Oregon SCIENTIFIC

ATC Chameleon DUAL LENS ACTION VIDEO CAMERA

User Manual

SmartLiving

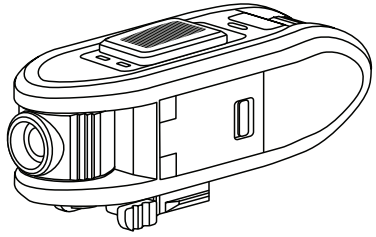
Contents

Package Contents 4
Technical Specifications 5
Computer System Requirements 6
Operating Elements
Main Unit 7
Battery Charging 8
MicroSD Card Insertion 9
Date and Time Setting 10
Camera Operation
Video recording 11
Battery and MicroSD card memory capacity status checking 12
Video screen selection 13
Import video
Connecting to a computer with Windows operation system. 14
Connecting to a Mac 14
Computer Software 15
Mounting
Tripod mount 16
Vented helmet mount 17
Precautions
Camera 18
Waterproof 19
FCC Compliance Statement 20
Information for Users 21
Disclaimer 22-23

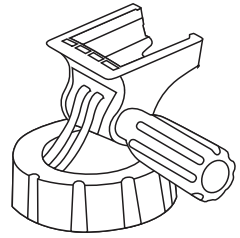
Package Contents

Thank you for purchasing the ATCChameleon Dual lens Action Camera, this package should contain the:

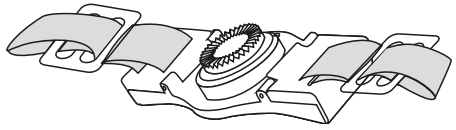
1. Main Camera Unit
2. Base mount
3. Vented mount
4. Tripod mount
5. USB cable
6. Quick Start Guide



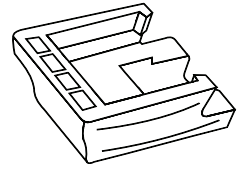
1.



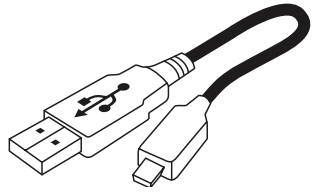
2.



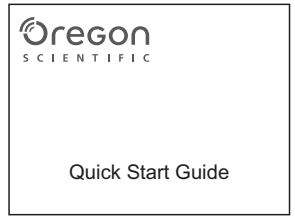
3.



4.



5.



6.

Technical Specifications

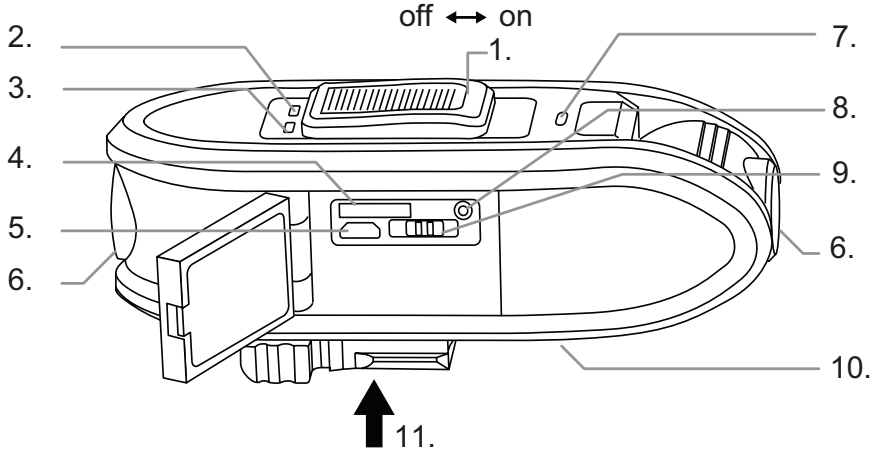
Sensor resolution	2M pixels CMOS (both front and rear lens)
Memory card	Supports Micro SD/SDHC Class 4 card or above and compatible up to 32GB (not included)
Movie storage	Horizontal split mode -- 960x720P pixels each view, 30fps (combined video = 1920x720P) Vertical split mode – 1280x720P pixels each view, 30fps (combined video = 1280x1440P)
Focusing range	2m~infinity
Movie images	MP4
USB Interface	USB 2.0
Rechargeable battery (built-in) capacity	1050mAh
Dimensions	114.5mm(L) x 40mm(W) x 48mm(H)
Waterproof standard	IPX4
Operating systems for PC software	WinXP / Vista / 7 or Apple Mac OS X 10.7 or above

Computer System Requirements

Minimum System Requirements

- Window Environment: 3.0 Ghz Intel Pentium D (dual-core) or faster running Window XP (Service Pack 2 or later), Windows Vista, Windows7
- Mac Environment: Intel-based Mac running Mac OS X 10.7 Lion or later
- 2GB RAM
- 1GB or greater video card
- 1280x960 resolution video support (32bit)

Operating Elements - Main Unit



1. Slide Switch (off -- on)
2. MEMORY indicator
3. BATTERY indicator
4. MicroSD card slot
5. Micro USB socket
6. 180° adjustable lens
7. ON / OFF indicator
8. STATUS button
9. Video Screen switch
10. Microphone and speaker
11. Quick Release bracket

Operating Elements - Battery Charging

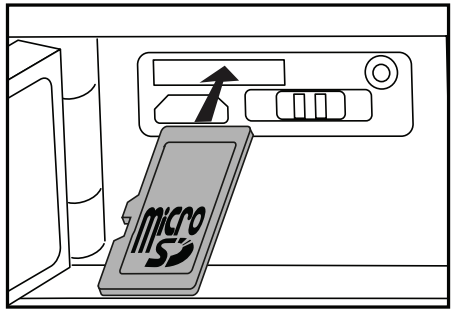
ATCChameleon has a built-in lithium polymer rechargeable battery, you can recharge the battery via USB.

1. Switch off the Slide switch.
2. Connect the camera to a USB port with the supplied USB cable. When charging starts, the BATTERY indicator will turn red.
3. When charging is finished, the BATTERY indicator turns off.
4. Remove the camera from the USB port.

⚠ Note

- Please fully charge the battery before first use.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
  Replace only with the same or equivalent type.

Operating Elements - MicroSD card Insertion



1. Open the side hatch.
2. Insert the MicroSD card until it clicks in place. Ensure the MicroSD card terminals are facing down.
3. To remove the MicroSD card, push the card until it clicks then pull the card out.

⚠ Note

- Always insert or remove the MicroSD card when the the camera is off.
- MicroSD cards with Class 6 or above are recommended to use for the best performance during recording.
- Supports up to 32GB MicroSD cards.

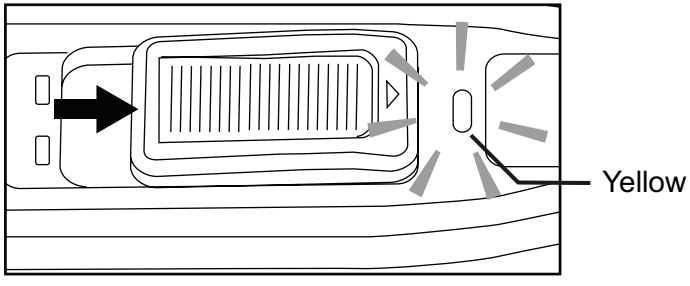
Operating Elements - Date & Time Setting

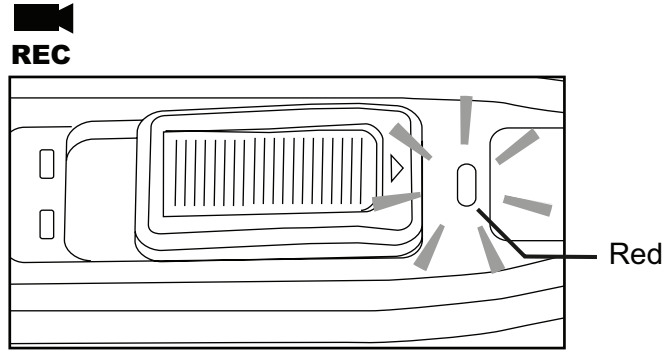
1. Download and install the ATCChameleon PC software from http://atc.oregonscientific.com
2. Run the PC software on the PC.
3. Connect the camera to the USB port of the PC with the supplied USB cable. Then switch on the Slide switch.
4. Click the button on the PC software. Press SET button to send the PC local time and local main frequency setting to the camera.
5. Unplug the camera from the USB port to complete the synchronization.

⚠ Note on mains frequency

- Input the correct local mains frequency. The shutter frequency will match the local mains frequency to reduce banding and flicker effect while recording under certain types of lighting, such as fluorescent or mercury vapour lamp.
- If you are uncertain about the local mains frequency, test both 50Hz and 60Hz and choose the one that produces the best results.

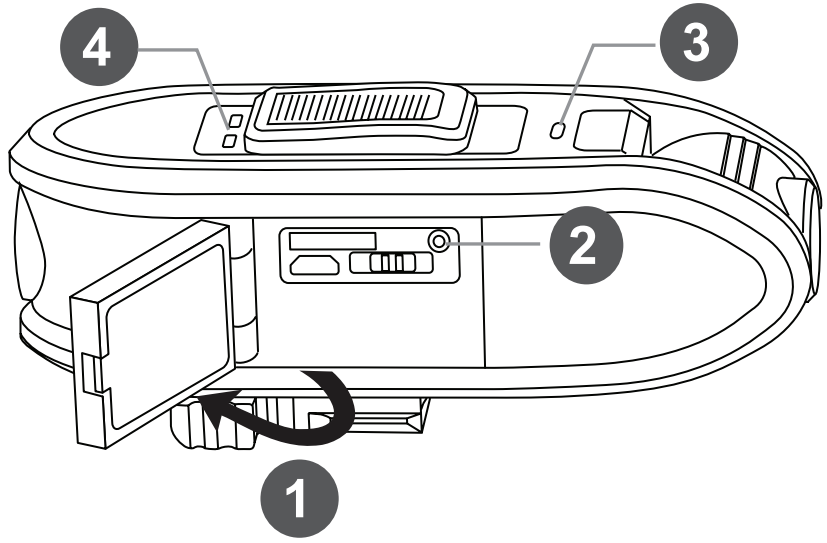
Operation - Video recording





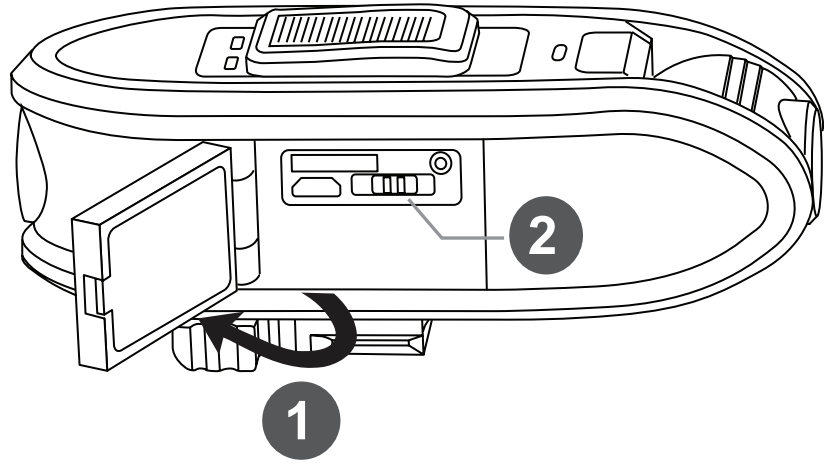
1. Switch on the Slide switch.
2. The camera is under the stand by mode while ON / OFF indicator turns yellow.
3. Recording starts in a moment when the ON / OFF indicator turns red.
4. To stop recording, switch off the Slide switch.
5. Shut down the camera.

Operation - Battery and MicroSD card memory capacity status checking



1. Open the side door.
2. Press the STATUS button to check the current battery and MicroSD card memory status.
3. The ON / OFF indicator turns yellow.
4. The battery and memory indicator turn on for indicating the status.
5. The camera will be turned off automatically.

Operation - Video screen selection



1. Open the side door
2. Select the vertical or horizontal format of video screen by sliding the video slide switch

Note

- The video will be stored in the selected video format.
- The video screen format can not be changed in PC software after recording.

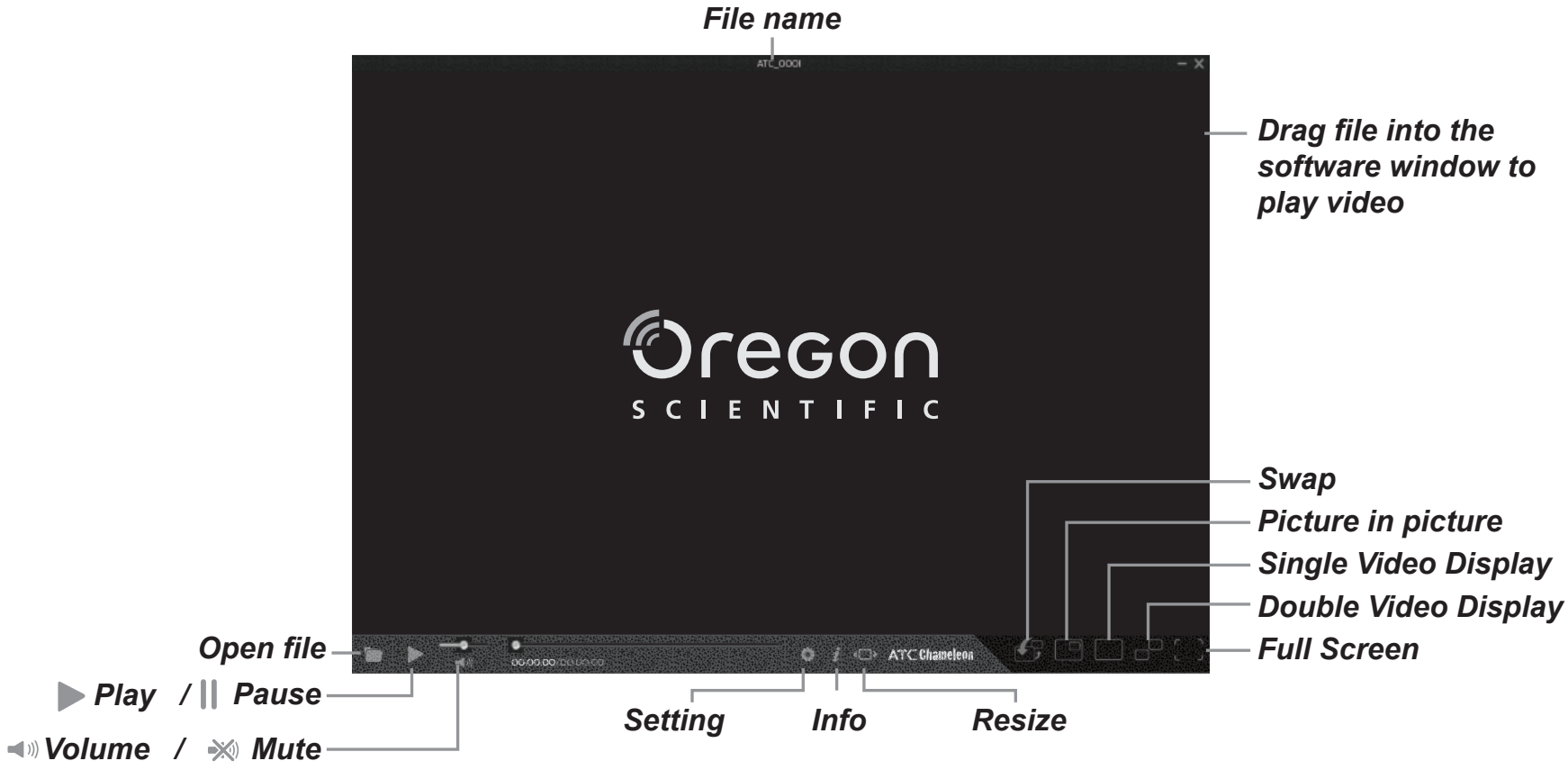
Operation - Import video

Connecting to a computer with Windows operation system
Connect the camera to a computer with the provided USB cable.
Switch on the Slide switch. The computer will recognize the camera as a “removable disk”.
Open the “DCIM” folder of the removable disk.
Double click on a file to open it.

Connecting to a Mac
Connect the camera to a Macintosh with the provided USB cable and then turn on the camera.
The Macintosh will recognize the camera automatically as an external hard drive
Please note that in order to remove completely the deleted files from the MicroSD card, empty the trash before ejecting the camera.

Computer software

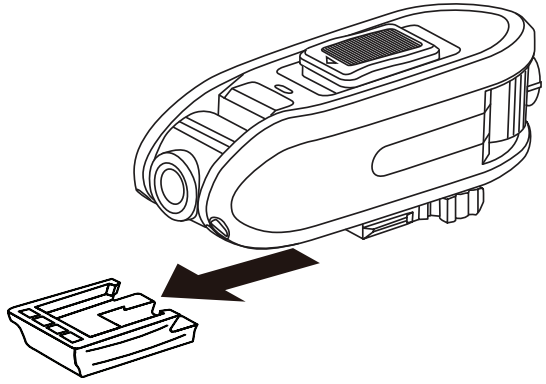
Click the button to select the video file or drag the file into the software window.



Mounting - Tripod Mount

Tripod Mounting

Slide the quick release bracket to the tripod mount.



Oregon SCIENTIFIC

ATC Chameleon DUAL LENS ACTION VIDEO CAMERA

Bedienungsanleitung

SmartLiving

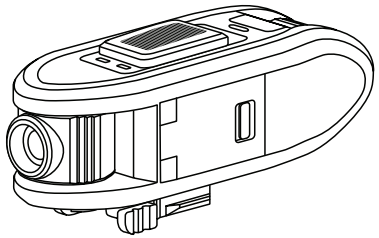
Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang 4
Technische Details 5
Computer Systemanforderungen 6
Operative Elemente
Hauptgerät 7
Batterie laden 8
MicroSD Karte einführen 9
Datum und Uhrzeit einstellen 10
Kamerabedienung
Videoaufnahmen 11
Speicherkapazitätstatus von Batterie und MicroSD Karte überprüfen 12
Videobildschirmauswahl 13
Videos importieren
An einem Computer mit Windows-Betriebssystem anschließen 14
An einen Mac anschließen 14
Computer Software 15
Halterungen
Stativhalterung 16
Helmhalterung 17
Vorsichtsmaßnahmen
Kamera 18
Wasserfestigkeit 19
Informationen für Anwender 20
Haftungsausschlusserklärung 21

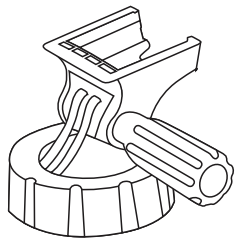
Lieferumfang

Vielen Dank, dass Sie die ATCChameleon Dual Lens Action Kamera erworben haben. Im Lieferumfang sollte Folgendes vorhanden sein:

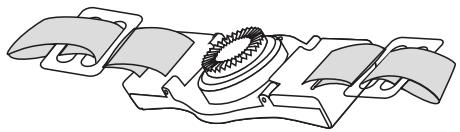
1. Kamera Hauptgerät
2. Sockelhalterung
3. Helmhalterung
4. Stativhalterung
5. USB-Kabel
6. Schnellstart-Anleitung



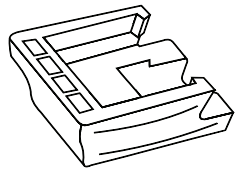
1.



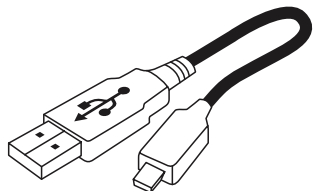
2.



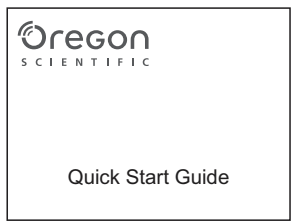
3.



4.



5.



6.

Technische Details

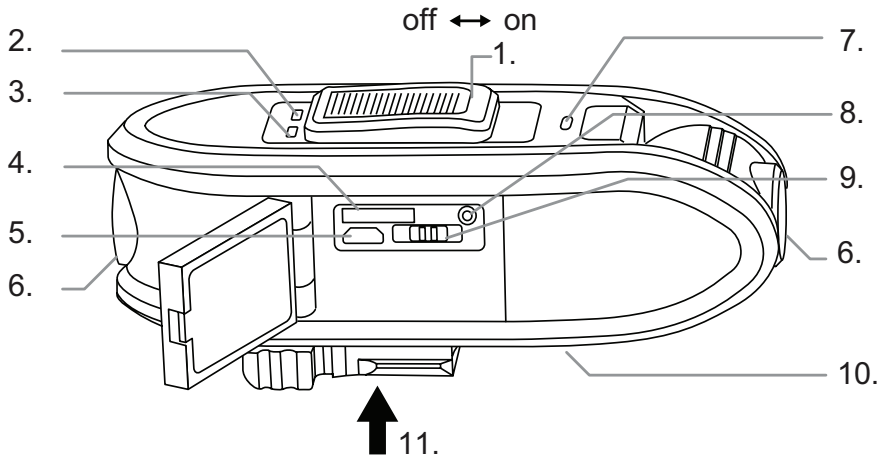
Sensor-Auflösung	2M Pixel CMOS (vordere und hintere Linse)
Speicherkarte	Unterstützt Micro SD/SDHC Klasse 4 Karte oder höher, kompatibel bis zu 32 GB (nicht inklusive)
Filmspeicher	Horizontal geteilter Modus -- 960 x 720 P Pixel pro Ansicht, bei 30 Bildern/Sekunde (kombiniertes Videobild = 1920 x 720 P) Vertikal geteilter Modus -- 1280 x 720 P Pixel pro Ansicht, bei 30 Bildern/Sekunde (kombiniertes Videobild = 1280 x 1440 P)
Brennweitenbereich	2m ~ unendlich
Filmbilder	MP4
USB Benutzeroberfläche	USB 2.0
Kapazität wiederaufladbare Batterie (eingebaut)	1050mAh
Maße	114,5 mm (L) x 40 mm(B) x 48 mm (H)
Wasserfestigkeitsstandard	IPX4
Betriebssysteme für PC Software	WinXP / Vista / 7 oder Apple Mac OS X 10.7 oder höher

Computer Systemanforderungen

Minimale Systemanforderungen

- Windows Umgebung: 3.0 Ghz Intel Pentium D (dualer Kern) oder schneller mit Windows XP (Service Paket 2 oder neuer), Windows Vista, Windows7
- Mac Umgebung: Intel-basierter Mac mit Mac OS X 10.7 Lion oder neuer
- 2 GB RAM
- 1 GB oder größere Video Karte
- 1280 x 960 Auflösung Video Support (32 bit)
- Computer Systemanforderungen

Operative Elemente - Hauptgerät



1. Gleitschalter (ein -- aus)
2. SPEICHER Anzeige
3. BATTERIE Anzeige
4. MicroSD Kartenschlitz
5. Mikro USB Stecker
6. 180° verstellbare Linse
7. EIN / AUS Anzeige
8. STATUS Taste
9. Videobildschirmschalter
10. Mikrofon und Lautsprecher
11. Schnelllösehalterung

Operative Elemente - Batterie aufladen

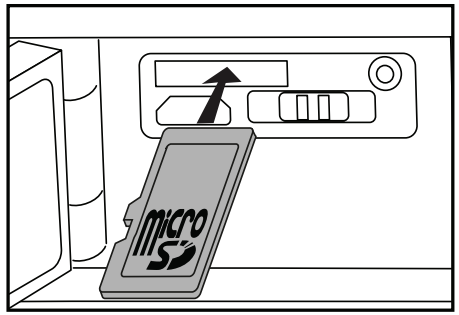
ATCChameleon besitzt eine eingebaute, wiederaufladbare Lithium Polymer Batterie. Sie können die Batterie über USB wiederaufladen.

1. Schalten Sie den Gleitschalter aus.
2. Verbinden Sie die Kamera mit dem beigefügten USB-Kabel mit einem USB Anschluss. Bei Beginn des Aufladens zeigt die BATTERIE Anzeige rot an.
3. Wenn das Aufladen beendet ist, schaltet sich die BATTERIE Anzeige aus.
4. Entfernen Sie die Kamera aus dem USB Anschluss.
5. ATCChameleon besitzt eine eingebaute, wiederaufladbare Lithium Polymer Batterie. Sie können die Batterie über USB wiederaufladen.
6. Schalten Sie den Gleitschalter aus.
7. Verbinden Sie die Kamera mit dem beigefügten USB-Kabel mit einem USB Anschluss. Bei Beginn des Aufladens zeigt die BATTERIE Anzeige rot an.
8. Wenn das Aufladen beendet ist, schaltet sich die BATTERIE Anzeige aus.
9. Entfernen Sie die Kamera aus dem USB Anschluss.

⚠ **Anmerkung**

- Bitte laden Sie die Batterie vor der ersten Verwendung ganz auf.
- Die Batterie darf keiner übermäßigen Hitze, wie Sonnenbestrahlung, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.
- WARNHINWEIS: Explosionsgefahr, falls die Batterie nicht richtig ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur mit demselben oder einem gleichwertigen Typ.

Operative Elemente - MicroSD Karte einführen



1. Öffnen Sie die seitliche Klappe.
2. Führen Sie die MicroSD Karte ein, bis sie mit einem Klick richtig sitzt. Vergewissern Sie sich, dass die MicroSD Kartenterminals nach unten zeigen.
3. Um die MicroSD Karte zu entfernen, drücken Sie auf die Karte bis es Klick macht und ziehen Sie dann die Karte heraus.

⚠ Anmerkung

- MicroSD Karte nur einführen bzw. entfernen, wenn die Kamera ausgeschaltet ist.
- Es wird empfohlen, MicroSD Karten mit Klasse 6 oder höher zu verwenden, um die beste Leistung während der Aufnahme zu erhalten.
- Unterstützt MicroSD Karten bis zu 32 GB.

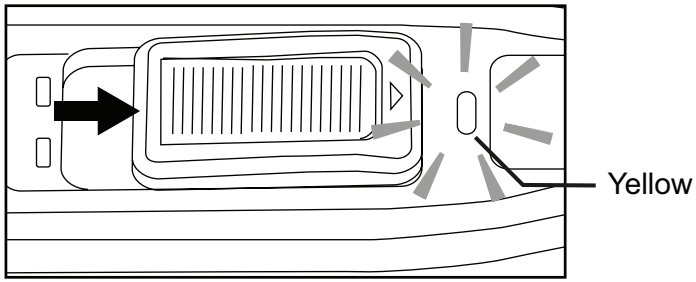
Operative Elemente - Datum und Uhrzeit Einstellung

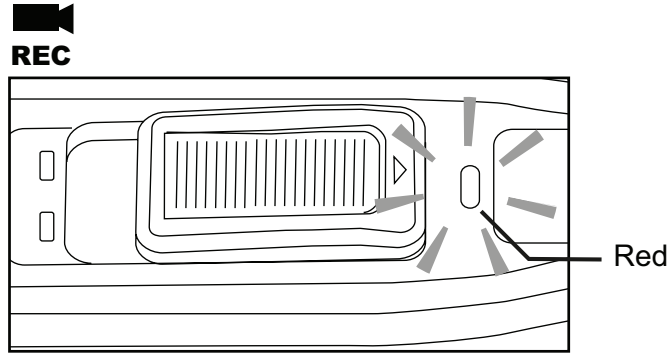
1. Download und Installation der ATCChameleon PC Software unter http://atc.oregonscientific.com
2. Aktivieren Sie die PC Software auf dem PC.
3. Schließen Sie die Kamera mit dem beigefügten USB-Kabel an den USB Anschluss des PCs an. Schalten Sie dann den Gleitschalter ein.
4. Klicken Sie auf die Schaltfläche der PC Software. Drücken Sie die SET Taste, um die Ortszeit und die Einstellung für die lokale Netzfrequenz auf die Kamera zu übertragen.
5. Ziehen Sie die Kamera aus dem USB Anschluss heraus, um die Synchronisation abzuschließen.

⚠ Anmerkung zur Netzfrequenz

- Geben Sie die korrekte lokale Netzfrequenz ein. Die Verschlusszeitfrequenz wird mit der lokalen Netzfrequenz abgeglichen, um Streifenbildung und Flicker-Effekt während der Aufnahme unter bestimmten Beleuchtungsarten, wie z.B. fluoreszierende Lampen oder Quecksilberdampflampen, zu reduzieren.
- Wenn Sie sich mit der lokalen Netzfrequenz nicht sicher sind, probieren Sie sowohl 50 Hz als auch 60 Hz aus und wählen Sie diejenige, die die besten Resultate bringt.

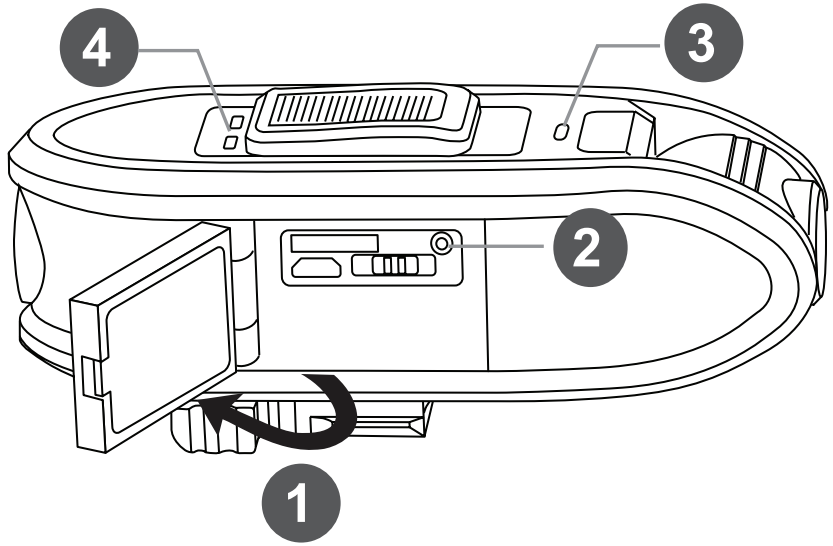
Bedienung - Videoaufnahme





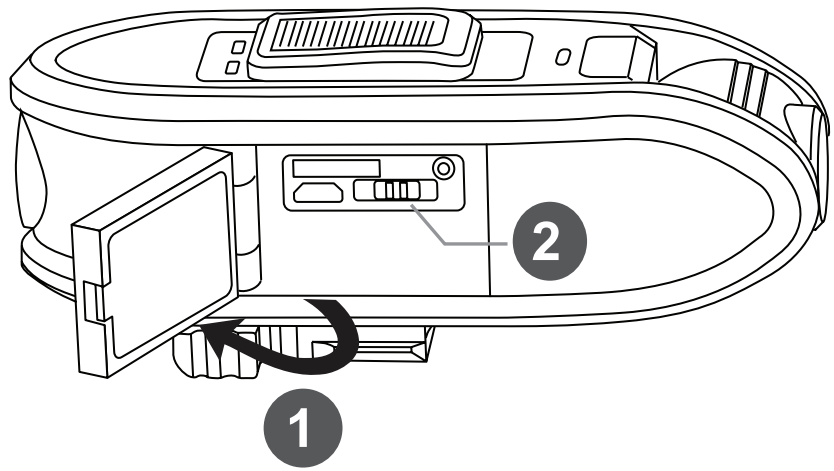
1. Schalten Sie den Gleitschalter ein.
2. Die Kamera befindet sich im Stand-by-Modus, wenn die EIN/AUS Anzeige gelb anzeigt.
3. In dem Moment, wenn die EIN/AUS Anzeige auf rot wechselt, beginnt die Aufnahme.
4. Schalten Sie den Gleitschalter aus, um die Aufnahme zu beenden.
5. Schalten Sie die Kamera aus.

Bedienung - Speicherkapazitätstatus von Batterie und MicroSD Karte überprüfen



1. Öffnen Sie die seitliche Tür.
2. Drücken Sie auf die STATUS Taste, um die aktuellen Stand der Batterie und des MicroSD Kartenspeichers zu überprüfen.
3. Die EIN/AUS Anzeige wechselt auf gelb.
4. Die Batterie und Speicher Anzeigen schalten sich an, um den Stand anzuzeigen.
5. Die Kamera wird automatisch abgeschaltet.

Bedienung - Videobildschirmauswahl



1. Öffnen Sie die seitliche Tür.
2. Wählen Sie durch Schieben des Video Gleitschalters das vertikale oder das horizontale Format des Videobildschirms aus

⚠ Anmerkung

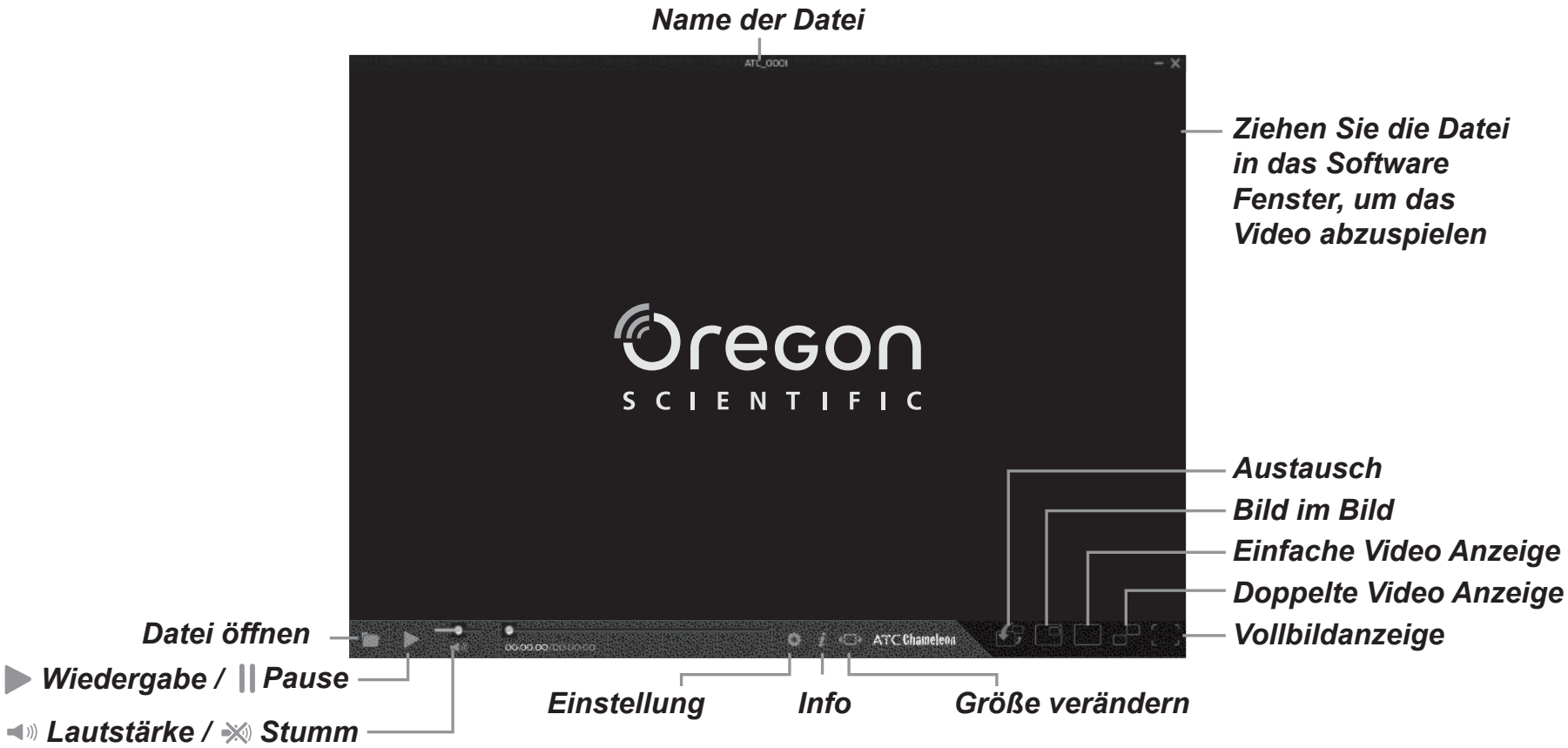
- Das Video wird im ausgewählten Videoformat gespeichert.
- Das Video-Bildschirmformat kann nach der Aufnahme nicht mit der PC Software verändert werden.

An einem Computer mit Windows-Betriebssystem anschließen
Schließen Sie die Kamera mit dem beigefügten USB-Kabel an einen Computer an.
Schalten Sie den Gleitschalter ein. Der Computer erkennt die Kamera als "Wechseldatenträger".
Öffnen Sie den "DCIM" Ordner des Wechseldatenträgers.
Doppelklicken Sie auf eine Datei, um sie zu öffnen.

An einen Mac anschließen
Schließen Sie die Kamera mit dem beigefügten USB-Kabel an einen Macintosh an und schalten Sie dann die Kamera ein.
Der Macintosh erkennt die Kamera automatisch als eine externe Festplatte.
Bitte beachten Sie, dass Sie vor der Ausgabe der Kamera den Papierkorb leeren müssen, um die gelöschten Dateien vollständig von der MicroSD Karte zu entfernen.

Computer Software

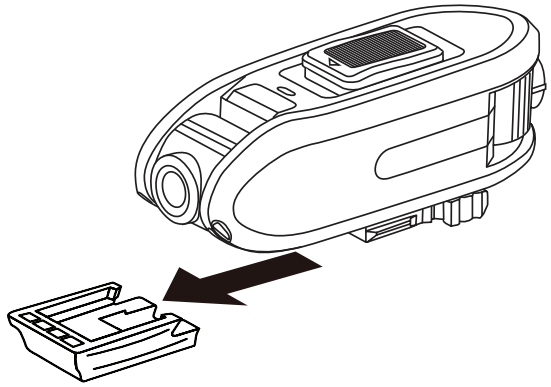
Klicken Sie auf die Schaltfläche, um eine Videodatei auszuwählen oder um die Datei in das Software Fenster zu ziehen.



Halterungen - Stativhalterung

Stativhalterung

Schieben Sie die Schnelllösehalterung auf die Stativhalterung.



Oregon SCIENTIFIC

ATC Chameleon DUAL LENS ACTION VIDEO CAMERA

Manuel de l'utilisateur

SmartLiving

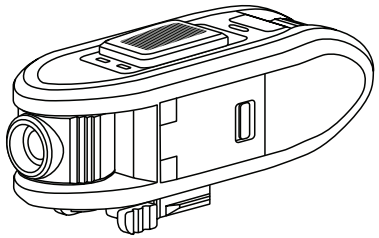
Contenu

Contenus du pack 4
Caractéristiques techniques 5
Configuration système requise 6
Elément de commande
Unité principale 7
Charge batterie 8
Insertion de la carte MicroSD 9
Réglage date et heure 10
Fonctionnement de la caméra
Enregistrement vidéo 11
Vérification du niveau de la batterie et de la capacité de la mémoire de la carte MicroSD . . . 12
Sélection de l'écran vidéo 13
Importation de la vidéo
Connexion à un ordinateur grâce au système d'exploitation Windows 14
Connexion à un Mac 14
Logiciel informatique 15
Montage
Montage en trépied 16
Attache pour casque ventilé 17
Mise en garde
Caméra 18
Etanchéité 19
Informations à l'intention de l'utilisateur 20
Clause de non-responsabilité 21

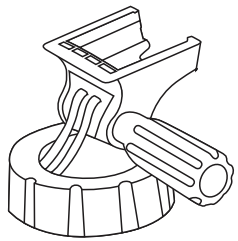
Contenus du pack

Nous vous remercions d'avoir acheté la caméra ATCChameleon objectif double action, ce pack contient :

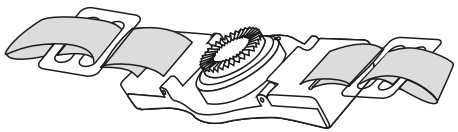
1. Unité principale de la caméra
2. Base pour montage
3. Montage ventilé
4. Montage en trépied
5. Câble USD
6. Guide de démarrage rapide



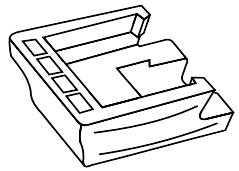
1.



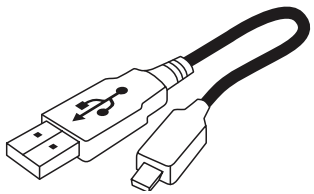
2.



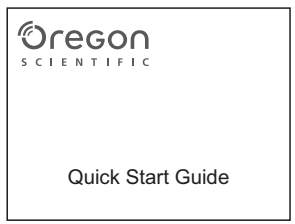
3.



4.



5.



6.

Caractéristiques techniques

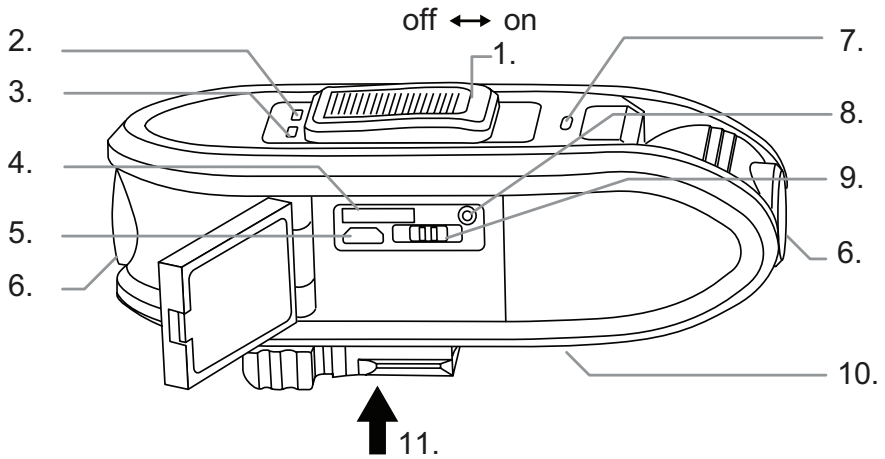
Résolution du capteur	2M pixels CMOS (pour les objectifs avant et arrière)
Carte mémoire	Prend en charge la carte Micro SD / SDHC de classe 4 ou plus récent compatible à 32 Go au maximum (non inclus)
Stockage vidéo	Mode split horizontal - Pixel, 960x720P pour chaque vue, 30fps (Vidéo combinée = 1920x720P) Mode split vertical - Pixels, 1280x720P pour chaque vue, 30fps (Vidéo combinée = 1280x1440P)
Plage de mise au point	Infinité égale à 2m~
Images vidéo	MP4
Interface USB	USB 2.0
Capacité de la batterie rechargeable (intégré)	1050mAh
Dimensions	114,5 mm(L) x 40 mm(W) x 48 mm(H)
Norme d'étanchéité	IPX4
Systèmes d'exploitation pour les logiciels de PC	WinXP / Vista / 7 ou Apple Mac OS X 10.7 ou plus récent

Configuration système requise

Configuration minimale système requise

- Environnement Window : Intel Pentium D 3.0 GHz (core-duo) ou Windows XP plus rapide (Service Pack 2 ou une version plus ancienne), Windows Vista, Windows7
- Environnement Mac : Mac à processeur Intel exécutant Mac OS X 10.7 Lion ou une version plus ancienne
- RAM de 2 Go
- Carte vidéo de 1Go ou plus
- Support avec résolution vidéo de 1280x960 (32bit)

Eléments de commande - unité principale



1. Commutateur coulissant (arrêt -- marche)
2. Indicateur de MEMOIRE
3. Indicateur de BATTERIE
4. Lecteur de carte MicroSD
5. Micro prise USB
6. Objectifs ajustables à 180°
7. Indicateur MARCHE / ARRET
8. Bouton d' ETAT
9. Commutateur d'écran vidéo
10. Microphone et haut-parleur
11. Support à dégagement rapide

Elément de commande - charge de la batterie

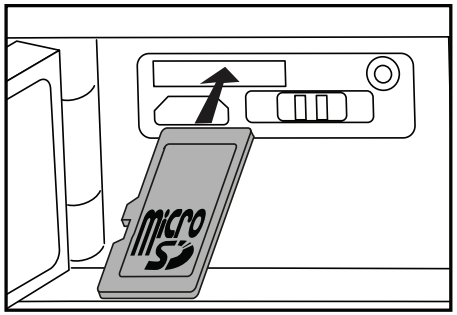
ATCChameleon possède une batterie au lithium polymère rechargeable intégrée, vous pouvez recharger la batterie via le port USB.

1. Fermer le commutateur coulissant.
2. Connectez la caméra à un port USB à l'aide du câble USB fourni. Dès le début de la charge, l'indicateur de BATTERIE vire au rouge.
3. A la fin de la charge, l'indicateur de la BATTERIE s'éteint.
4. Retirer la caméra du port USB.

⚠ **Remarques**

- Charger entièrement la batterie avant la première utilisation.
- La batterie ne doit pas être exposée à une source de chaleur excessive comme les rayons du soleil, le feu, etc.
- ATTENTION : risque d'explosion lorsque la batterie est remis en place de façon inappropriée.
  Remplacer uniquement avec le même type ou son équivalent.

Eléments de commande - insertion de carte MicroSD



1. Ouvrir l'accès latéral.
2. Insérer la carte MicroSD jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. S'assurer que les bornes de la carte MicroSD sont orientés vers le bas.
3. Pour retirer la carte microSD, pousser la carte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche, puis la retirer.

⚠ **Remarques**

- Toujours insérer ou retirer la carte MicroSD lorsque la caméra est éteinte.
- L'utilisation des cartes MicroSD de classe 6 ou plus est recommandée pour une meilleure performance lors de l'enregistrement.
- Prend en charge les cartes MicroSD de 32 Go au maximum.

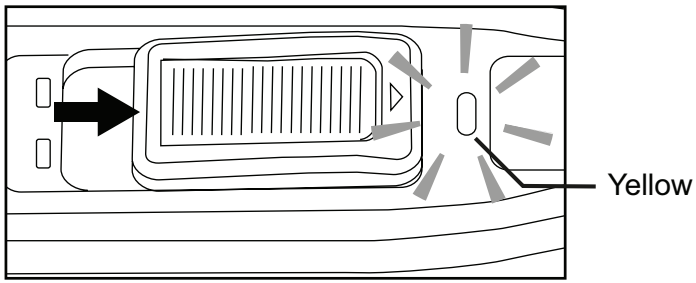
Eléments de commande - réglage Date et Heure

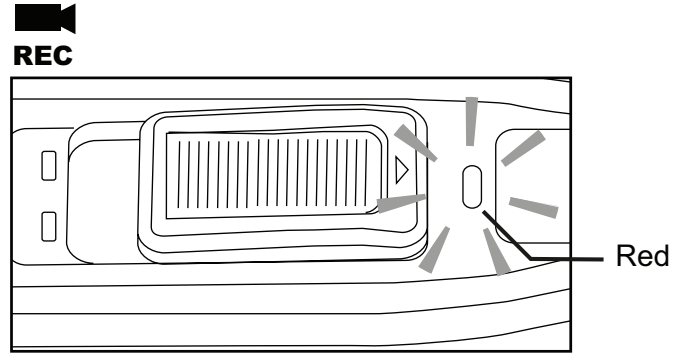
1. Télécharger et installer le logiciel PC ATCChameleon à partir du site http://atc.oregonscientific.com
2. Exécuter le logiciel PC sur le PC.
3. Connecter la caméra au port USB de l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni. Puis mettre en marche le commutateur coulissant.
4. Cliquer sur le bouton sur le logiciel PC. Appuyer sur le bouton CONFIGURER pour envoyer l'heure locale du PC et le paramètre de la fréquence principale locale à la caméra.
5. Déconnecter la caméra du port USB pour terminer la synchronisation.

⚠ Remarques sur la fréquence du secteur

- Entrer la fréquence correcte du secteur locale. La fréquence d'obturation va correspondre à la fréquence du secteur local afin de réduire le effets de bandeau et de scintillement pendant l'enregistrement lors de l'utilisation de certains types d'éclairage, tels que les lampes fluorescentes ou les lampes à vapeur de mercure.
- Si vous avez des doutes quant à la fréquence du secteur local, tester à la fois les 50Hz et 60Hz et choisir celui qui produit les meilleurs résultats.

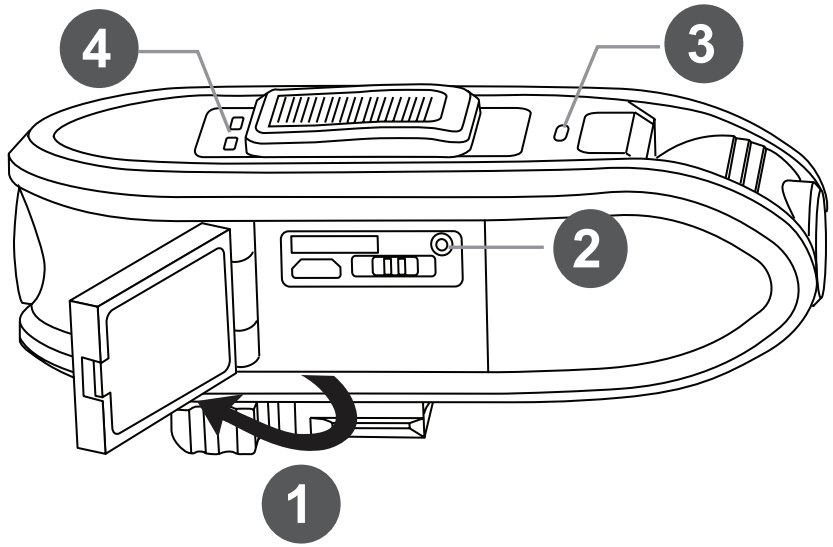
Fonctionnement - enregistrement vidéo





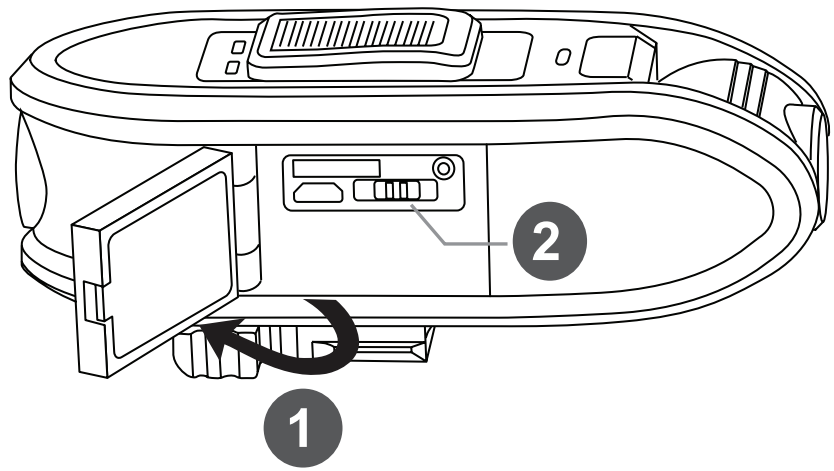
1. Mettre en marche le commutateur coulissant.
2. La caméra est en mode veille pendant que l'indicateur MARCHE / ARRET s'allume en jaune.
3. L'enregistrement commence au moment où l'indicateur MARCHE / ARRET s'allume en rouge.
4. Pour arrêter l'enregistrement, fermer le commutateur coulissant.
5. Eteindre la caméra.

Fonctionnement - vérification du niveau de la batterie et de la capacité de la mémoire de la carte MicroSD



1. Ouvrir le panneau latéral.
2. Appuyer ETAT pour vérifier le niveau de la batterie et l'état actuels de la mémoire de la carte MicroSD.
3. L'indicateur MARCHE / ARRET vire au jaune.
4. L'indicateur de batterie et de la mémoire s'allume pour indiquer l'état.
5. La caméra s'éteint automatiquement.

Fonctionnement - sélection de l’écran vidéo



1. Ouvrir le panneau latéral.
2. Sélectionner le format vertical ou horizontal de l'écran vidéo en faisant glisser le commutateur vidéo coulissant

⚠ Remarques

- La vidéo sera stockée dans le format vidéo sélectionné.
- Le format d'écran vidéo ne peut être modifié dans le logiciel PC après enregistrement.

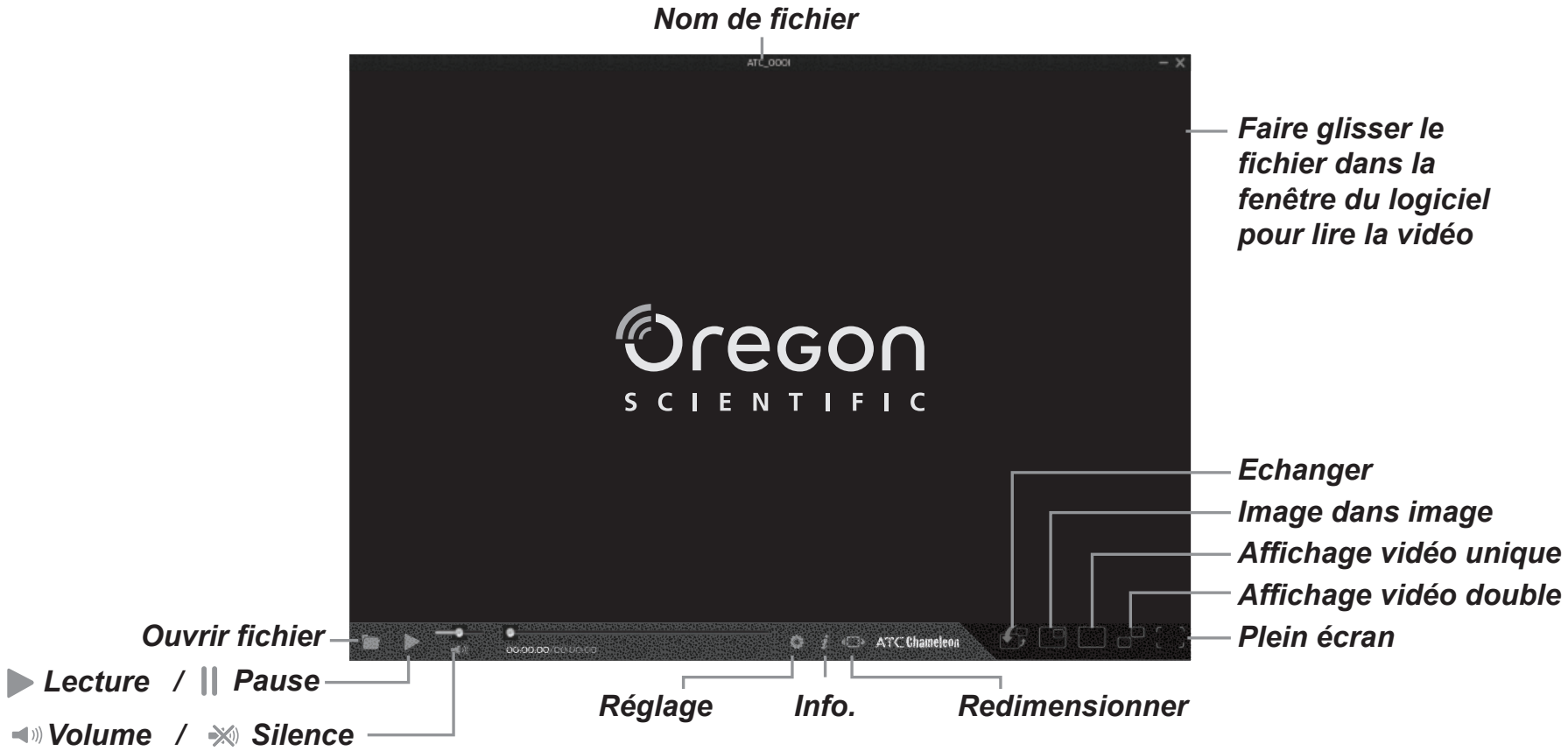
Fonctionnement - importation de vidéo

Connexion à un ordinateur à l'aide du système d'exploitation Windows
Connecter la caméra à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni.
Mettre en marche la commutateur coulissant. L'ordinateur reconnaîtra la caméra comme un « disque amovible ».
Ouvrir le dossier « DCIM » sur le disque amovible.
Double-cliquer sur un fichier pour l'ouvrir

Connexion à un Mac
Connecter la caméra à un Macintosh à l'aide du câble USB fourni, puis mettre en marche la caméra.
Le Macintosh reconnaîtra automatiquement la caméra comme un disque dur externe.
Pour enlever complètement les fichiers supprimés de la carte MicroSD, vider la corbeille avant d'éjecter la caméra.

Logiciel informatique

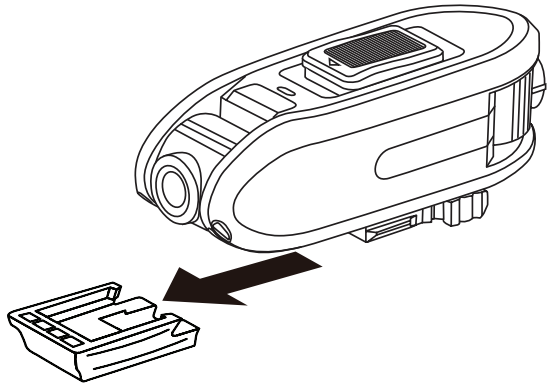
Cliquer sur le bouton pour sélectionner le fichier vidéo ou faire glisser le fichier dans la fenêtre du logiciel.



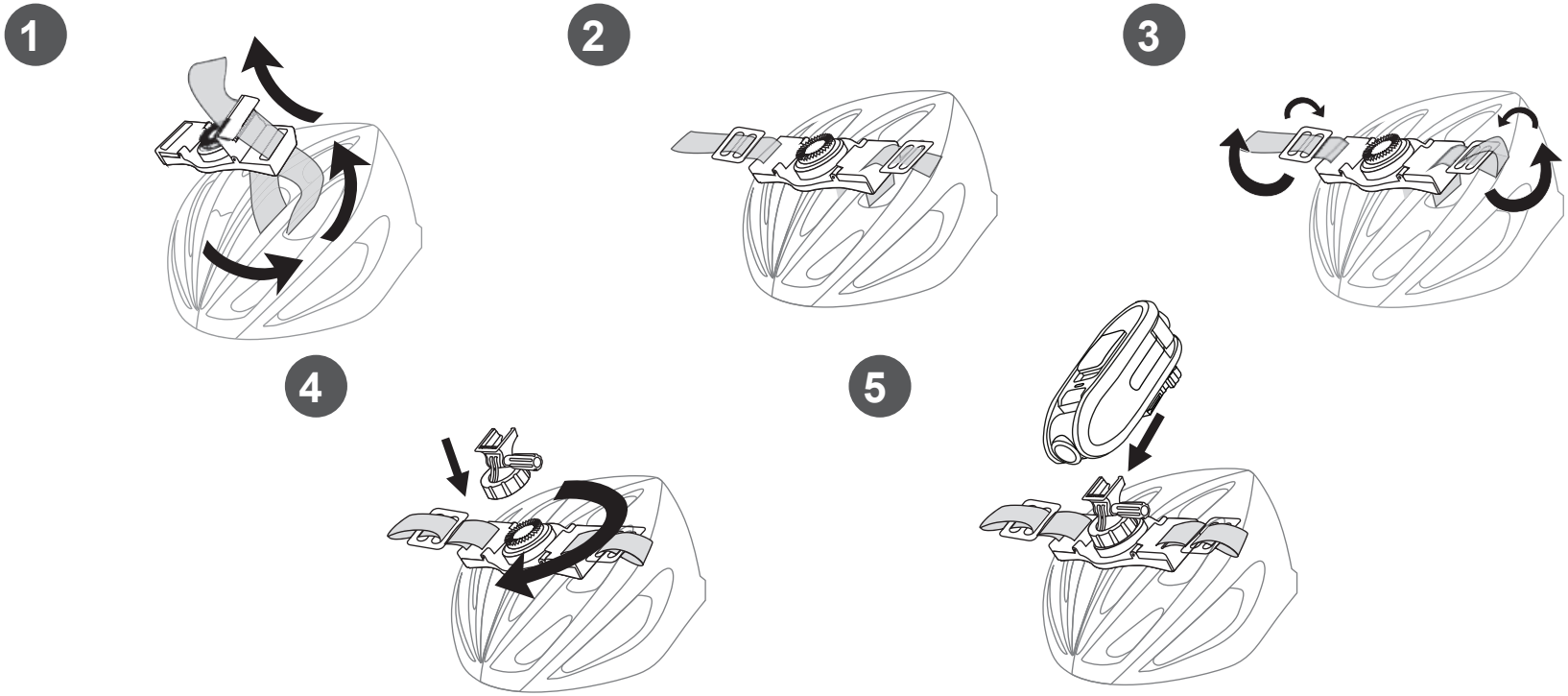
Montage - montage en trépied

Montage en trépied

Faire glisser le support à dégagement rapide au trépied



Montage - attache sur casque ventilé



⚠ Remarques

ATCChameleon peut être monté sur notre gamme de supports vendus séparément.

⚠ Avertissements sur le montage

- S'assurer que le montage est sécurisé avant de se lancer.
- Ne pas modifier la structure de l'objet de montage lors du montage de la caméra.

Mise en garde - caméra

Lire attentivement les indications suivantes lorsque vous utilisez votre caméra

- La caméra résiste aux chocs, ne résiste pas aux chocs.
- Ne pas laisser la mise en marche de la caméra vous distraire de votre environnement immédiat.
- Eviter de placer la caméra dans des zones exposées à la poussière ou à l'humidité pendant de longues périodes de temps. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Eviter d'exposer la caméra à des températures extrêmement élevées, comme les rayons directs du soleil, pendant de longues périodes de temps. Cela peut endommager le caisson de la caméra et les composants internes.
- Nettoyez l'objectif à l'aide d'un chiffon doux pour enlever les traces de doigts ou de poussière
- Eviter de démonter la caméra.
- Eteindre la caméra avant la carte MicroSD. La carte et les données peuvent être endommagées si la carte MicroSD est insérée ou retirée alors que la caméra est en marche.
- Retirer la carte microSD avant de ranger la caméra pendant une longue période. Le garder dans un endroit bien aéré pour éviter les moisissures.

Mise en garde - étanchéité

- L'appareil est étanche à IPX4. Oregon Scientific est exonéré de toute responsabilité
- en cas de dysfonctionnement causés par l'entrée de liquide dans l'appareil suite à une mauvaise manipulation de l'utilisateur.
- Un liquide peut pénétrer à l'intérieur de l'appareil si le couvercle de la batterie n'est pas correctement fermé.
- Lorsque la caméra est mouillée, essuyer le liquide le plus rapidement possible à l'aide d'une étoffe sèche.
- Les autres accessoires de la caméra ne sont pas étanches.
- Eviter d'utiliser la caméra à des températures extrêmes, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.

Déchets d'équipements électriques et électroniques

La poubelle barrée indique que le produit doit être mis au rebut séparément et non comme un déchet domestique.

Élimination de la batterie

Eviter de jeter les batteries usagées avec les ordures ménagères.

⚠ Remarques sur les droits d'auteur

Les utilisateurs sont priés de noter que le transfert de la mémoire contenant des photos ou des données protégées par les lois sur le droit d'auteur n'est autorisé que dans les limites imposées. Les utilisateurs sont entièrement responsables en cas de violation des droits d'auteur de par l'utilisation de cette caméra.

Informations à l'intention de l'utilisateur

Aux termes des Directives européennes 2002/95/CE et 2003/108/CE, relatives à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques et à l'élimination des déchets.

Le symbole représentant une poubelle barrée reporté sur l'appareil indique que le produit doit être collecté séparément des autres déchets à la fin de sa propre vie.

L'usager devra done remettre l'appareil, lorsqu'il ne l'utilisera plus, à des centres adaptés de collecte sélective pour les déchets électroniques et électrotechniques, ou bien il devra le rapporter au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en raison d'un contre un.

La collecte sélective adéquate pour la transmission successive de l'appareil qui n'est plus utilisé au recyclage, au traitement ou à l'élimination compatible au niveau environnemental, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

L'élimination illégale du produit par l'usager est passible de l'application de sanctions selon les lois en vigueur.

Clause de non-responsabilité

Définition:

“Oregon Scientific” désigne Oregon Scientific Global Distribution Limited, ses filiales, sociétés mères, sociétés affiliées, administrateurs, dirigeants, employés, agents, représentants et distributeurs.

Oregon Scientific n’offre aucune garantie contre la perte de données (y compris les données stockées sur le produit) et n’en assume aucunement la responsabilité. L’acheteur prend en charge l’entière responsabilité pour tout accident, dommage, mort, perte, activité illégale ou tout autre réclamation pouvant se produire à cause ou lors de l’utilisation du produit, qu’Oregon Scientific puisse les prévoir ou non.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D’ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À LA DURÉE PREVUE DE LA GARANTIE. TOUTE AUTRE CONDITION, REPRÉSENTATION OU GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE NON-CONTREFAÇON, EST DECLINÉE AUTANT QUE LE PERMET LA JURIDICTION EN VIGUEUR.

Tout logiciel tiers inclus est fourni “tel quel”. L’acheteur assume tous les risques liés à la qualité, les performances, l’accuité et les effets d’un tel logiciel, et s’il s’avérait défectueux, l’entretien ou les réparations nécessaires seront à la charge de l’acheteur et non d’Oregon Scientific.

AUTANT QUE LE PERMET LA LOI, OREGON SCIENTIFIC NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE D’AUCUNE PERTE DE DONNÉES, DE REVENUS OU DE PROFITS, OU D’AUCUN DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, COLLATÉRAL, ACCIDENTEL OU PUNITIF, MEME CAUSÉ SANS EGARD À LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, DÉCOULANT OU LIÉ À L’UTILISATION OU L’INCAPACITÉ À UTILISER LE PRODUIT, MEME SI NOUS AVONS ÉTÉ PRÉVENUS DE L’ÉVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS OREGON SCIENTIFIC NE REMBOURSERA UN MONTANT

SUPÉRIEUR AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

Les limitations susdites s'appliqueront même si toute garantie ou recours ici prévu n'atteint pas son but essentiel. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer à l'Acheteur.

Tous les acheteurs, utilisateurs ou toute personne liée à l'utilisation du produit reconnaissent et acceptent que :

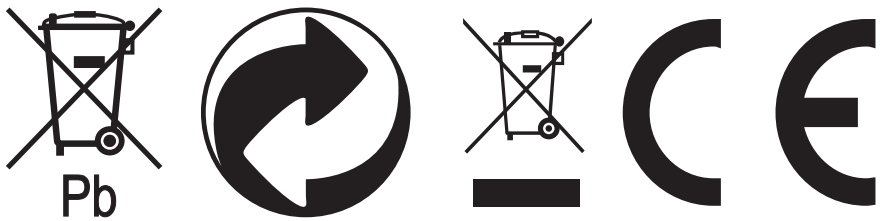
Oregon Scientific n'encourage ni ne soutient l'utilisation du produit lors d'actions risquées, négligentes et/ou dangereuses.

Oregon Scientific décline toute responsabilité pour les blessures ou dommages survenant pendant une utilisation de la sorte.

Oregon Scientific décline toute responsabilité pour tout usage du produit ou tout enregistrement considéré comme illégal.

Oregon Scientific décline toute responsabilité pour tout action illégale entreprise pendant l'enregistrement ou la tentative d'enregistrement ou le montage de vidéo enregistrée grâce au produit.

L'objectif premier du produit est l'enregistrement d'activités sportives légales au regard de la loi et des réglements.



www.oregonscientific.com

Oregon SCIENTIFIC

ATC Chameleon DUAL LENS ACTION VIDEO CAMERA

Manual de usuario

SmartLiving

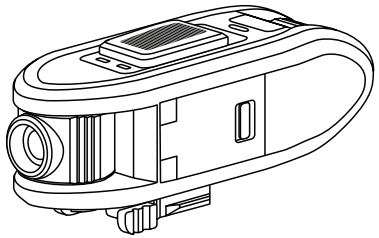
Contenido

Contenido del paquete 4
Especificaciones técnicas 5
Requisitos del sistema del ordenador 6
Elementos operativos
Unidad principal 7
Carga de batería 8
Inserción de tarjeta MicroSD 9
Ajuste de fecha y hora 10
Operación de cámara
Grabación de vídeo 11
Comprobación del estado de capacidad de la batería y la tarjeta de memoria MicroSD 12
Selección de pantalla de vídeo 13
Importar vídeo
Conexión a un ordenador con sistema operativo Windows 14
Conectar a un Mac 14
Software del ordenador 15
Montaje
Montaje del trípode 16
Montaje del casco con ventilación 17
Precauciones
Cámara 18
Impermeable 19
Información para los usuarios 20
Renuncia 21

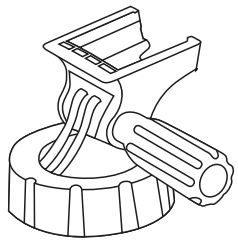
Contenido del paquete

Gracias por adquirir la cámara ATCChameleon Dual lens Action. Este paquete debe contener lo siguiente:

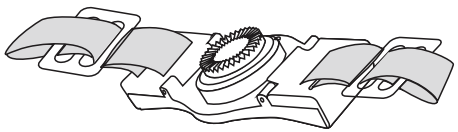
1. Unidad de cámara principal
2. Montaje de base
3. Montaje con ventilación
4. Montaje de trípode
5. Cable USB
6. Guía de inicio rápido



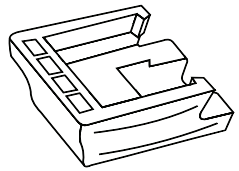
1.



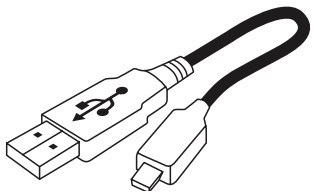
2.



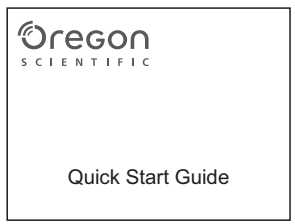
3.



4.



5.



6.

Especificaciones técnicas

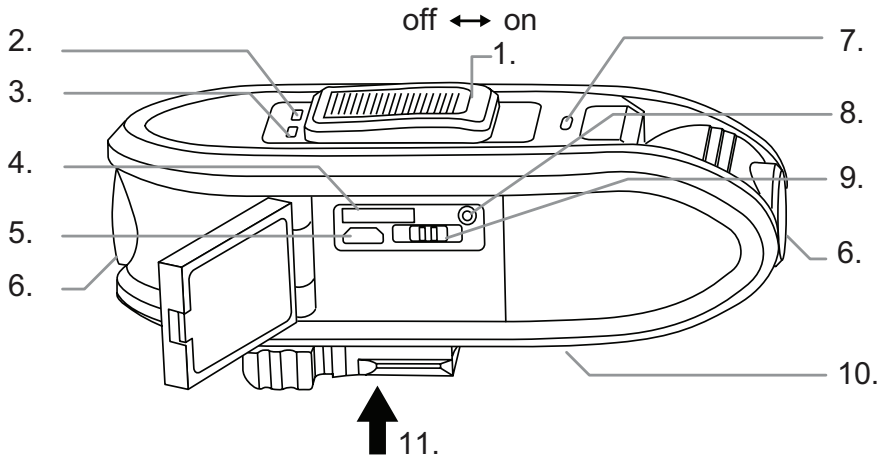
Resolución del sensor	2M píxeles CMOS (lente frontal y posterior)
Tarjeta de memoria	Soporta Micro SD / SDHC clase 4 o superior y compatible hasta 32GB (no incluido)
Almacenamiento de película	Modo de división horizontal -- 960x720P píxeles cada vista, 30fps (Vídeo combinado = 1920x720P) Modo de división vertical -- 1280x720p píxeles de cada vista, 30fps (Vídeo combinado = 1280x1440P)
Rango de enfoque	2m ~ infinito
Imágenes de vídeo	MP4
Interfaz USB	USB 2.0
Capacidad de batería recargable (incorporada)	1050mAh
Dimensiones	114,5mm (L) x 40mm (An) x 48mm (Al)
Estándar a prueba de agua	IPX4
Sistemas operativos para PC	WinXP / Vista / 7 o Apple Mac OS X 10.7 o superior

Requisitos del sistema

Requisitos mínimos del sistema

- Entorno Windows: 3.0 Ghz Intel Pentium D (dual-core) o más rápido ejecutando Windows XP (Service Pack 2 o posterior), Windows Vista, Windows 7
- Entorno Mac: Mac basado en Intel con Mac OS X 10.7 Lion o posterior
- 2 GB de RAM
- Tarjeta de vídeo de 1 GB o superior
- Soporte de vídeo de resolución 1280x960 (32 bits)

Elementos de operación - Unidad principal



1. Interruptor deslizante (off - on)
2. Indicador de MEMORIA
3. Indicador de BATERÍA
4. Ranura para tarjetas microSD
5. Conector micro USB
6. lente ajustable 180°
7. Indicador ON / OFF
8. Botón de ESTADO
9. Interruptor de pantalla de vídeo
10. Micrófono y altavoz
11. Soporte de liberación rápida

Elementos operativos - carga de la batería

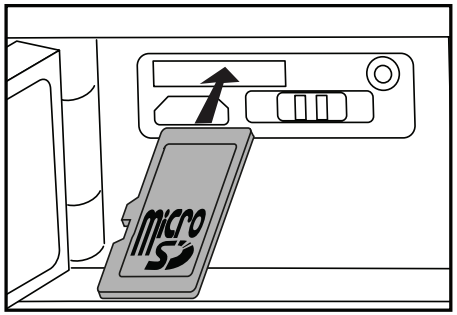
ATCChameleon incorpora una batería de polímero de litio recargable; puede recargar la batería a través del USB.

1. Apague el interruptor deslizante.
2. Conecte la cámara a un puerto USB con el cable USB suministrado. Cuando se inicia la carga, el indicador de la batería se iluminará en rojo.
3. Cuando finalice la carga, el indicador de la batería se apagará.
4. Retire la cámara del puerto USB.

⚠ **Nota**

- Cargue completamente la batería antes del primer uso.
- La batería no debe exponerse a calor excesivo como la luz solar, el fuego o similares.
- PRECAUCIÓN: existe peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Reemplace solo con el mismo tipo o equivalente.

Elementos operativos - Inserción de tarjeta MicroSD



1. Abra la tapa lateral.
2. Introduzca la tarjeta MicroSD hasta que haga clic en su lugar. Asegúrese de que los terminales de la tarjeta MicroSD estén orientados hacia abajo.
3. Para retirar la tarjeta Micro SD, empuje la tarjeta hasta que haga clic y tire de la tarjeta.

⚠ Nota

- Siempre introduzca o retire la tarjeta microSD cuando la cámara está apagada.
- Se recomienda usar tarjetas MicroSD con Clase 6 o superior para el mejor desempeño durante la grabación.
- Soporta tarjetas MicroSD hasta 32 GB.

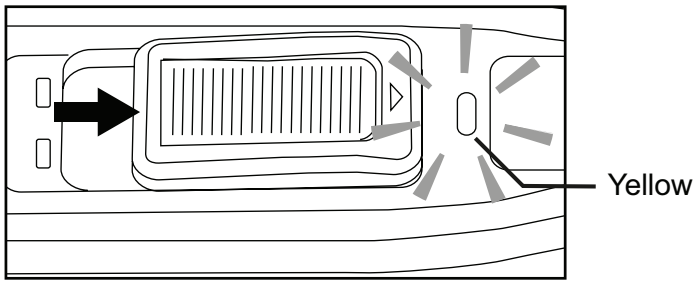
Elementos de operación - Ajuste de fecha y hora

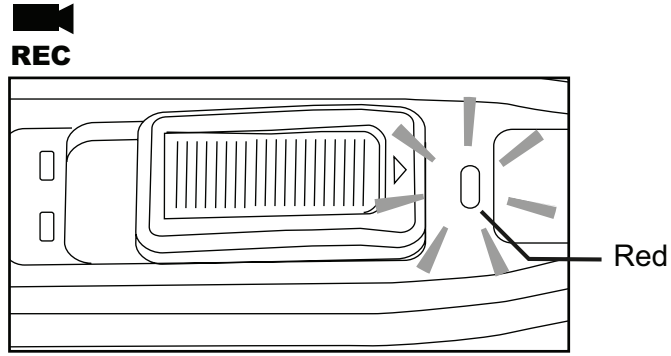
1. Descargue e instale el software ATCChameleon para PC de http://atc.oregonscientific.com
2. Ejecute el software de PC en el PC.
3. Conecte la cámara al puerto USB del PC con el cable USB. A continuación, cambie el interruptor deslizante.
4. Haga clic en el botón en el software del PC. Pulse el botón SET para enviar la hora local del PC y el ajuste de frecuencia de la red local a la cámara.
5. Desconecte la cámara del puerto USB para realizar la sincronización.

⚠ Nota sobre la frecuencia de la red

- Introduzca la frecuencia correcta de red local. La frecuencia de disparo coincidirá con la frecuencia de la red local para reducir las bandas y el parpadeo efecto mientras se graba bajo ciertos tipos de iluminación, tales como fluorescentes o lámparas de vapor de mercurio.
- Si no está seguro acerca de la frecuencia de la red local, prueba 50Hz y 60Hz y elige la que produzca los mejores resultados.

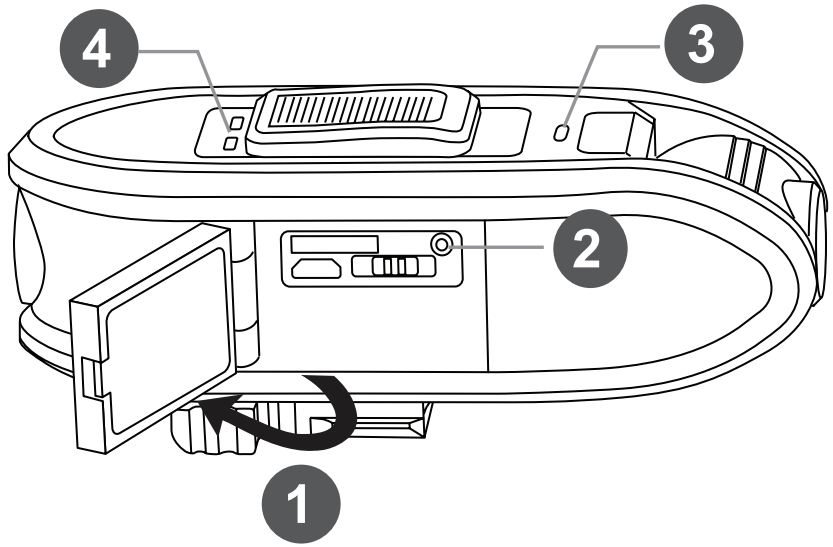
Operación - Grabación de vídeo





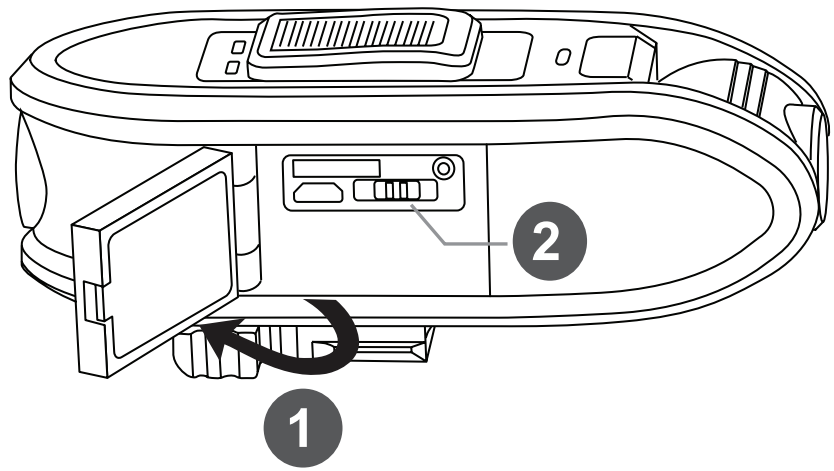
1. Encienda el interruptor deslizante.
2. La cámara está en el modo de espera mientras el indicador ON / OFF se vuelve de color amarillo.
3. La grabación se inicia en un momento en que el indicador ON / OFF se vuelve rojo.
4. Para detener la grabación, apague el interruptor deslizante.
5. Apague la cámara.

Operación - Comprobar el estado de la capacidad de memoria de la tarjeta de MicroSD y la batería



1. Abra la puerta lateral.
2. Presione el botón STATUS para comprobar la batería y el estado de memoria de la tarjeta MicroSD.
3. El indicador ON / OFF se vuelve amarillo.
4. El indicador de la memoria y la batería se enciende para indicar el estado.
5. La cámara se apagará automáticamente.

Operación - Selección de pantalla de vídeo



1. Abra la puerta lateral
2. Seleccione el formato vertical u horizontal de la pantalla de vídeo, deslice el interruptor deslizante de vídeo

⚠ Nota

- El vídeo se almacena en el formato de vídeo seleccionado.
- El formato de pantalla de vídeo no se puede cambiar en el software del PC después de la grabación.

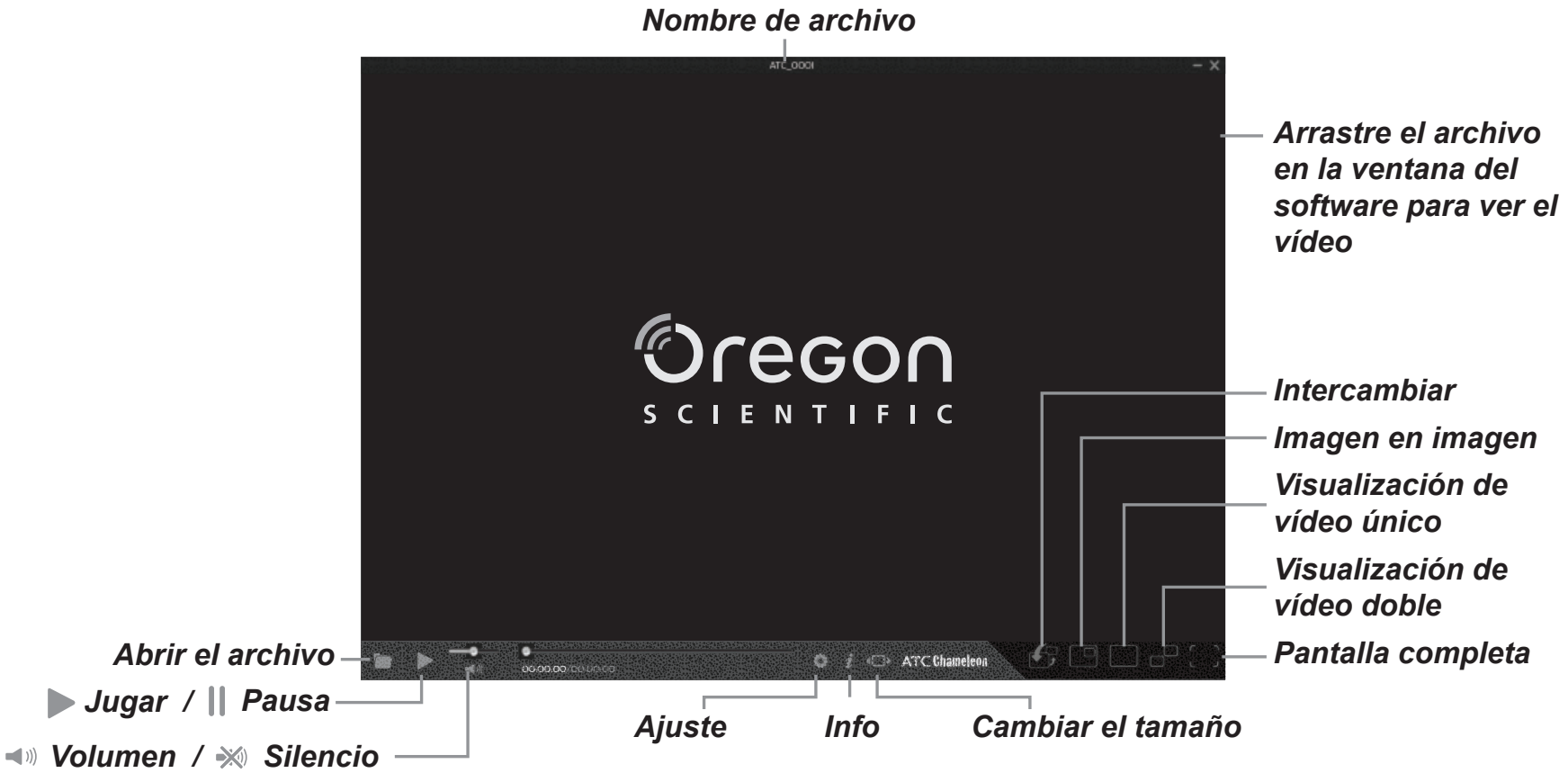
Operación - Importación de vídeo

Conexión a un ordenador con sistema operativo Windows
Conecte la cámara a un ordenador mediante el cable USB.
Encienda el interruptor deslizante. El ordenador reconocerá la cámara como un "disco extraíble".
Abra la carpeta "DCIM" del disco extraíble.
Haga doble clic en un archivo para abrirlo.

Conexión a un Mac
Conecte la cámara a un ordenador Macintosh con el cable USB y vuelva a encender la cámara.
El Macintosh reconocerá la cámara automáticamente como un disco duro externo
Tenga en cuenta que para poder eliminar completamente los archivos borrados de la tarjeta MicroSD, debe vaciar la papelera antes de expulsar la cámara.

Aplicaciones informáticas

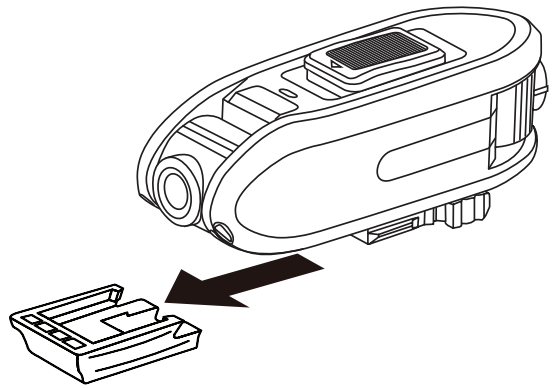
Haga clic en el botón para seleccionar el archivo de vídeo o arrastre el archivo a la ventana del software.



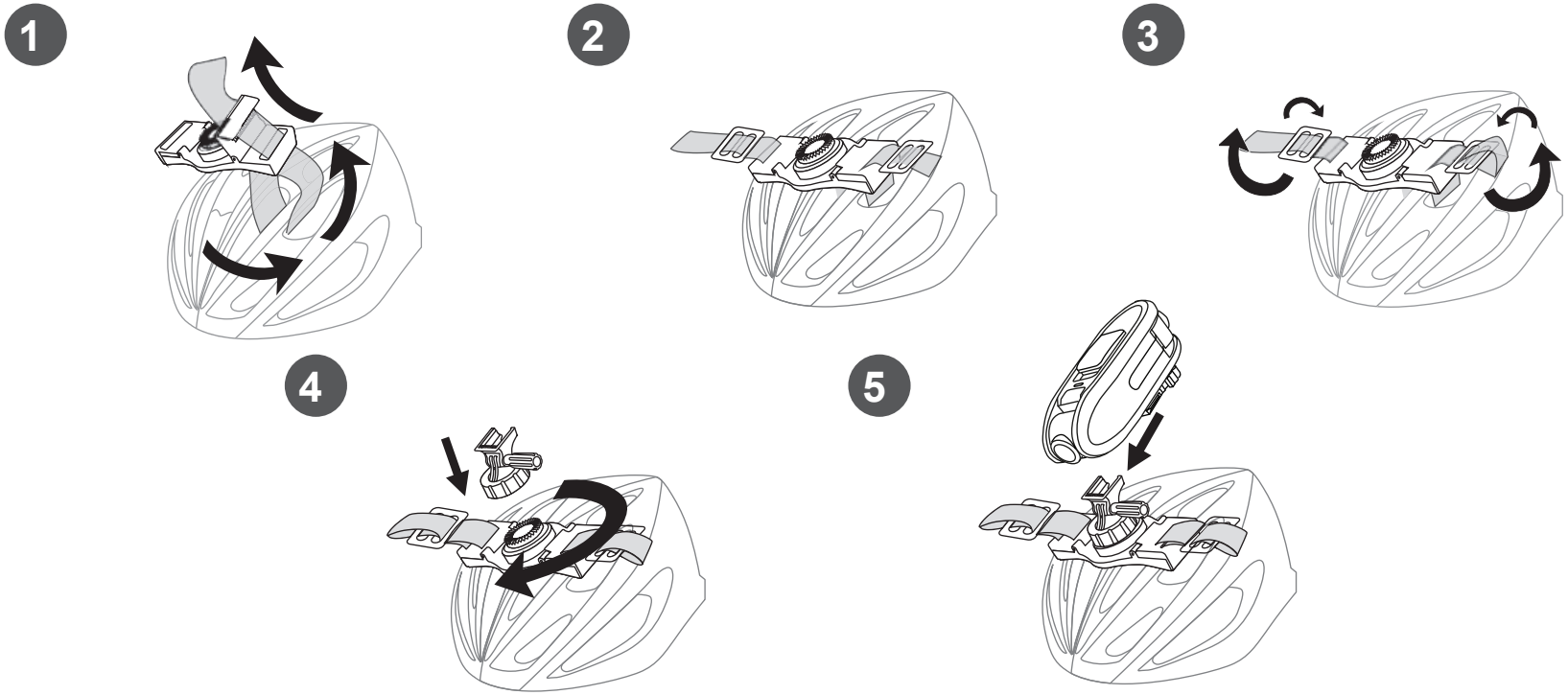
Montaje - Montaje de trípode

Soporte del trípode

Deslice el soporte de liberación rápida hacia el montaje en el trípode.



Montaje - Montaje de casco ventilado



⚠ Nota
El ATCChameleon se puede montar en nuestra gama de soportes que se venden por separado.

⚠ Advertencias de montajes
- Asegúrese de que el montaje sea seguro antes de embarcar.
- No modifique el objeto montaje estructural para montar la cámara.

Precauciones - Cámara

Tenga en cuenta las siguientes directrices al utilizar la cámara

- La cámara es resistente a golpes; no es irrompible.
- No deje que el uso de la cámara lo distraiga de su entorno inmediato.
- No coloque la cámara en zonas propensas al polvo o a la humedad durante largos períodos de tiempo. Esto puede causar un incendio o una descarga eléctrica.
- No deje la cámara en lugares expuestos a temperaturas extremadamente altas, como bajo la luz solar directa, durante largos períodos de tiempo. Esto puede afectar a la carcasa de la cámara y los componentes internos.
- Limpie el objetivo con un paño suave para eliminar las huellas dactilares y el polvo.
- No desmonte la cámara.
- Apague la cámara antes de introducir o retirar la tarjeta MicroSD. La tarjeta y los datos se pueden dañar si la tarjeta MicroSD se inserta o se retira mientras la cámara está encendida.
- Retire la tarjeta microSD antes de guardar la cámara durante largos períodos de tiempo. Guárdela en un lugar bien ventilado para evitar el moho.

Precauciones - Resistente al agua

- La cámara es resistente al agua hasta el estándar IPX4. Oregon Scientific no asume ninguna responsabilidad
- por su mal funcionamiento causado por líquido que entra en la cámara como resultado del mal uso por parte del usuario.
- Puede entrar líquido en la cámara si la tapa de la batería no está bien cerrada.
- Si la cámara se moja, seque el líquido tan pronto como sea posible con un paño seco.
- Otros accesorios de la cámara pueden no ser impermeables.
- No utilice la cámara en temperaturas extremas, ya que podría hacer que la cámara no funcione correctamente.

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

El contenedor de basura tachado indica que el producto debe ser desechado por separado y no en la basura doméstica.

Eliminación de baterías

No tire las pilas usadas a la basura doméstica.

⚠ Notas sobre derechos de autor

Se pide a los usuarios que tenga en cuenta que la transferencia de memorias que contengan fotos o datos protegidos por las leyes de propiedad intelectual solo está permitida dentro de las restricciones impuestas.

Los usuarios asumen toda la responsabilidad en caso de que se violen los derechos de autor por el uso de esta cámara.

Información para los usuarios

Segùn las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, además del desecho de los residuos.

El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.

Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centros de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrotécnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno a cambio de otro.

La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

Renuncia

DEFINICIÓN:

“Oregon Científico” se entenderá como Oregon Scientific Global Distribution Limited, sus filiales, las sociedades matrices, las empresas filiales, los directores, los oficiales, los empleados, los agentes, los representantes y los distribuidores.

Oregon Scientific no se responsabilizará de la pérdida de datos (incluyendo datos almacenados en el Producto), y no asume ninguna responsabilidad por tal pérdida. El comprador asume toda la responsabilidad, y, como tal, nos libera de toda responsabilidad por cualquier accidente, lesión, daño, muerte, pérdida, actividad ilegal o cualquier otro reclamo que pueda ocurrir como resultado de o durante el uso del Producto, sea o no su uso previsible por Oregon Scientific.

TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA APLICABLE EXPRESA. TODAS LAS DEMÁS LAS CONDICIONES, DECLARACIONES Y GARANTÍAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE NO VIOLACIÓN DE DERECHOS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, PRESENTAN EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD A LA MÁXIMA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LA JURISDICCIÓN.

Todo el software de terceros provisto con el Producto se proporciona “TAL CUAL”. El comprador asume todos los riesgos relativos a la calidad, rendimiento, precisión y el efecto de dicho software, y si lo considerara defectuoso, el Comprador, y no Oregon Scientific, asumirá la totalidad del costo de cualquier servicio o reparación.

EN LA MEDIDA EN QUE NO ESTÉ PROHIBIDO POR LA LEY, EN NINGÚN CASO, OREGON SCIENTIFIC SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS, INGRESOS O BENEFICIOS, NI POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, ACCIDENTALES O PUNITIVOS, INDEPENDIENTEMENTE DE LA CAUSA, INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, DERIVADOS O RELACIONADOS CON EL USO O IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, INCLUSO SI HEMOS SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE OREGON SCIENTIFIC

EXCEDERÁ LA CANTIDAD PAGADA POR EL COMPRADOR POR EL PRODUCTO.

Las limitaciones anteriores se aplicarán incluso en caso de que cualquier tipo de garantía o remedio previsto en este documento no cumpla su propósito esencial. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni la limitación de daños casuales ni consecuentes, de manera que la limitación o la exclusión antes mencionadas podrían no aplicar al Comprador.

Todos los compradores, usuarios y cualesquiera o todas las partes involucradas o participantes en el uso del producto entienden y aceptan que:

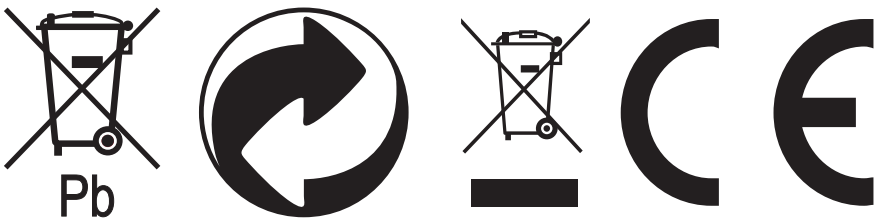
Oregon Scientific no promueve ni apoya el uso del Producto en acciones de alto riesgo, acciones negligentes y / o acciones peligrosas.

Oregon Scientific no se hace responsable por las lesiones personales o daños materiales ocasionados durante dicho uso.

Oregon Scientific no se hace responsable del uso o uso indebido del Producto o el vídeo capturado que podrían ser considerados ilegales.

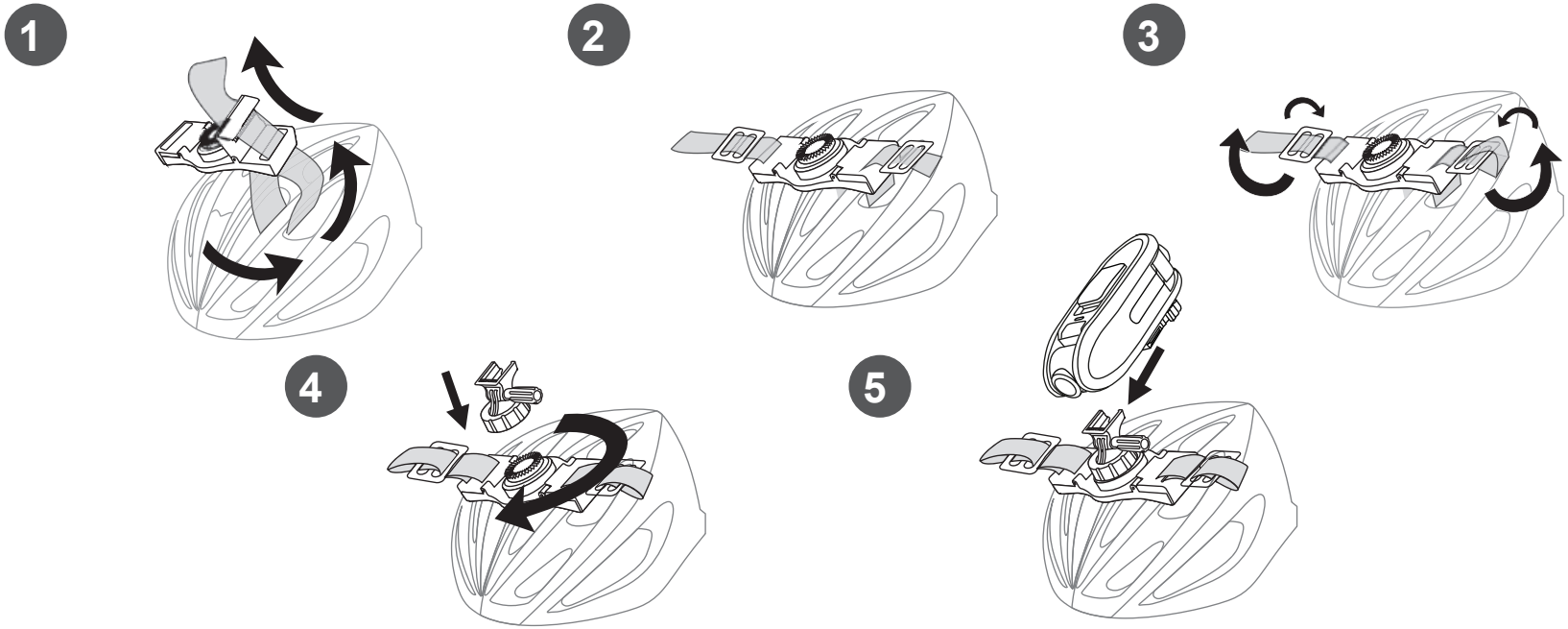
Oregon Scientific no se hace responsable por las acciones ilegales tomadas durante la grabación, el intento de grabación o la edición de vídeo que haya sido capturado con el Producto.

El propósito principal del Producto es para grabación de actividades de deportes legales como visto por todas las leyes y reglamentos aplicables.



www.oregonscientific.com

Halterungen - Helmhalterung



⚠ Anmerkung

Die ATCChameleon Kamera kann auf unseren Halterungen, die separat erhältlich sind, angebracht werden.

⚠ Halterungen - Warnhinweise

- Vergewissern Sie sich, dass die Halterung fest ist, bevor Sie loslegen.
- Nehmen Sie keine strukturellen Veränderungen am Halterungsobjekt vor, um die Kamera anzubringen.

Vorsichtsmaßnahmen - **Kamera**

Beachten Sie bei der Benutzung Ihrer Kamera die folgenden Leitlinien:

- Die Kamera ist stoßsicher, jedoch nicht stoßfest.
- Lassen Sie sich nicht durch Bedienung Ihrer Kamera von Ihrer direkten Umgebung ablenken.
- Bewahren Sie die Kamera nicht über längere Zeiträume in staubigen oder feuchten Umgebungen auf. Dies kann einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.
- Lassen Sie die Kamera nicht über längere Zeiträume an Orten liegen, wo sie extrem hohen Temperaturen ausgesetzt ist, wie z.B. unter direktem Sonnenlicht. Dies kann sich negativ auf das Kameragehäuse und die inneren Komponenten auswirken.
- Säubern Sie die Linse mit einem weichen Lappen, um Fingerabdrücke oder Staub zu entfernen.
- Nehmen Sie die Kamera nicht auseinander.
- Schalten Sie die Kamera aus, bevor Sie die MicroSD Karte einführen oder entfernen. Die Karte und die Daten können beschädigt werden, wenn die MicroSD Karte eingeführt oder entfernt wird, während die Kamera noch eingeschaltet ist.
- Entfernen Sie die MicroSD Karte, bevor Sie die Kamera über einen längeren Zeitraum lagern. Bewahren Sie sie an einem gut belüfteten Raum auf, um Schimmel zu vermeiden.

Vorsichtsmaßnahmen - Wasserfestigkeit

- Die Kamera ist bis zum IPX4 Standard wasserfest. Oregon Scientific übernimmt keine Verantwortung
- für eine fehlerhafte Funktion der Kamera, aufgrund von in die Kamera eingetretener Flüssigkeit, verursacht durch falsche Nutzung des Anwenders.
- Flüssigkeit kann in die Kamera gelangen, wenn die Batterieabdeckung nicht fest geschlossen ist.
- Falls die Kamera nass wird, wischen Sie die Flüssigkeit so schnell wie möglich mit einem trockenen Lappen ab.
- Anderes Kamera-Zubehör ist eventuell nicht wasserfest.
- Verwenden Sie die Kamera nicht unter Extremtemperaturen, da dies zu einer fehlerhaften Funktion der Kamera führen kann.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Der durchgestrichene Abfallcontainer zeigt an, dass das Produkt separat entsorgt werden muss und nicht in den Hausmüll gehört.

Entsorgung der Batterie

Entsorgen Sie alte Batterien nicht im Hausmüll.

⚠ Anmerkungen zum Urheberrecht

Nutzer sollten beachten, dass die Übertragung von Speicher, der Fotos oder Daten enthält, die durch Urheberrechte geschützt sind, nur innerhalb der auferlegten Beschränkungen zulässig ist. Nutzer tragen die volle Verantwortung für den Fall der Verletzung von Urheberrechten durch die Nutzung dieser Kamera.

Informationen für Anwender

Gemäß den Europäischen Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG über die Reduzierung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, sowie die Abfallentsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät besagt, dass es am Ende seiner Verwendungszeit getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss.

Der Benutzer muss daher das Gerät nach Beendigung seiner Verwendungsdauer zu geeigneten Sammelstellen für die getrennte Abfallentsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bringen oder es dem Endverkäufer beim Kauf eines neuen Geräts von ähnlicher Art im Verhältnis eins zu eins übergeben.

Die angemessene Abfalltrennung und die darauf folgende Verbringung des aufgelassenen Geräts in den Recyclingkreislauf zur umweltverträglichen Verwertung und Entsorgung tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und sie begünstigen das Recycling von Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Die rechtswidrige Entsorgung des Produktes veranlässt die Verwendung der geltenden Verwaltungssanktionen.

Haftungsausschlusserklärung

Mit “Oregon Scientific” ist Oregon Scientific Global Distribution Limited, seine Tochterunternehmen, Muttergesellschaften, verbundene Unternehmen, Geschäftsführer, Abteilungsleiter, Angestellte, Vermittler, Repräsentanten und Distributeure gemeint.

Oregon Scientific übernimmt keine Garantie und keine Haftung für jeglichen Datenverlust (inkl. der auf dem Produkt gespeicherten Daten). De Käufer übernimmt jegliche Haftung und als solcher setzt er uns von der Haftung frei, und zwar für jeden Unfall, jede Verletzung, jeden Schaden, den Tod, den Verlust, gesetzwidrige Handlung oder sonst einen Anspruch, der sich von oder während der Verwendung des Produkt ergeben könnte, unabhängig davon ob solch eine Verwendung durch Oregon Scientific vorhersehbar ist oder nicht.

JEGLICHE INDIREKTE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND AUF DIE DAUER DER ANZUWENDENDEN GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKT. ALLE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN BEDINGUNGEN, ZUSICHERUNGEN, GEWÄHRLEISTUNGEN UND GARANTIEN EINSCHLIESSLICH JEGLICHER GEWÄHRLEISTUNG DER EIGNUNG FÜR DEN GEWÖHNLICHEN GEBRAUCH WERDEN DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND DER GEWÄHRLEISTUNG FÜR RECHTSMÄNGEL AUSGESCHLOSSEN, AUSSER WENN EIN DERARTIGER GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS RECHTLICH ALS UNGÜLTIG ANGESEHEN WIRD.

Jegliche Software von Dritten wird mit dem Produkt “AS IS” (ohne jegliche Garantien) zur Verfügung gestellt. Der Käufer übernimmt das Risiko bezogen auf die Qualität, Anwendung, Richtigkeit und Wirkung dieser Software. Sollte sich das Programm als fehlerhaft herausstellen, liegen die Kosten für notwendigen Service, Reparatur oder Korrektur beim Käufer und nicht bei Oregon Scientific.

SOWEIT RECHTLICH NICHT UNZULÄSSIG, SCHLIESST OREGON SCIENTIFIC JEGLICHE

HAFTUNG FÜR EINKOMMENS-, GEWINN- ODER DATENVERLUSTE ODER FÜR SONDER-, INDIREKTE, FOLGE- ODER NEBENSCHÄDEN UND STRAFSCHADENSERSATZANSPRÜCHE VÖLLIG AUS, UNABHÄNGIG VON DER URSACHE UND DER HAFTUNGSTHEORIE, DIE SICH AUS DER VERWENDUNG ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DER VERWENDUNG ODER DEM UNVERMÖGEN DER VERWENDUNG DER SOFTWARE ERGEBEN, SELBST WENN SCIENTIFIC OREGON VON EINER MÖGLICHKEIT DIESER SCHÄDEN UNTERRICHTET WURDE. DIE MAXIMALE HAFTUNGSSUMME VON OREGON SCIENTIFIC ÜBERSTEIGT IN KEINEM FALL DEN VOM KÄUFER FÜR DAS PRODUKT BEZAHLTEN BETRAG.

Die vorangegangenen Beschränkungen gelten auch, wenn die oben genannte Gewährleistungsregelung ihren wesentlichen Zweck verfehlt. Einige Gerichtsbarkeiten erlauben nicht den Ausschluss oder die Haftungsbeschränkung für Folge- oder beiläufig entstandene Schäden, weshalb manche der oben genannten Ausschlüsse möglicherweise nicht für den Käufer gelten.

Alle Käufer, Benutzer und oder alle anderen mit der Verwendung des Produkts verbundenen Parteien haben verstanden und stimmen zu, dass:

Oregon Scientific die Verwendung des Produkt bei hohem Risiko, fahrlässiger und / oder gefährlicher Handlung weder anerkennen noch fördern.

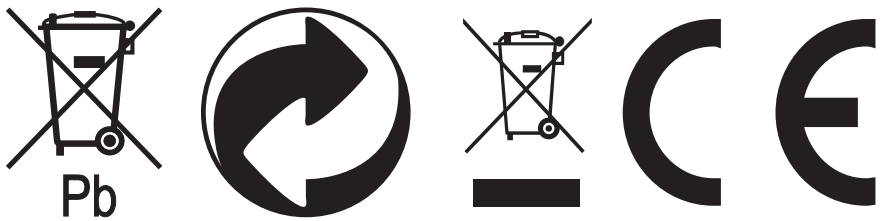
Oregon Scientific nicht für Personen- oder Sachschäden, die bei solch einer Verwendung entstehen würden, haftet.

Oregon Scientific nicht für die Nutzung oder den Missbrauch des Produktes oder für die gesetzwidrige Videoaufnahmen haftet.

Oregon Scientific für keinerlei gesetzwidrigen Handlungen bei der Aufnahme, beim Versuch einer

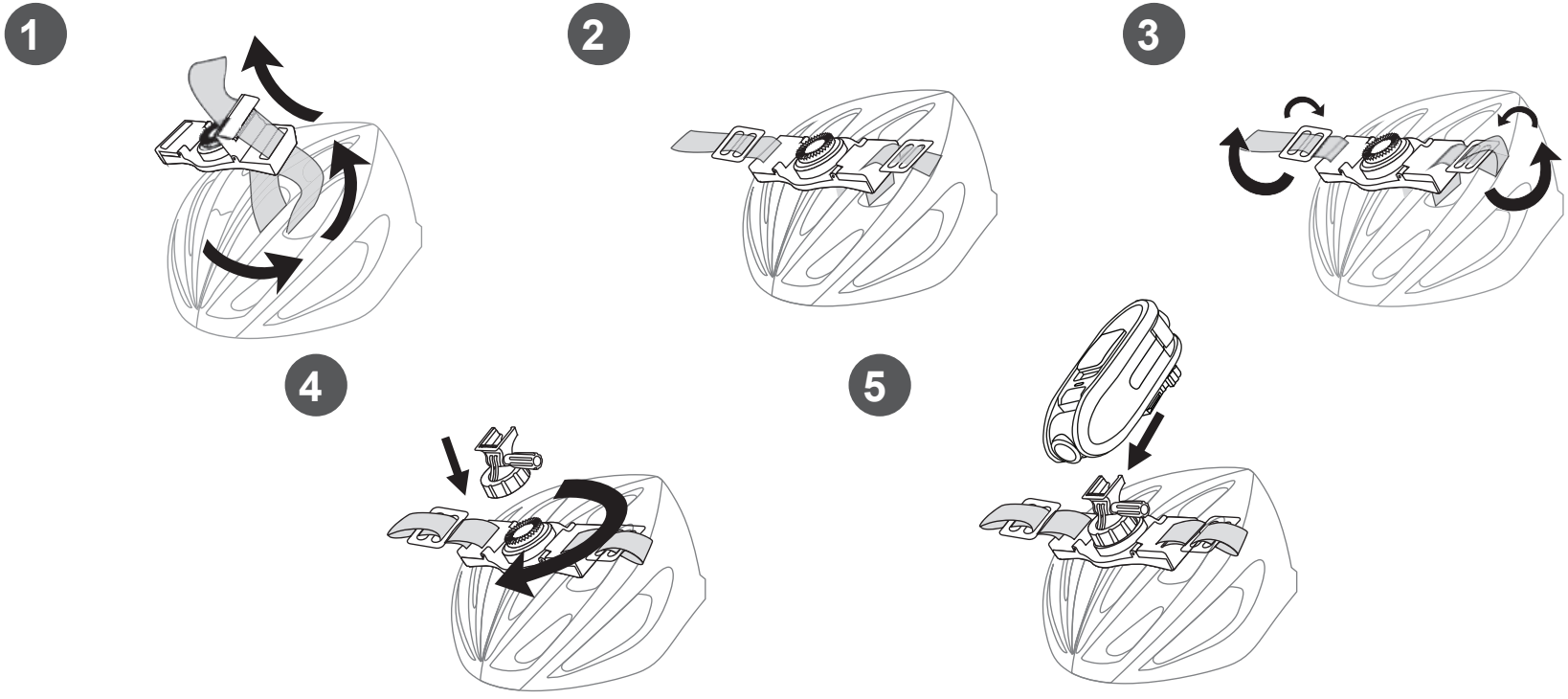
Aufnahme oder der Bearbeitung der Videoaufnahme, die mit dem Produkt getätigt wurde, die Haftung übernimmt.

Der Hauptverwendungszweck des Produkts besteht darin, im Gesetz als legal angesehene Sportaktivitäten aufzunehmen.



www.oregonscientific.com

Mounting - Vented Helmet Mount



Note

The ATCChameleon can be mounted on our range of mountings which are sold separately.

Mountings warnings

- Make sure the mounting is secure before embark.
- Do not modify the mounting object structurally to mount the camera.

Precautions - Camera

Notice the following guidelines when using your camera

- The camera is shock resistant, not shock proof.
- Do not let operating the camera distract you from your immediate surrounding.
- Do not place the camera in areas prone to dust or damp for long periods of time. This may cause a fire or an electric shock.
- Do not leave the camera in places exposed to extremely high temperatures, such as under direct sunlight, for long periods of time. This may affect the camera housing and internal components.
- Clean the lens with a soft cloth to remove fingerprints or dust.
- Do not disassemble the camera.
- Turn the camera off before the MicroSD card. The card and the data may be damaged if the MicroSD card is inserted or removed while the camera is still on.
- Remove the MicroSD card before storing the camera for long periods of time. Keep it in a well-ventilated place to prevent mould.

Precautions - Waterproof

- The camera is waterproof up to IPX4 standard. Oregon Scientific will not assume any responsibility
- for camera malfunction caused by liquid entering the camera as a result of misuse by the user.
- Liquid may get inside the camera if the battery cover is not firmly closed.
- If the camera gets wet, wipe the liquid off as soon as possible with a dry cloth.
- Other camera accessories may not be waterproof.
- Don’t use the camera in extreme temperatures as this may cause the camera to malfunction.

Waste electrical and electronic equipment

The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed of separately and not as domestic waste.

Battery disposal

Do not dispose of used batteries with domestic waste.

Notes on copyright

Users are asked to note that the transfer of memory containing photos or data protected under copyright laws is only permissible within the restrictions imposed.

Users assume all responsibility in the event that copyrights are violated by the use of this camera.

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC WARNING
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

* Shielded USB cable and RCA cable with ferrite must be used with this unit to ensurecompliance
with the class B FCC limits.

Information for Users

In accordance with European Directives 2002 / 95 / CE, 2002 / 96 / CE and 2003 / 108 / CE on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal.
The barred symbol of the rubbish bin shown on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from other waste.
Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis.
The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposal of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus.
Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws in force.

Disclaimer

DEFINITION:
“Oregon Scientific” shall mean Oregon Scientific Global Distribution Limited, its subsidiaries, parent companies, affiliated companies, directors, officers, employees, agents, representatives and distributors.

DISCLAIMER:
Oregon Scientific do not warrant against loss of any data (including data stored on Product), and assume no liability for such loss. Purchaser assumes all liability, and as such releases us from any liability, for any accident, injury, damage, death, loss, illegal activity or any other claim that may occur resulting from or during use of the Product, whether or not such use is foreseeable by Oregon Scientific.

ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY. ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED CONDITIONS, REPRESENTATIONS AND WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT, ARE DISCLAIMED TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY THE APPLICABLE JURISDICTION.

All third party software provided with the Product is provided “AS IS”. Purchaser assumes the entire risk as to the quality, performance, accuracy and effect of such software, and should it prove defective, Purchaser, and not Oregon Scientific, assumes the entire cost of all necessary servicing or repair.

TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT WILL OREGON SCIENTIFIC BE LIABLE FOR ANY LOST DATA, REVENUE OR PROFIT, OR FOR SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR PUNITIVE DAMAGES, HOWEVER CAUSED REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR RELATED TO THE USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, EVEN IF WE HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL OREGON SCIENTIFIC LIABILITY EXCEED THE AMOUNT PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

The foregoing limitations will apply even if any warranty or remedy provided herein fails of its essential purpose. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to Purchaser.

All purchasers, users, and any or all parties involved or engaging in the use the Product understand and agree that:

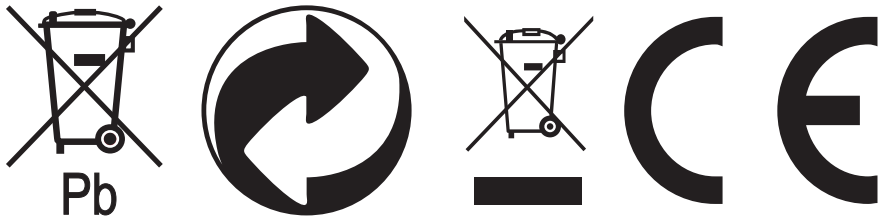
Oregon Scientific do not promote or endorse use of the Product in high risk, careless and / or dangerous actions.

Oregon Scientific are not responsible for personal injuries or property damage incurred during such use.

Oregon Scientific are not liable for any use or misuse of the Product or any video captured that may be considered illegal.

Oregon Scientific are not responsible for any illegal actions taken while recording, attempting to record, or editing video that was captured with the Product.

The Product's primary purpose is for recording legal sports activities as seen by all applicable laws and regulations.



Oregon Scientific encourages you to recycle this package.

Further information can be found on: http://www.oregonscientific.com

www.oregonscientific.com

Oregon SCIENTIFIC

ATC Chameleon DUAL LENS ACTION VIDEO CAMERA

Manuel de l'utilisateur

SmartLiving

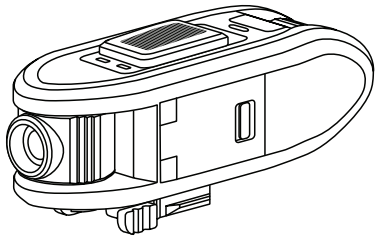
Contenu

Contenus du pack 4
Caractéristiques techniques 5
Configuration système requise 6
Elément de commande
Unité principale 7
Charge batterie 8
Insertion de la carte MicroSD 9
Réglage date et heure 10
Fonctionnement de la caméra
Enregistrement vidéo 11
Vérification du niveau de la batterie et de la capacité de la mémoire de la carte MicroSD . . . 12
Sélection de l'écran vidéo 13
Importation de la vidéo
Connexion à un ordinateur grâce au système d'exploitation Windows 14
Connexion à un Mac 14
Logiciel informatique 15
Montage
Montage en trépied 16
Attache pour casque ventilé 17
Mise en garde
Caméra 18
Etanchéité 19
Informations à l'intention de l'utilisateur 20
Clause de non-responsabilité 21

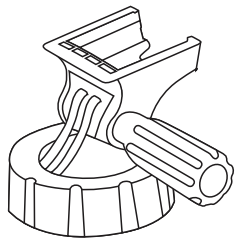
Contenus du pack

Nous vous remercions d'avoir acheté la caméra ATCChameleon objectif double action, ce pack contient :

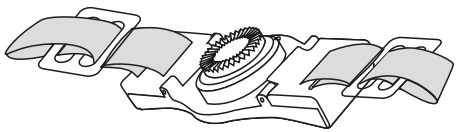
1. Unité principale de la caméra
2. Base pour montage
3. Montage ventilé
4. Montage en trépied
5. Câble USD
6. Guide de démarrage rapide



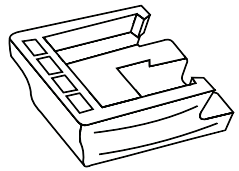
1.



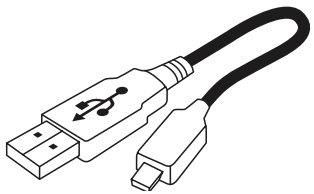
2.



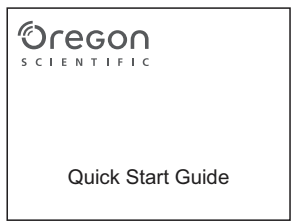
3.



4.



5.



6.

Caractéristiques techniques

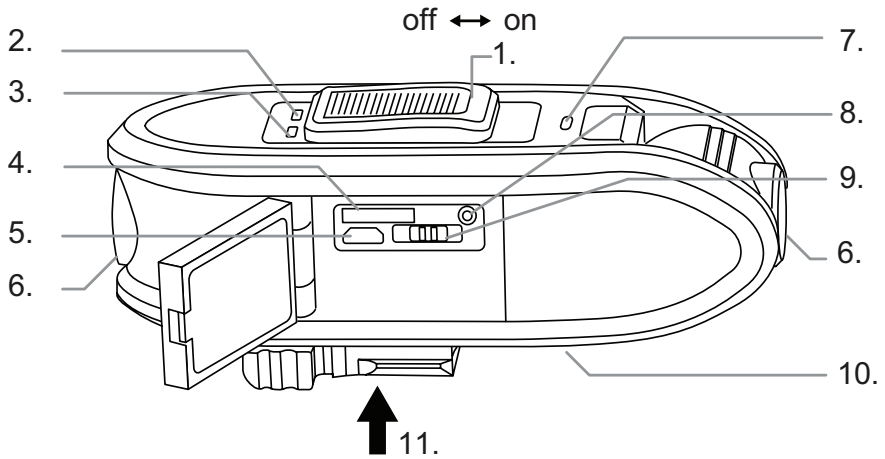
Résolution du capteur	2M pixels CMOS (pour les objectifs avant et arrière)
Carte mémoire	Prend en charge la carte Micro SD / SDHC de classe 4 ou plus récent compatible à 32 Go au maximum (non inclus)
Stockage vidéo	Mode split horizontal - Pixel, 960x720P pour chaque vue, 30fps (Vidéo combinée = 1920x720P) Mode split vertical - Pixels, 1280x720P pour chaque vue, 30fps (Vidéo combinée = 1280x1440P)
Plage de mise au point	Infinité égale à 2m~
Images vidéo	MP4
Interface USB	USB 2.0
Capacité de la batterie rechargeable (intégré)	1050mAh
Dimensions	114,5 mm(L) x 40 mm(W) x 48 mm(H)
Norme d'étanchéité	IPX4
Systèmes d'exploitation pour les logiciels de PC	WinXP / Vista / 7 ou Apple Mac OS X 10.7 ou plus récent

Configuration système requise

Configuration minimale système requise

- Environnement Window : Intel Pentium D 3.0 GHz (core-duo) ou Windows XP plus rapide (Service Pack 2 ou une version plus ancienne), Windows Vista, Windows7
- Environnement Mac : Mac à processeur Intel exécutant Mac OS X 10.7 Lion ou une version plus ancienne
- RAM de 2 Go
- Carte vidéo de 1Go ou plus
- Support avec résolution vidéo de 1280x960 (32bit)

Eléments de commande - unité principale



1. Commutateur coulissant (arrêt -- marche)
2. Indicateur de MEMOIRE
3. Indicateur de BATTERIE
4. Lecteur de carte MicroSD
5. Micro prise USB
6. Objectifs ajustables à 180°
7. Indicateur MARCHE / ARRET
8. Bouton d' ETAT
9. Commutateur d'écran vidéo
10. Microphone et haut-parleur
11. Support à dégagement rapide

Oregon SCIENTIFIC

ATC Chameleon DUAL LENS ACTION VIDEO CAMERA

用戶手冊

SmartLiving

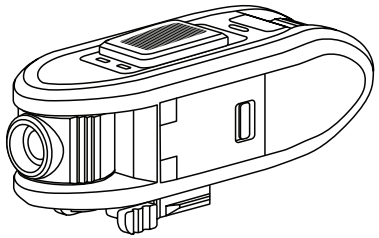
內容

包裝內容 4
技術規格 5
電腦系統要求 6
操作部件
  主機 7
  電池充電 8
  插入 MicroSD 卡 9
  日期和時間設置 10
攝像機操作
  視頻錄製 11
  電池和 MicroSD 卡內存容量狀態檢查 12
  視頻畫面格式選擇 13
  導入視頻
    連接到 Windows 操作系統的電腦 14
    連接到 Mac 14
    計算機軟件 15
安裝
  三腳架安裝裝置 16
  通風頭盔安裝裝置 17
注意事項
  攝像機 18
  防水 19
放棄聲明 20

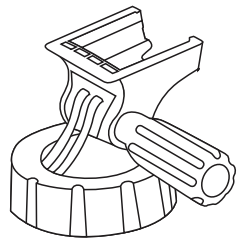
包裝內容

感謝您購買 ATC Chameleon 的雙鏡頭運動攝像機 ，這個包裝應該包含：

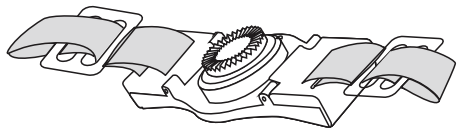
1. 主攝像機
2. 底座
3. 通風安裝裝置
4. 三腳架安裝裝置
5. USB 線
6. 快速指南



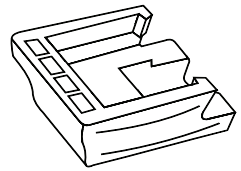
1.



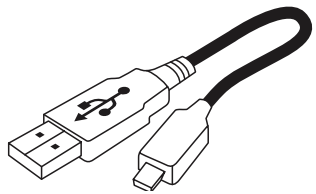
2.



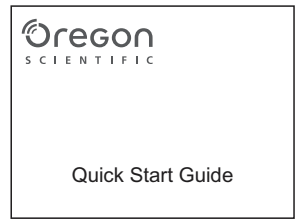
3.



4.



5.



6.

技術規格

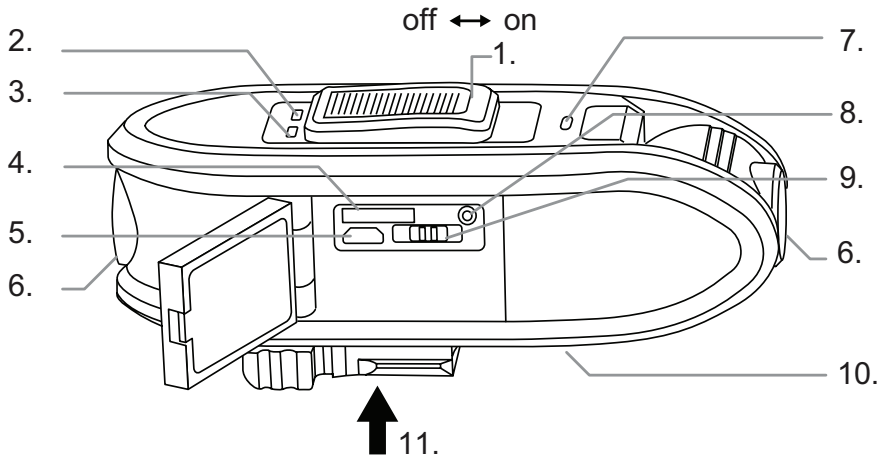
傳感器分辨率	200 萬像素的 CMOS（正面和背面兩個鏡頭）
記憶卡	支持 Class4 卡或更高級別的 Micro SD / SDHC 卡， 最大兼容 32GB 卡（不包括）
影片存儲	水平分割模式 - 960 x 720P 像素， 30 幀每秒 （組合視頻 = 1920 x 720P） 垂直分割模式 - 1280 x 720P 像素，30 幀每秒 （組合視頻 = 1280 x 1440P）
對焦範圍	2 米 ~ 無窮遠
影片格式	MP4
USB 接口	USB 2.0
內置充電電池的容量	1050mAh
尺寸	114.5 毫米（L）x 40 毫米（W）x 48 毫米（H）
防水標準	IPX4
PC 軟件操作系統	WINXP/ Vista / 7 或蘋果 Mac OS X 10.7 或以上版本

電腦系統配置要求

最低系統配置要求

- Windows 系統配置要求：3.0 Ghz Intel Pentium D （雙核）或更快的 Window XP（Service Pack 2 或更高版本），Windows Vista，Windows7
- Mac 系統配置要求：基於 Mac OS X 10.7 Lion 或更高版本
- 2GB RAM
- 1GB 或更高的顯卡
- 支持（32 位）1280×960 分辨率的視頻

操作部件 - 主機



1. 滑動開關（off - on）
2. MEMORY 指標燈
3. 電池指示燈
4. MicroSD 卡插槽
5. 微型 USB 插座
6. 180° 可調鏡頭
7. ON / OFF 指示燈
8. 狀態按鈕
9. 視頻畫面格式切換
10. 麥克風和揚聲器
11. 快取支架

操作部件 - 電池充電

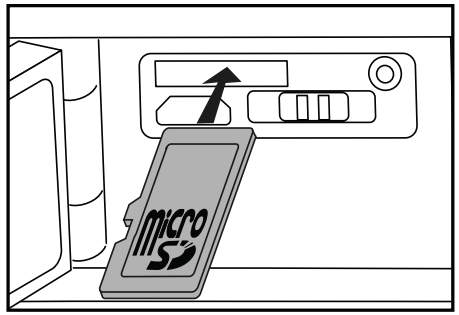
ATCChameleon 內置鋰聚合物充電電池，可通過 USB 充電。

1. 關閉滑動開關。
2. 使用提供的 USB 線連接相機。充電開始時，電池指示燈變成紅色。
3. 當充電完成後，電池指示燈熄滅。
4. 拔出 USB 線。

⚠ 注意

- 第一次使用時，請完全充滿電池。
- 請勿將電池暴露在如陽光，火或類似的地方。
- 注意：如果使用不正確的電池，可能發生爆炸危險。
  請只使用相同或同等類型的電池進行更換。

操作部件 - MicroSD 卡插入



1. 打開側邊活動門。
2. 插入 MicroSD 卡，直至插到位。確保 MicroSD 卡的金屬接觸端朝下。
3. 要取出 MicroSD 卡，請往裏推卡，直到聽到“咔噠”聲，然後拔出記憶卡。

⚠ 注意
- 請在攝像機關機後，插入或取出 MicroSD 存儲卡。
- 為獲得獲得最佳錄像效果，建議在錄像過程中使用 Class 6 或更高級別的 MicroSD。
- 最大支持 32GBMicroSD 卡。

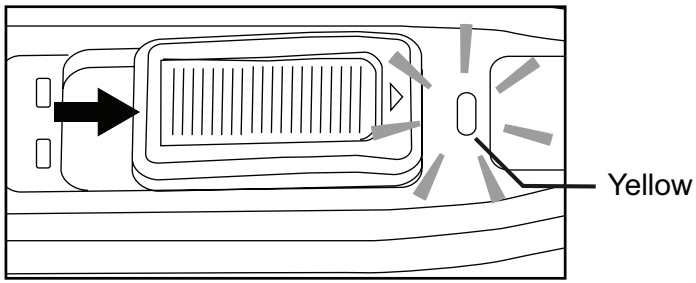
操作部件 - 日期和時間設置

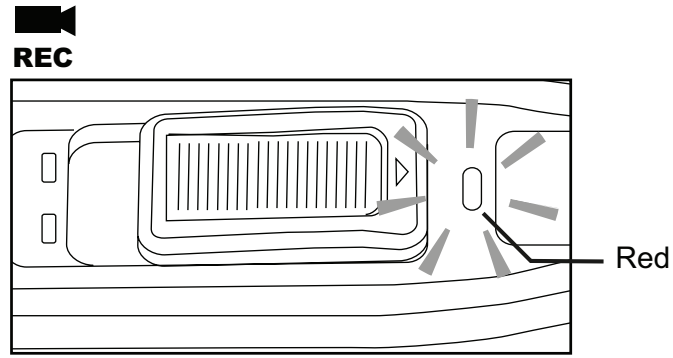
1. 從網站 http://atc.oregonscientific.com 下載並安裝 ATCChameleon 的 PC 軟件。
2. 在個人電腦上運行軟件。
3. 使用提供的 USB 線將攝像機連接到個人電腦。然後滑動攝像機滑動開關到 ON。
4. 在電腦軟件點擊 ⚙ 按鈕。點 SET 按鈕發送電腦上的本地時間和當地的主頻率設定到攝像機。
5. 拔出 USB 線完成同步。

⚠電源頻率的注意事項

- 輸入正確的本地電源頻率。快門的頻率與當地的電源頻率相匹配可以減少在某些類型照明設備，如熒光燈或汞蒸氣燈下錄像時屏幕上出現滾動條和閃動問題。
- 如果您不確定當地的電源頻率，請測試 50Hz 和 60Hz 兩個頻率，並選擇一個能夠產生最好的效果的那個頻率。

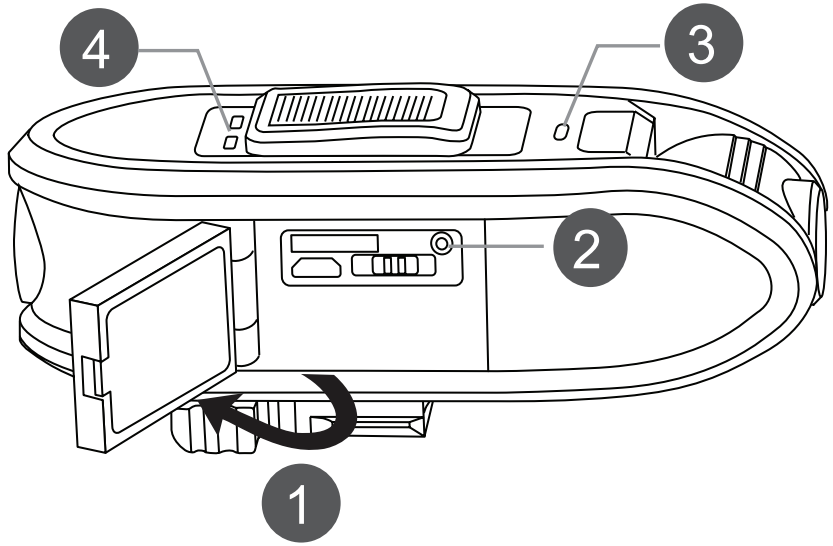
操作 - 視頻錄製





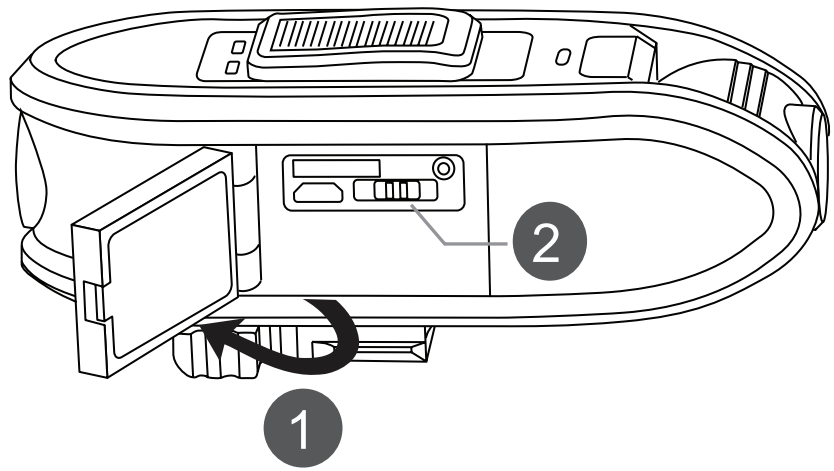
1. 滑動開關到 ON。
2. 當 ON / OFF 指示燈變 為黃色時， 表示攝像機 還在預備模式。
3. 當 ON / OFF 指示燈變為紅色時即開始錄像。
4. 要停止錄製，滑動開關到 OFF。
5. 關閉攝像機。

操作 - 電池和MicroSD卡內存容量狀態檢查



1. 打開側邊活動門。
2. 按STATUS鍵檢測當前電池和MicroSD卡的狀態。
3. 此時ON / OFF指示燈變為黃色。
4. 電池和內存指示燈打開表示當前他們的狀態。
5. 檢查完畢，攝像機將自動關機。

操作 - 視頻屏幕選擇



1. 打開側邊活動門
2. 通過滑動的視頻格式開關選擇錄製垂直或水平視頻畫面的模式。

⚠ 注意
- 錄製的視頻將被存儲成選定的視頻畫面模式。
- 視頻畫面模式不能通過 PC 軟件更改。

操作 - 導入視頻

連接到 Windows 的電腦操作系統

使用提供的 USB 線將攝像機連接到電腦。
滑動開關到 ON。計算機將攝像機識別為“可移動磁盘”。
打開可移動磁盘中的“DCIM”文件夹。
雙擊要打開的文件。

連接到 Mac

使用提供的 USB 線將攝像機連接到 Macintosh，然後打開攝像機。
Macintosh 電腦便會自動將攝像機識別為外部硬盤驅動器。
請注意，為了徹底清除 MicroSD 卡中已刪除的文件，請在彈出之前清空電腦垃圾桶。

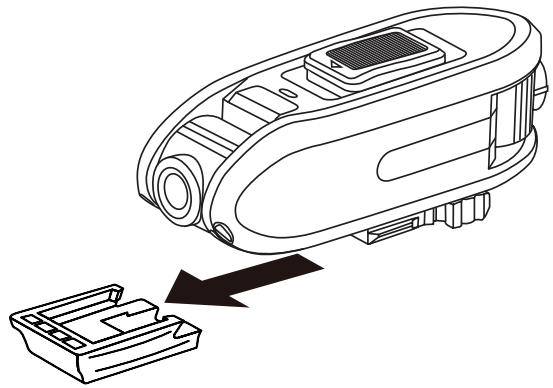
計算機軟件

單擊 按鈕，選擇視頻文件或將文件拖到軟件窗口。

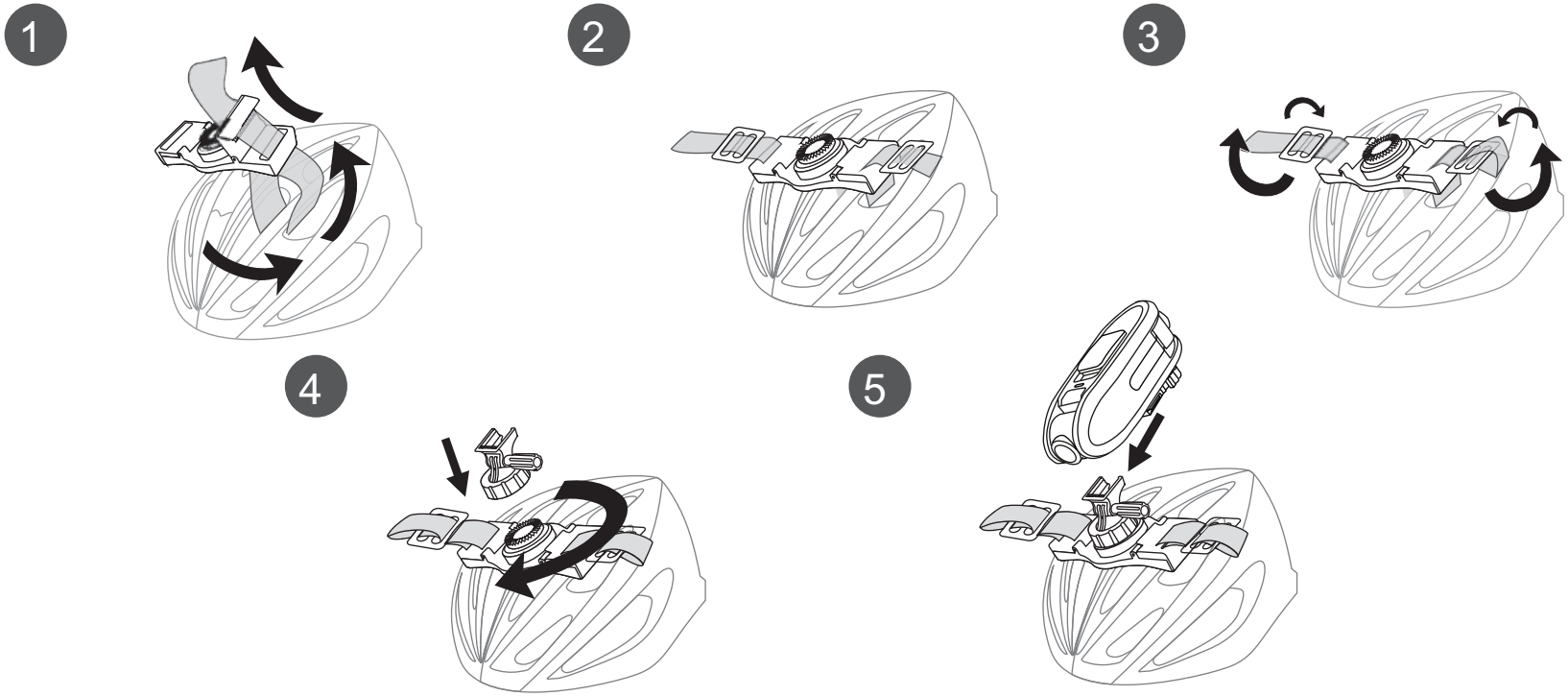
安裝 - 三腳架

安裝三腳架

將快取支架安裝到三腳架。



安裝 - 通風頭盔安裝



⚠ 注意
ATCChameleon 可以安裝在我們分開銷售的支架上。

⚠ 支架警告説明
- 開始使用之前請確保安裝是安全的。
- 不要更改支架的結構安裝攝像機。

注意事項 - 相機

使用攝像機時，請注意以下原則。

- 攝像機防抖，但不防震。
- 不要讓操作攝像機分散你的注意力。
- 不要將攝像機長時間放在容易積灰塵或潮濕的地方，這可能會引起火災或觸電危險。
- 請勿將攝像機長時間暴露在高溫環境中，如陽光直射的地方，這可能會影響攝像機外殼和內部零件。
- 用軟布擦去鏡頭上的指紋或灰塵。
- 請勿自行拆卸攝像機。
- 請在關閉相機後插入或拔出 MicroSD 卡。如果在開機狀態下插入或拔出 MicroSD 卡可能會損壞卡和卡裏的數據。
- 如果長時間不使用攝像機 ，請取出 MicroSD 存儲卡。請把攝像機存放於通風良好的環境中，以防止發黴。

注意事項 - 防水

- 該攝像機防水可達 IPX4 標準。
- 如果因為誤用而造成的液體進入攝像機並導致功能故障，Oregon Scientific 將不承擔任何責任。
- 如果電池蓋未擰緊，液體可能會進入相機內部。
- 如果弄濕攝像機，請儘快用幹布將液體擦去。
- 攝像機的其它配件可能不防水。
- 不要在極高溫度下使用攝像機，因為這可能會導致攝像機故障。

廢棄電氣和電子設備

帶有叉形符號的輪式垃圾箱表示在廢棄處理該產品時需要與家居廢棄物分類處理。

電池處理

請不要把舊電池當生活垃圾丟棄處理。

⚠ 版權説明
用戶只允許轉存受版權法保護的照片或數據。
由於使用本攝像機而引起的侵權行為，用戶需承擔全部責任。

放棄聲明

說明：

“歐西亞科技”是指歐西亞全球經銷有限公司，包括其子公司，母公司，附屬公司，董事，高級職員，雇員，代理商，代表和分銷商。

歐西亞科技對任何數據的丟失（包括存儲在本產品上的數據）和此類損失不承擔任何責任。買方需要承擔在使用本產品過程發生任何事故，傷害，損壞，死亡，丟失，非法活動，或任何其它可能發生或不可預知的結果，歐西亞科技對此不承擔任何責任。

所有銷售的默認保証或者為特定目所做的默認保証都是有期限的。所有其它明示或暗示的情況，聲明和保証，包括任何非侵權的默認保証，隻在司法管轄上承擔責任。

所有第三方軟件公司提供的軟件產品，買方承擔全部使用風險,如軟件的質量，性能，准確性和效果。如果第三方軟件証明有缺陷，買方承擔所有必要的維修或修復的全部費用，歐西亞科技不承擔費用。

在法律允許的范圍內, 歐西亞科技對任何丟失的數據，收入或利潤，或特殊，間接，附帶，意外或懲罰的損害不承但任何責任。在我們已告知該損害的可能情況下，不管責任引起的原因，所產生或涉及到本產品的使用或無法使用,在任何情況下，歐西亞科技所承擔的責任不得超過買方支付該產品的金額。

即使此處提供的任何保証或補救措施失去其基本目的，但上述限制將仍然適用。有些司法不接受對上述的間接或直接損害的限制或排除，因此上述限制可能並不適用於買方。

本產品的購買者，使用者，和任何參與或從事者應該了解並同意以下事項：

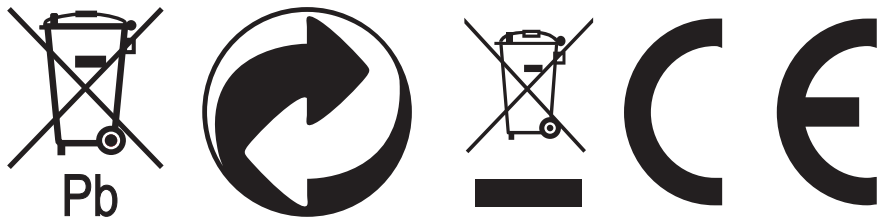
歐西亞科技不提倡在高風險，粗心和/或進行危險動作時使用本產品。

歐西亞科技在對在使用本產品過程中所發生的人身傷害或財產損失不承但責任。

歐西亞科技對使用或誤用本產品捕捉到被認為是非法的視頻的行為不承擔責任。

歐西亞科技對使用本產品進行非法拍攝，試圖拍攝，或編輯已拍攝的非法影像等任何非法行為不承擔責任。

本產品的主要目的是用於拍攝所有合法的體育運動。



www.oregonscientific.com

Oregon SCIENTIFIC

ATC Chameleon DUAL LENS ACTION VIDEO CAMERA

Användarmanual

Smart Living

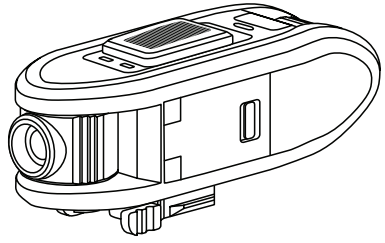
Innehåll

Paketets innehåll 4
Tekniska specifikationer 5
Systemkrav 6
Manöverelement
Huvudenhet 7
Batteriladdning 8
Insättning av microSD-kort 9
Datum- och tidsinställning 10
Kamerafunktion
Videoinspelning 11
Kontroll av status för batteri och microSD-kortets minneskapacitet 12
Val av videoskärm 13
Importera video
. . Anslutning till dator med Windows 14
. . Anslutning till en Mac 14
. . Programvara 15
Montering
Stativfäste 16
Ventilerat hjälmfäste 17
Försiktighetsåtgärder
Kamera 18
Vattentät 19
Information för användare 20
Ansvarsfriskrivning 21

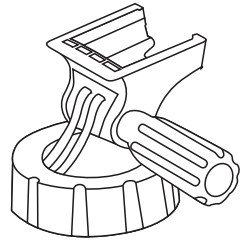
Paketets innehåll

Tack för att du valde ATCChameleon Dual Kameralins åtgärden bör detta paket innehålla:

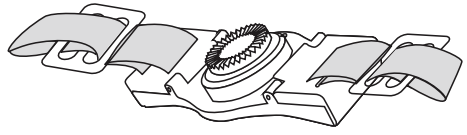
1. Huvudsaklig kameraenhet
2. Basfäste
3. Ventilerat fäste
4. Stativfäste
5. USB-kabel
6. Snabbstartsguide



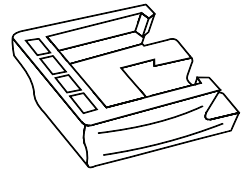
1.



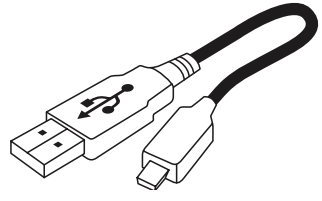
2.



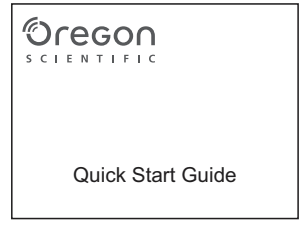
3.



4.



5.



6.

Tekniska specifikationer

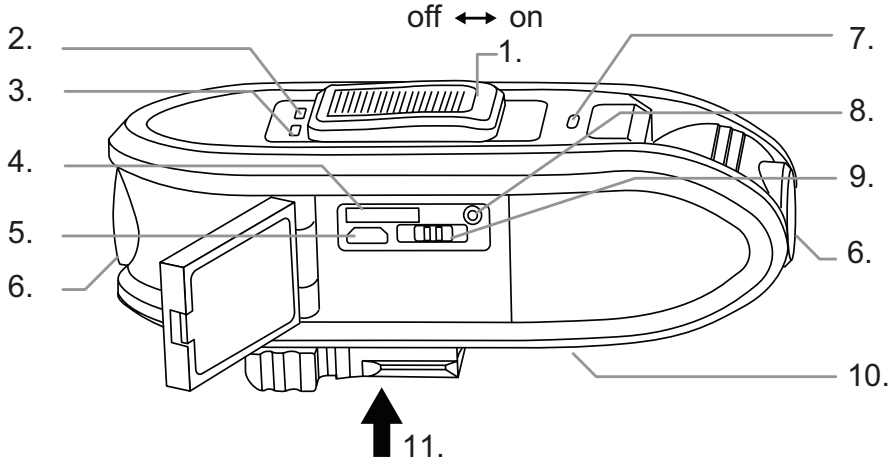
Sensorupplösning	2M pixlar CMOS (både fram och bakre lins)
Minneskort	Stöder Micro SD / SDHC Class 4 kort eller högre och kompatibla upp till 32GB (ingår ej)
Filmlagring	Horisontellt splitläge - 960x720P pixlar varje vy, 30fps (Kombinerad video = 1920x720P) Vertikalt splitläge - 1280x720p pixlar varje vy, 30fps (Kombinerad video = 1280x1440P)
Fokuseringsområde	2m ~ oändligt
Filmbilder	MP4
USB-gränssnitt	USB 2,0
Uppladdningsbart batteri (inbyggd), kapacitet	1050mAh
Dimensioner	114.5mm (längd) x 40 mm (bredd) x 48mm (höjd)
Vattentät standard	IPX4
Operativsystem för PC	WinXP / Vista / 7 eller Apple Mac OS X 10.7 eller högre

Systemkrav

Minimumsystemkrav

- Windows: 3,0 GHz Intel Pentium D (dual-core) eller snabbare med Windows XP (Service Pack 2 eller senare), Windows Vista, Windows7
- Mac: Intel-baserad Mac med Mac OS X 10.7 Lion eller senare
- 2 GB RAM-minne
- 1GB eller större grafikkort
- 1280x960 upplösningsstöd (32bit)
- Systemkrav

Manöverelement - Huvudenhet



1. Skjutomkopplare (av - på)
2. MEMORY-indikator
3. BATTERI-indikator
4. MicroSD-kortplats
5. Micro USB-uttag
6. 180 ° justerbar lins
7. PÅ / AV-indikator
8. STATUS-knapp
9. Videoskärmsbrytare
10. Mikrofon och högtalare
11. Snabbkopplingsfäste

Manöverelement - Batteriladdning

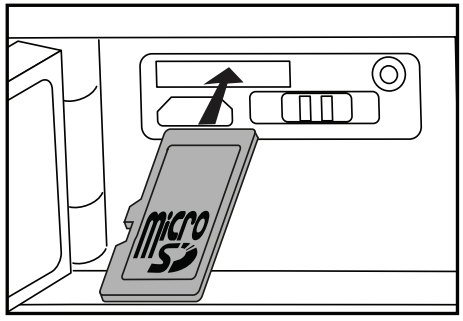
ATCChameleon har ett inbyggt litium-polymer batteri, du kan ladda batteriet via USB.

1. Stäng av omkopplaren.
2. Anslut kameran till en USB-port med den medföljande USB-kabeln. När laddningen startar kommer batteriindikatorn bli röd.
3. När laddningen är klar, stängs batteriindikatorn av.
4. Ta loss kameran från USB-porten.

⚠ **Observera**

- Ladda batteriet helt före första användningen.
- Batteriet får inte utsättas för hög värme såsom solsken, eld eller liknande
- VARNING: Risk för explosion om batteriet är felaktigt
  Ersätt endast med samma eller motsvarande typ

Manöverelement - Insättning av microSD-kort



1. Öppna sidoluckan.
2. Sätt i microSD-kortet tills det klickar på plats. Se till microSD-kortet terminaler riktas nedåt.
3. För att ta bort microSD-kortet, tryck in kortet tills det klickar och dra sedan ut kortet.

⚠ Observera

- Sätt alltid i eller ta ur microSD-kortet när kameran är avstängd.
- MicroSD-kort med klass 6 eller högre rekommenderas för bästa prestanda under inspelning.
- Stöder upp till 32GB microSD-kort.

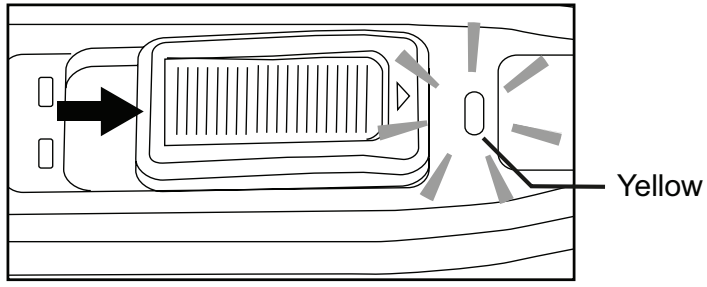
Manöverelement - Inställning av datum och tid

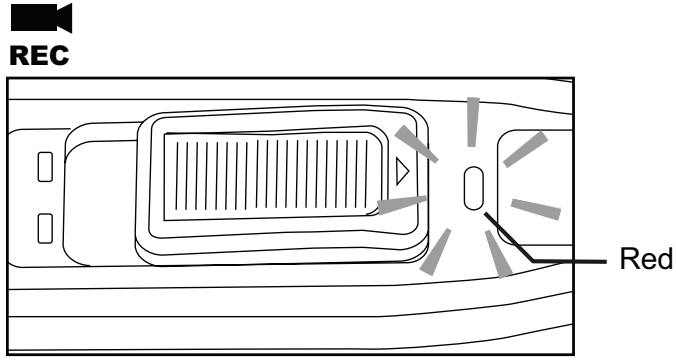
1. Ladda ner och installera ATCChameleon PC-programvara från http://atc.oregonscientific.com
2. Kör PC-mjukvaran på datorn.
3. Anslut kameran till datorns USB-port med den medföljande USB-kabeln. Slå sedan på omkopplaren.
4. Klicka på -knappen i PC-programvaran. Tryck på SET-knappen för att skicka datorns lokala tid och den lokala huvudfrekvensen till kameran.
5. Koppla ur kameran från USB-porten för att slutföra synkroniseringen.

⚠ **Anmärkning om nätfrekvens**

- Mata in rätt lokal nätfrekvens. Slutarens frekvens kommer att matcha den lokala nätfrekvensen för att minska ränder och flimmereffekten under inspelning under vissa typer av belysning såsom fluorescerande eller kvicksilvergaslampor.
- Om du är osäker på den lokala nätfrekvensen, testa både 50Hz och 60Hz och välj den som ger bäst resultat.

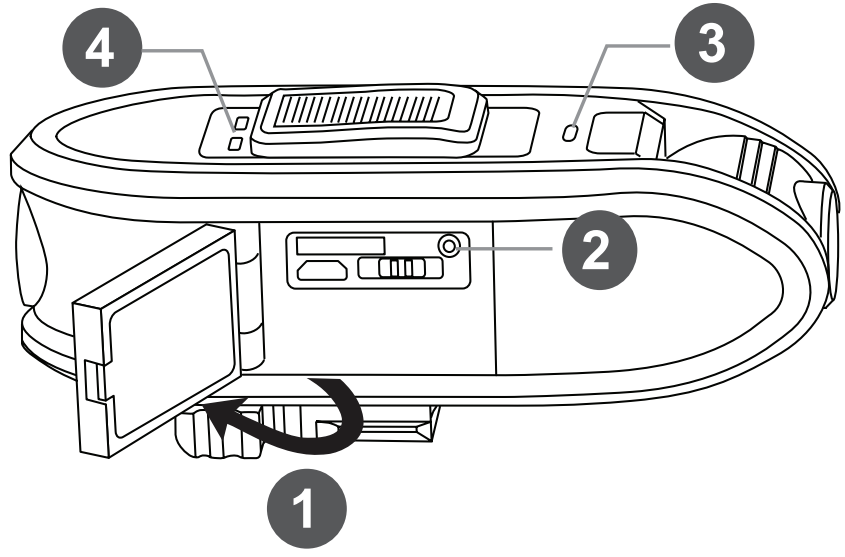
Funktion - Videoinspelning





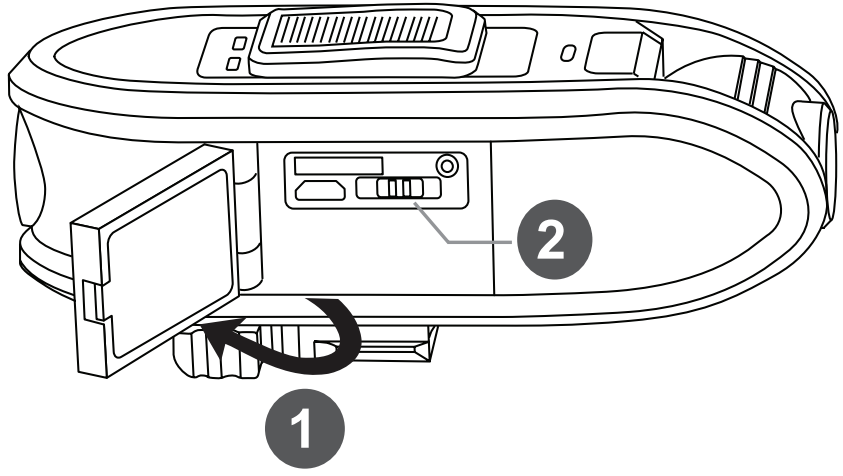
1. Slå på omkopplaren.
2. Kameran är i stand by-läge när ON / OFF-indikatorn blir gul.
3. Inspelningen börjar i samma stund som ON / OFF-indikatorn blir röd.
4. För att stoppa inspelningen, stäng av omkopplaren.
5. Stäng av kameran.

Funktion - Kontroll av status för batteri och microSD-kortets minneskapacitet



1. Öppna sidoluckan.
2. Tryck på STATUS-knappen för att kontrollera det aktuella batteriet och microSD-kortets status.
3. ON / OFF-indikatorn blir gul.
4. Batteriet och minnes-indikatorn slås på för att indikera statusen.
5. Kameran stängs av automatiskt.

Funktion- Val av videoskärm



1. Öppna sidoluckan
2. Välj vertikalt eller horisontellt format på videoskärmen genom att skjuta videoströmbrytaren.

⚠ Observera
- Videon sparas i det valda videoformat.
- Videoskärmsformatet kan inte ändras i PC-programvaran efter inspelningen..

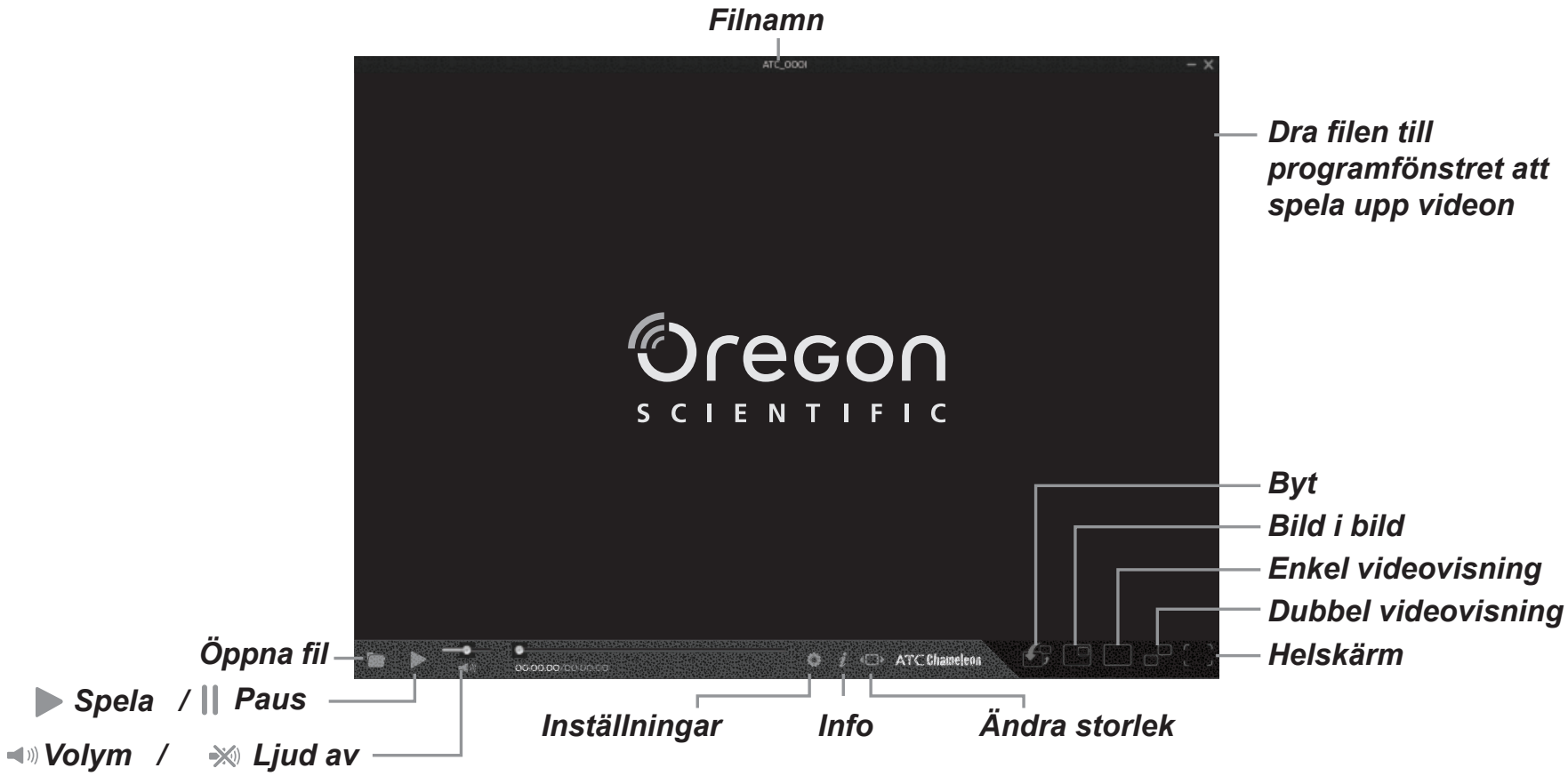
Funktion - Importera video

Anslutning till en dator med Windows
Anslut kameran till en dator med den medföljande USB-kabeln.
Slå på omkopplaren. Datorn kommer att känna igen kameran som en "flyttbar disk".
Öppna mappen "DCIM" på den flyttbara disken.
Dubbelklicka på en fil för att öppna den.

Anslutning till en Mac
Anslut kameran till en Macintosh med den medföljande USB-kabeln och slå sedan på kameran.
Macintoshen känner igen kameran automatiskt som en extern hårddisk
Observera att för att helt ta bort raderade filer från microSD-kortet, töm papperskorgen innan kameran matas ut.

Datorprogramvara

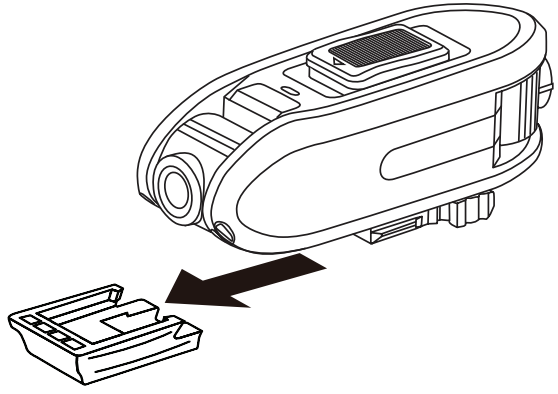
Klicka på -knappen för att välja videofilen eller dra filen till programfönstret.



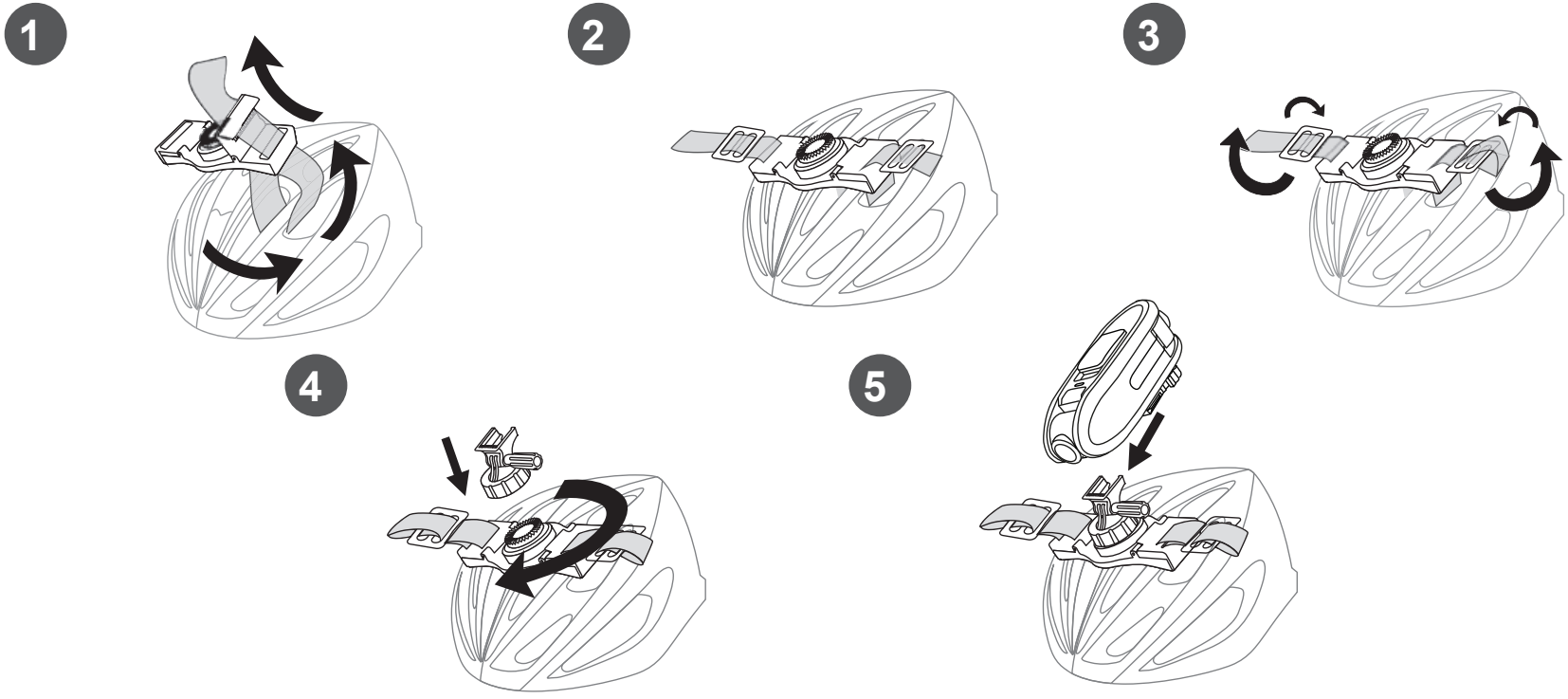
Montering - Stativfäste

Stativmontering

Skjut snabbkopplingsfästet på stativfästet.



Montering - Ventilerat hjälmfäste



⚠ Observera
ATCChameleon kan monteras på våra fästen som säljs separat.

⚠ Fästesvarningar
- Kontrollera att monteringen är säker innan färd.
- Ändra inte fästet strukturellt för att montera kameran.

Försiktighetsåtgärder - Kamera

Observera följande riktlinjer när kameran används

- Kameran är stöttålig, inte stötsäker.
- Låt inte användningen av kameran distrahera dig från din närmaste omgivning.
- Placera inte kameran på platser som under lång tid är utsatta för damm eller fukt. Detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Lämna inte kameran på platser som utsätts för extremt höga temperaturer, t.ex. i direkt solljus, under långa tidsperioder. Detta kan påverka kamerans hölje och interna komponenter.
- Rengör objektivet med en mjuk trasa för att avlägsna fingeravtryck och damm.
- Ta inte isär kameran.
- Stäng av kameran innan microSD-kort avlägsnas. Kortet och datan kan skadas om microSD-kort sätts i eller tas bort medan kameran är fortfarande på.
- Avlägsna microSD-kortet innan du lagrar kameran under en längre tid. Förvara den på en välventilerad plats för att förhindra mögel.

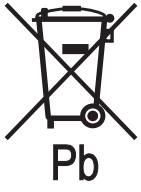
Försiktighetsåtgärder - Vattentät

- Kameran är vattentätt upp till IPX4-standard. Oregon Scientific tar inte något ansvar
- för fel på kameran som orsakas av vätska som kommer in i kameran till följd av missbruk av användaren.
- Vätska kan komma in i kameran om batteriluckan inte är ordentligt stängd.
- Om kameran blir våt, torka bort vätskan så fort som möjligt med en torr trasa.
- Andra kameratillbehör kanske inte är vattentäta.
- Använd inte kameran i extrema temperaturer eftersom detta kan orsaka att kameran inte fungerar.

Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning

Den överkorsade soptunnan indikerar att produkten måste kasseras separat och inte som hushållsavfall.

Kassering av batterier



Släng inte använda batterier med hushållssoporna.

⚠ Anmärkningar om upphovsrätt

Användarna ombeds att observera att överföring av minne som innehåller foton eller data som skyddas enligt upphovsrättslagen endast är tillåtet inom restriktionerna.

Användare tar allt ansvar i händelse av att upphovsrätten kränks genom användning av denna kamera.

Information för användare

I enlighet med de europeiska direktiven 2002/95/CE, 2002/96/CE och 2003/108/CE, som hänsyftar till användning av farliga substanser i elektrisk och elektronisk apparatur liksom avyttring av avfall.

Symbolen med den överkryssade soptunnan som finns på apparaten, anger att produkten måste samlas upp och avyttras separat i förhållande till annat avfall när den fullgjort sin livstid.

Användaren mäste därför överlämna den utslitna apparaturen till lämpliga uppsamlingsställen för sorterat elektroniskt och elektrotekniskt avfall eller lämna tillbaka den till återförsäljaren på samma gång som han/hon köper en ny likvärdig apparat, enligt principen en gammal produkt i utbyte mot en ny.

Lämplig sortering av den nedskrotade apparaturens olika delar för därpå följande återvinning, behandling och miljövänlig sanering bidrar till att undvika förorening av miljön och negativa effekter på hälsan, liksom att det gynnar återanvändning av de material som apparaturen är gjord av.

Om användaren nedskrotar produkten felaktigt medför det att sanktioner enligt gällande lagstiftning kommer att tillämpas.

Ansvarsfriskrivning

DEFINITION:

“Oregon Scientific” avser Oregon Scientific Global Distribution Limited, dess dotterbolag, moderbolag, filialer, direktörer, tjänstemän, anställda, agenter, representanter och distributörer.

Oregon Scientific har ingen garanti mot förlust av data (inklusive data som lagras på produkten), och tar inget ansvar för sådana förluster. Köparen övertar allt ansvar, och fritar därmed oss från allt ansvar för eventuella olyckor, skador, dödsfall, förluster, olaglig verksamhet eller något annat anspråk som kan uppstå till följd av eller under användning av produkten, oavsett om en sådan användning kan förutses av Oregon Scientific.

ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL BEGRÄNSAS TILL LÖPTIDEN FÖR DEN AKTUELLA TILLÄMPLIGA UTTRYCKLIGA GARANTIN. ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA VILLKOR, UTFÄSTELSER OCH GARANTIER, INKLUSIVE UNDERFÖRSTÅDDA INTRÅNG, AVSTÅS I STÖRSTA MÖJLIGA GRAD TILLÅTET AV AKTUELL JURISDIKTION.

All programvara från tredje part som följer med produkten tillhandahålls “i befintligt skick”. Köparen påtar sig hela risken vad gäller kvalitet, prestanda, noggrannhet och effekt av sådan programvara, och den skulle visa sig vara defekt, antar köparen och inte Oregon Scientific, hela kostnaden för all nödvändig service eller reparation.

I DEN MÅN DET FÖLJER LAGEN, KOMMER UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER OREGON SCIENTIFIC HÅLLAS ANSVARIGT FÖR FÖRLORAD DATA, INTÄKTER ELLER VINST ELLER FÖR SÄRSKILDA, INDIREKTA, TILLFÄLLIGA ELLER STRAFFSKADOR, OAVSETT ORSAK OCH OAVSETT ANSVARSTEORI, PÅ GRUND AV ELLER I ANSLUTNING TILL ANVÄNDNING AV ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA PRODUKTEN, ÄVEN OM VI HAR FÅTT INFORMATION OM RISKEN

FÖR SÅDANA SKADOR. UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER TAR OREGON SCIENTIFIC ANSVAR ATT BETALA UT ETT BELOPP SOM ÖVERSTIGER DET KÖPAREN BETALAT FÖR PRODUKTEN.

Ovanstående begränsningar gäller även om någon garanti eller gottgörelse inte uppfyller sitt huvudsakliga syfte. Vissa jurisdiktioner tillåter inte uteslutning eller begränsning av tillfälliga skador eller följdskador, så ovanstående begränsning eller undantag inte gäller för köparen.

Alla köpare, användare och någon eller alla inblandade parter som deltar i användningen av produkten förstår och accepterar att:

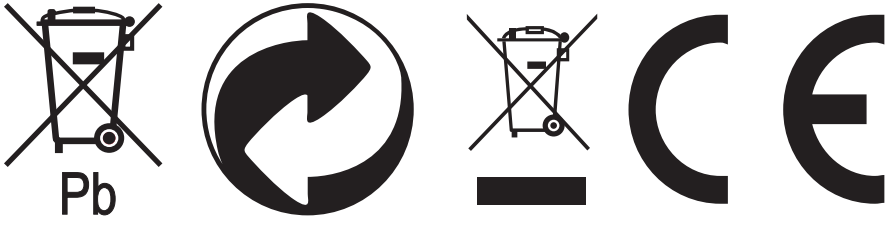
Oregon Scientific främjar eller stödjer inte användning av produkten i högrisks-, vårdslösa och / eller farliga handlingar.

Oregon Scientific är inte ansvariga för personskador eller materiella skador som har uppkommit under sådan användning.

Oregon Scientific är inte ansvariga för användning eller missbruk av produkten eller video filmad som kan betraktas som olaglig.

Oregon Scientific är inte ansvariga för eventuella olagliga handlingar under inspelning, under försök till inspelning eller redigering av video som filmats med produkten.

Produktens huvudsakliga syfte är att filma lagliga sportaktiviteter i enlighet med gällande lagar och förordningar.



www.oregonscientific.com

Oregon SCIENTIFIC

ATC Chameleon DUAL LENS ACTION VIDEO CAMERA

用户手册

Smart Living

内容

包装内容 4
技术规格 5
电脑系统要求 6
操作部件
- 主机 7
- 电池充电 8
- 插入 MicroSD 卡 9
- 日期和时间设置 10

摄像机操作
- 视频录制 11
- 电池和 MicroSD 卡内存容量状态检查 12
- 视频画面格式选择 13
- 导入视频
  - 连接到 Windows 操作系统的电脑 14
  - 连接到 Mac 14
  - 计算机软件 15

安装
- 三脚架安装装置 16
- 通风头盔安装装置 17

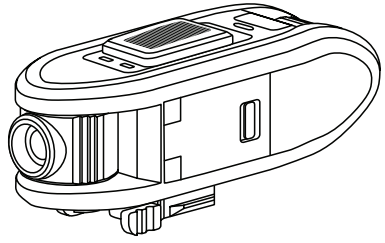
注意事项
- 摄像机 18
- 防水 19

放弃声明 20

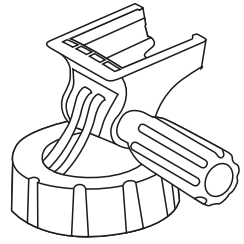
包装内容

感谢您购买 ATC Chameleon 的双镜头运动摄像机 ，这个包装应该包含：

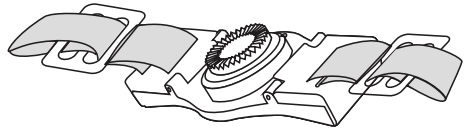
1. 主摄像机
2. 底座
3. 通风安装装置
4. 三脚架安装装置
5. USB 线
6. 快速指南



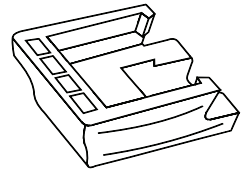
1.



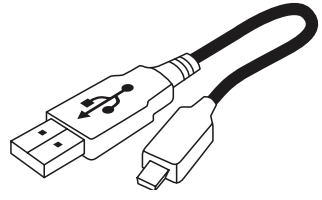
2.



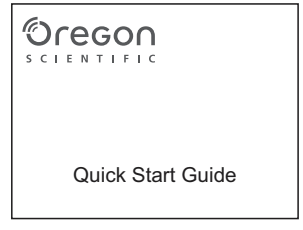
3.



4.



5.



6.

技术规格

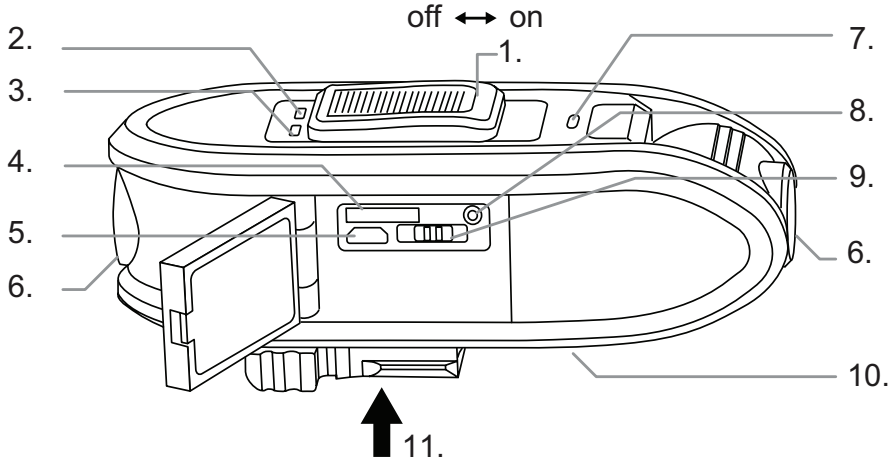
传感器分辨率	200 万像素的 CMOS（正面和背面两个镜头）
记忆卡	支持 Class4 卡或更高级别的 Micro SD / SDHC 卡， 最大兼容 32GB 卡（不包括）
影片存储	水平分割模式 - 960 x 720P 像素， 30 帧每秒 （组合视频 = 1920 x 720P） 垂直分割模式 - 1280 x 720P 像素，30 帧每秒 （组合视频 = 1280 x 1440P）
对焦范围	2 米 ~ 无穷远
影片格式	MP4
USB 接口	USB 2.0
内置充电电池的容量	1050mAh
尺寸	114.5 毫米（L）x 40 毫米（W）x 48 毫米（H）
防水标准	IPX4
PC 软件操作系统	WINXP/ Vista / 7 或苹果 Mac OS X 10.7 或以上版本

电脑系统配置要求

最低系统配置要求

- Windows 系统配置要求：3.0 Ghz Intel Pentium D （双核）或更快的 Window XP（Service Pack 2 或更高版本），Windows Vista，Windows7
- Mac 系统配置要求：基于 Mac OS X 10.7 Lion 或更高版本
- 2GB RAM
- 1GB 或更高的显卡
- 支持（32 位）1280×960 分辨率的视频

操作部件 - 主机



1. 滑动开关（off - on）
2. MEMORY 指标灯
3. 电池指示灯
4. MicroSD 卡插槽
5. 微型 USB 插座
6. 180° 可调镜头
7. ON / OFF 指示灯
8. 状态按钮
9. 视频画面格式切换
10. 麦克风和扬声器
11. 快取支架

操作部件 - 电池充电

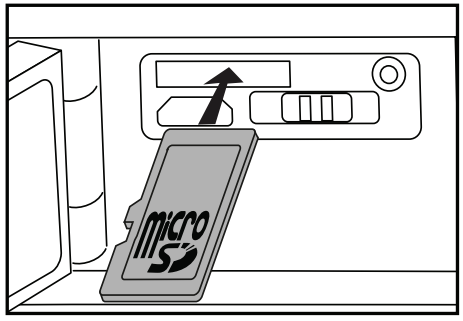
ATCChameleon 内置锂聚合物充电电池，可通过 USB 充电。

1. 关闭滑动开关。
2. 使用提供的 USB 线连接相机。充电开始时，电池指示灯变成红色。
3. 当充电完成后，电池指示灯熄灭。
4. 拔出 USB 线。

⚠ 注意

- 第一次使用时，请完全充满电池。
- 请勿将电池暴露在高温的环境中，如：阳光直射、火或类似的环境。
- 注意：如果使用不正确的电池，可能发生爆炸危险。
  请只使用相同或同等类型的电池进行更换。

操作部件 - MicroSD 卡插入



1. 打开侧边活动门。
2. 插入 MicroSD 卡，直至插到位。确保 MicroSD 卡的金属接触端朝下。
3. 要取出 MicroSD 卡，请往里推卡，直到听到“咔哒”声，然后拔出记忆卡。

⚠ 注意
- 请在摄像机关机后，插入或取出 MicroSD 存储卡。
- 为获得获得最佳录像效果，建议在录像过程中使用 Class 6 或更高级别的 MicroSD。
- 最大支持 32GBMicroSD 卡。

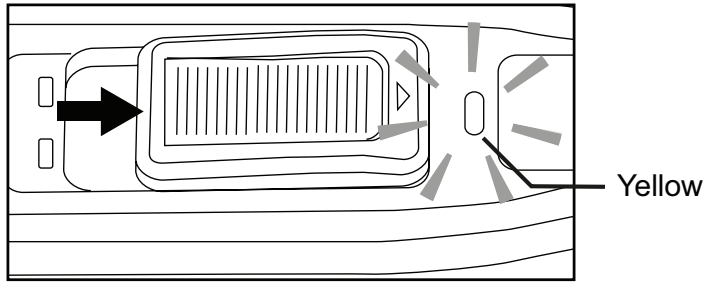
操作部件 - 日期和时间设置

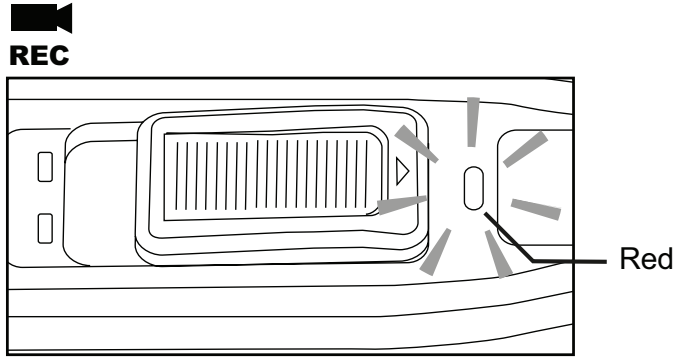
1. 从网站 http://atc.oregonscientific.com 下载并安装 ATCChameleon 的 PC 软件。
2. 在电脑上运行软件。
3. 使用提供的 USB 线将摄像机连接到个人电脑。然后滑动摄像机滑动开关到 ON。
4. 在电脑软件点击 ⚙ 按钮。点 SET 按钮发送电脑上的本地时间和当地的主频率设定到摄像机。
5. 拔出 USB 线完成同步。

⚠电源频率的注意事项

- 输入正确的本地电源频率。快门的频率与当地的电源频率相匹配可以减少在某些类型照明设备，如荧光灯或汞蒸气灯下录像时屏幕上出现滚动条和闪动问题。
- 如果您不确定当地的电源频率，请测试 50Hz 和 60Hz 两个频率，并选择一个能够产生最好的效果的那个频率。

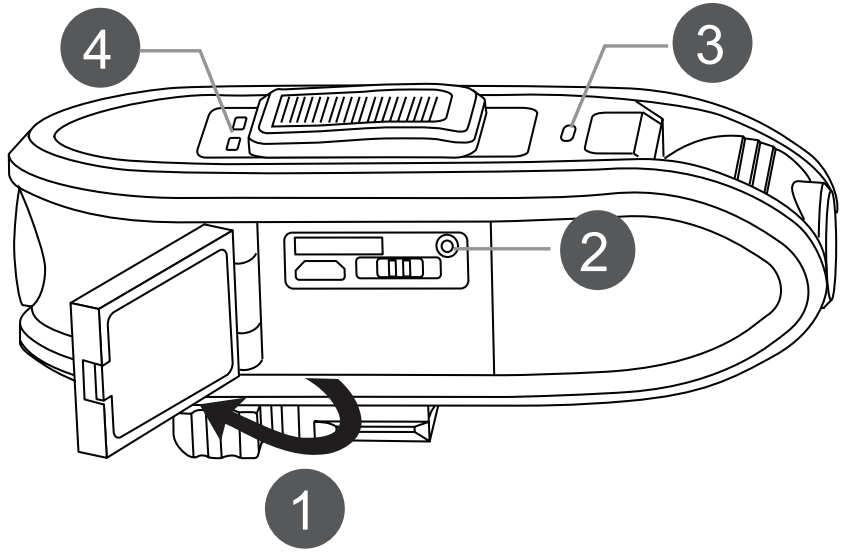
操作 - 视频录制





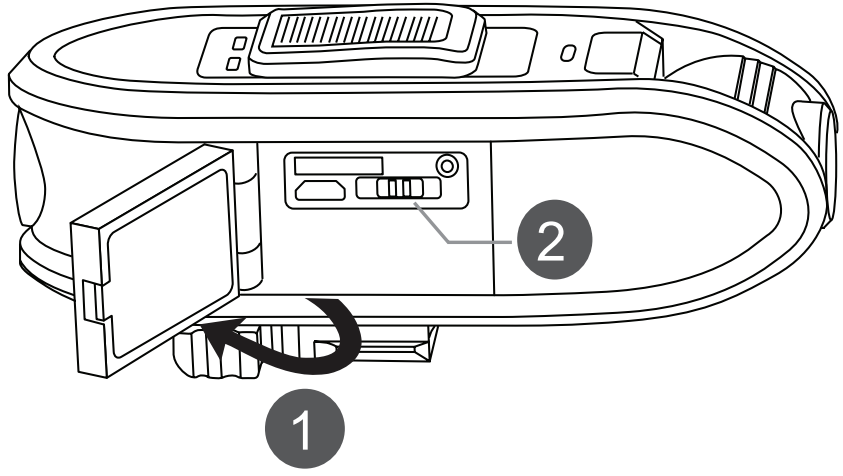
1. 滑动开关到 ON。
2. 当 ON / OFF 指示灯变 为黄色时， 表示摄像机 还在预备模式。
3. 当 ON / OFF 指示灯变为红色时即开始录像。
4. 要停止录制，滑动开关到 OFF。
5. 关闭摄像机。

操作 - 电池和MicroSD卡内存容量状态检查



1. 打开侧边活动门。
2. 按STATUS键检测当前电池和MicroSD卡的状态。
3. 此时ON / OFF指示灯变为黄色。
4. 电池和内存指示灯打开表示当前他们的状态。
5. 检查完毕，摄像机将自动关机。

操作 - 视频屏幕选择



1. 打开侧边活动门
2. 通过滑动的视频格式开关选择录制垂直或水平视频画面的模式。

⚠ 注意
- 录制的视频将被存储成选定的视频画面模式。
- 视频画面模式不能通过 PC 软件更改。

操作 - 导入视频

连接到 Windows 的电脑操作系统

使用提供的 USB 线将摄像机连接到电脑。
滑动开关到 ON。计算机将摄像机识别为“可移动磁盘”。
打开可移动磁盘中的“DCIM”文件夹。
双击要打开的文件。

连接到 Mac

使用提供的 USB 线将摄像机连接到 Macintosh，然后打开摄像机。
Macintosh 电脑便会自动将摄像机识别为外部硬盘驱动器。
请注意，为了彻底清除 MicroSD 卡中已删除的文件，请在弹出之前清空电脑垃圾桶。

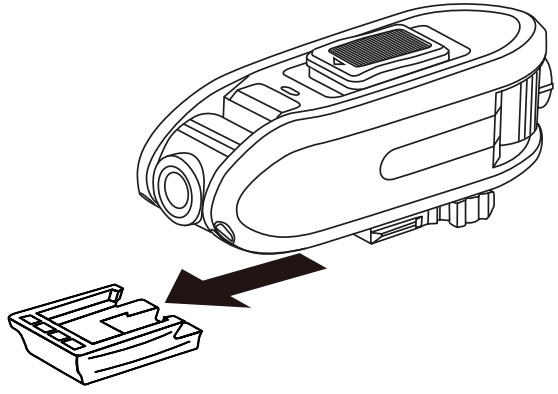
计算机软件

单击 按钮，选择视频文件或将文件拖到软件窗口。

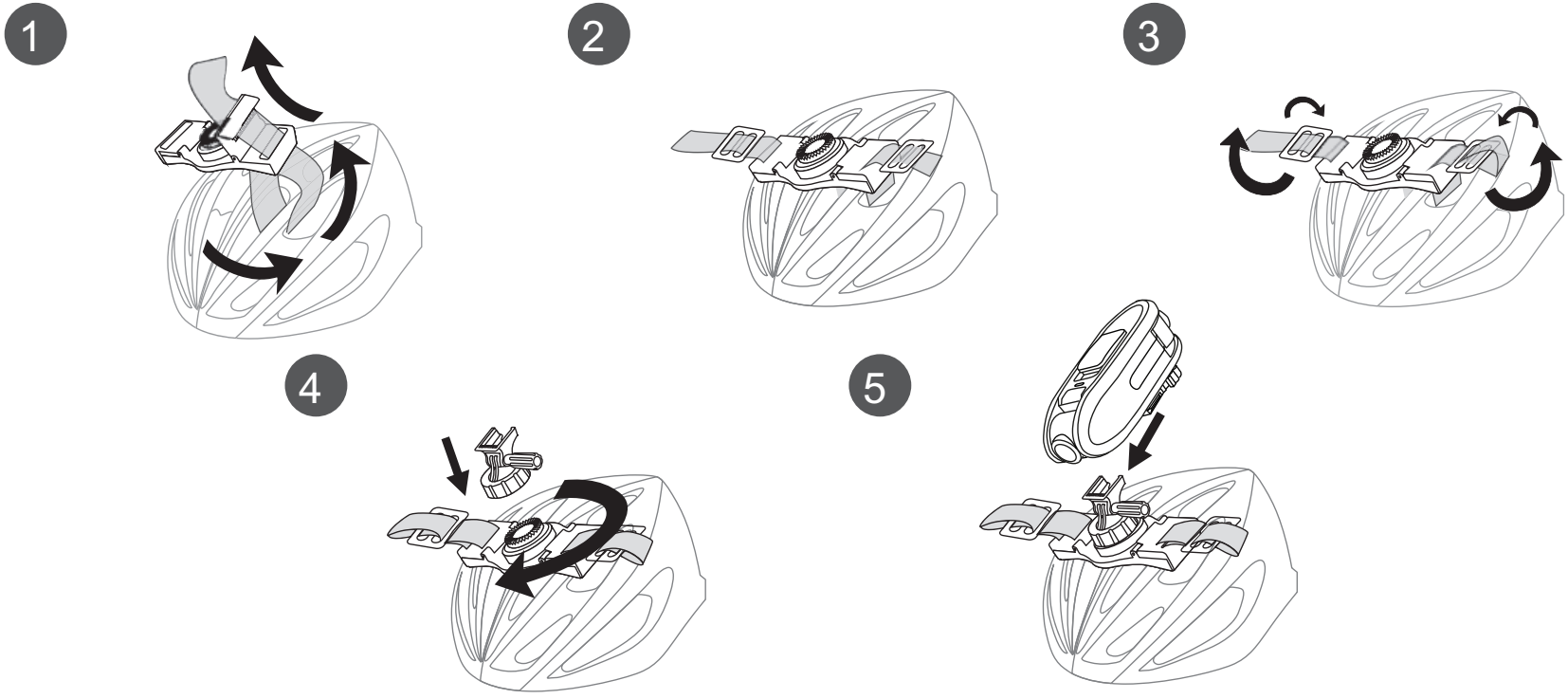
安装 - 三脚架

安装三脚架

将快取支架安装到三脚架。



安装 - 通风头盔安装



⚠ 注意
ATCChameleon 可以安装在我们分开销售的支架上。

⚠ 支架警告说明
- 开始使用之前请确保安装是安全的。
- 不要更改支架的结构安装摄像机。

注意事项 - 相机

使用摄像机时，请注意以下原则。

- 摄像机防抖，但不防震。
- 不要让操作摄像机分散你的注意力。
- 不要将摄像机长时间放在容易积灰尘或潮湿的地方，这可能会引起火灾或触电危险。
- 请勿将摄像机长时间暴露在高温环境中，如阳光直射的地方，
  这可能会影响摄像机外壳和内部零件。
- 用软布擦去镜头上的指纹或灰尘。
- 请勿自行拆卸摄像机。
- 请在关闭相机后插入或拔出 MicroSD 卡。
  如果在开机状态下插入或拔出 MicroSD 卡可能会损坏卡和卡里的数据。
- 如果长时间不使用摄像机，请取出 MicroSD 存储卡。
  请把摄像机存放于通风良好的环境中，以防止发霉。

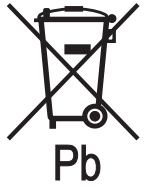
注意事项 - 防水

- 该摄像机防水可达 IPX4 标准。
- 如果因为误用而造成的液体进入摄像机并导致功能故障，Oregon Scientific 将不承担任何责任。
- 如果电池盖未拧紧，液体可能会进入相机内部。
- 如果弄湿摄像机，请尽快用干布将液体擦去。
- 摄像机的其它配件可能不防水。
- 不要在极高温度下使用摄像机，因为这可能会导致摄像机故障。

废弃电气和电子设备

带有叉形符号的轮式垃圾箱表示在废弃处理该产品时需要与家居废弃物分类处理。

电池处理



请不要把旧电池当生活垃圾丢弃处理。

⚠ 版权说明
用户只允许转存受版权法保护的照片或数据。
由于使用本摄像机而引起的侵权行为，用户需承担全部责任。

放弃声明

说明：

“欧西亚科技”是指欧西亚全球经销有限公司，包括其子公司，母公司，附属公司，董事，高级职员，雇员，代理商，代表和分销商。

欧西亚科技对任何数据的丢失（包括存储在本产品上的数据）和此类损失不承担任何责任。买方需要承担在使用本产品过程发生任何事故，伤害，损坏，死亡，丢失，非法活动，或任何其它可能发生或不可预知的结果，欧西亚科技对此不承担任何责任。

所有销售的默认保证或者为特定目所做的默认保证都是有期限的。所有其它明示或暗示的情况，声明和保证，包括任何非侵权的默认保证，只在司法管辖上承担责任。

所有第三方软件公司提供的软件产品，买方承担全部使用风险,如软件的质量，性能，准确性和效果。如果第三方软件证明有缺陷，买方承担所有必要的维修或修复的全部费用，欧西亚科技不承担费用。

在法律允许的范围内, 欧西亚科技对任何丢失的数据，收入或利润，或特殊，间接，附带，意外或惩罚的损害不承但任何责任。在我们已告知该损害的可能情况下，不管责任引起的原因，所产生或涉及到本产品的使用或无法使用,在任何情况下，欧西亚科技所承担的责任不得超过买方支付该产品的金额。

即使此处提供的任何保证或补救措施失去其基本目的，但上述限制将仍然适用。有些司法不接受对上述的间接或直接损害的限制或排除，因此上述限制可能并不适用于买方。

本产品的购买者，使用者，和任何参与或从事者应该了解并同意以下事项：

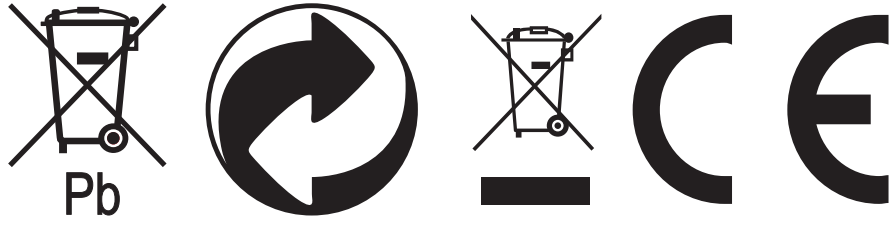
欧西亚科技不提倡在高风险，粗心和/或进行危险动作时使用本产品。

欧西亚科技在对在使用本产品过程中所发生的人身伤害或财产损失不承但责任。

欧西亚科技对使用或误用本产品捕捉到被认为是非法的视频的行为不承担责任。

欧西亚科技对使用本产品进行非法拍摄，试图拍摄，或编辑已拍摄的非法影像等任何非法行为不承担责任。

本产品的主要目的是用于拍摄所有合法的体育运动。



www.oregonscientific.com

Oregon SCIENTIFIC

ATC Chameleon DUAL LENS ACTION VIDEO CAMERA

Gebruikershandleiding

SmartLiving

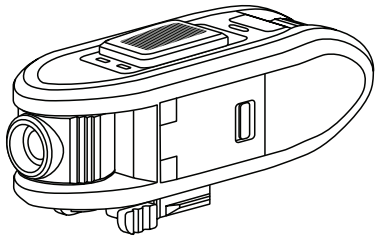
Inhoud

Pakketinhoud 4
Technische specificaties 5
Vereisten computersysteem 6
Bedieningselementen
Toestel 7
Batterij opladen 8
MicroSD-kaart invoeren 9
Datum en tijd instellen 10
Camera bedienen
Video opnemen 11
Batterij en MicroSD-kaart geheugencapaciteit-status controleren 12
Videoscherm selecteren 13
Video importeren
Aansluiten op een computer met Windows besturingssysteem 14
Aansluiten op een Mac 14
Computersoftware 15
Bevestigen
Statiefbevestiging 16
Helmbevestiging 17
Voorzorgsmaatregelen
Camera 18
Waterbestendig 19
Information för användare 20
Ansvarsfriskrivning 21

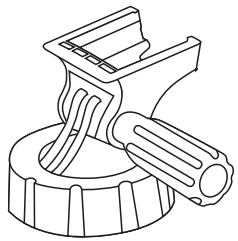
Pakketinhoud

Bedankt voor de aanschaf van de ATCChameleon Dual lens Action Camera, dit pakket zou het volgende moeten bevatten:

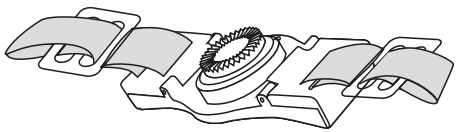
1. Cameratoestel
2. Basisbevestiging
3. Helmbevestiging
4. Statiefbevestiging
5. USB-kabel
6. Snelstart-gids



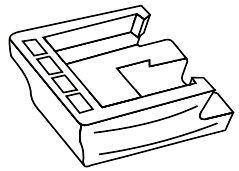
1.



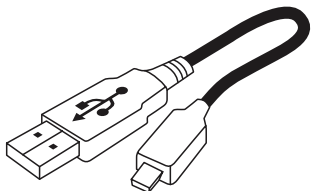
2.



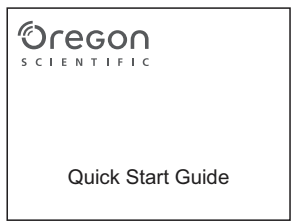
3.



4.



5.



6.

Technische specificaties

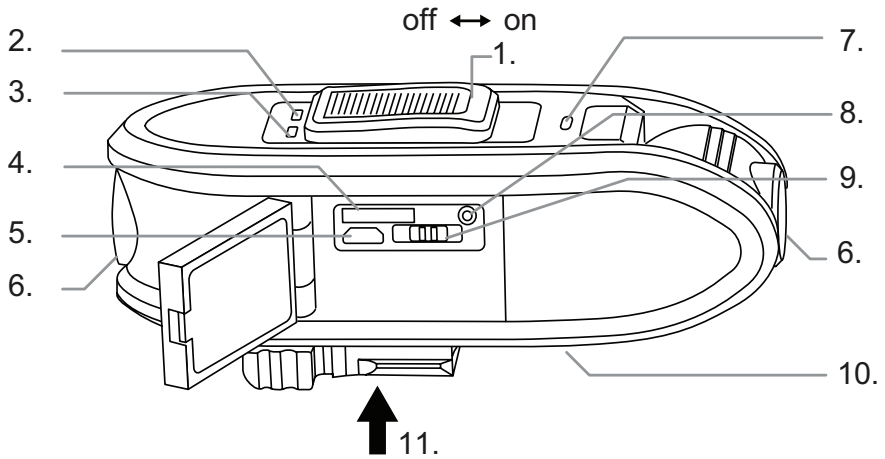
Sensorresolutie	2M pixels CMOS (zowel voor- als achterlens)
Geheugenkaart	Ondersteunt Micro SD/SDHC Klasse 4 kaart of hoger en compatibel tot 32 GB (niet inclusief)
Filmopslag	Horizontale splitmodus -- 960x720P pixels per view, 30fps (gecombineerde video = 1920x720P) Verticale splitmodus -- 1280x720P pixels per view, 30fps (gecombineerde video = 1280x1440P)
Focusbereik	2m~infinity
Filmbeelden	MP4
USB-interface	USB 2.0
Capaciteit van de oplaadbare batterij (ingebouwd)	1050mAh
Afmetingen	114.5mm(L) x 40mm(B) x 48mm(H)
Waterbestendigheid-standaard	IPX4
Besturingssysteem voor PC software	WinXP / Vista / 7 of Apple Mac OS X 10.7 of hoger

Vereisten computersysteem

Minimale systeemvereisten

- Windows omgeving: 3.0 Ghz Intel Pentium D (dual-core) of sneller met Windows XP (Service Pack 2 of later), Windows Vista, Windows7
- Mac omgeving: Intel-gebaseerde Mac met Mac OS X 10.7 Lion of later
- 2GB RAM
- 1GB of grotere videokaart
- 1280x960 resolutie video-ondersteuning (32bit)

Bedieningselementen - Toestel



1. Schuifknop (uit -- aan)
2. GEHEUGEN indicator
3. BATTERIJ indicator
4. MicroSD kaartgleuf
5. Micro USB-ingang
6. 180° verstelbare lens
7. AAN / UIT indicator
8. STATUS knop
9. Videoscherm schakelaar
10. Microfoon en luidspreker
11. Ontgrendelingsbeugel

Bedieningselementen - Batterij opladen

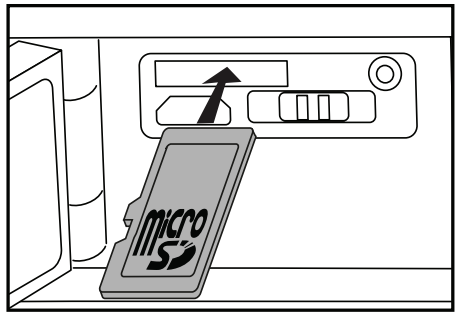
ATCChameleon heeft een ingebouwde lithium polymeer oplaadbare batterij, u kunt de batterij via de USB opladen.

1. Zet de schuifknop uit.
2. Sluit de camera op de USB-poort aan met de meegeleverde USB-kabel. Zodra het opladen begint zal de BATTERIJ indicator rood oplichten.
3. Zodra het opladen voltooid is zal de BATTERIJ indicator uitgaan.
4. Schakel de camera los van de USB-poort.

⚠ **Opmerking**

- Laad voor het eerste gebruik de batterij a.u.b. volledig op.
- De batterij dient niet aan overmatige hitte blootgesteld te worden, zoals zonlicht, brand o.i.d.
- VOORZICHTIG: Gevaar voor explosie indien de batterij onjuist vervangen is. Vervang enkel met hetzelfde of een gelijkwaardig type.

Bedieningselementen - MicroSD-kaart invoeren



1. Open het zijklepje.
2. OpmerkingVoer de MicroSD-kaart in totdat deze op zijn plaats klikt. Verzeker uzelf dat de connectoren van de MicroSD-kaart naar beneden wijzen.
3. OpmerkingOm de MicroSD-kaart te verwijderen drukt u op de kaart totdat deze klikt en trek de kaart er vervolgens uit.

⚠ Opmerking

- Voer de MicroSD-kaart altijd in of haal hem eruit als de camera uit staat.
- MicroSD-kaarten Klasse 6 of hoger worden aanbevolen te gebruiken voor de beste prestatie tijdens het opnemen.
- Ondersteunt tot 32GB MicroSD-kaarten.

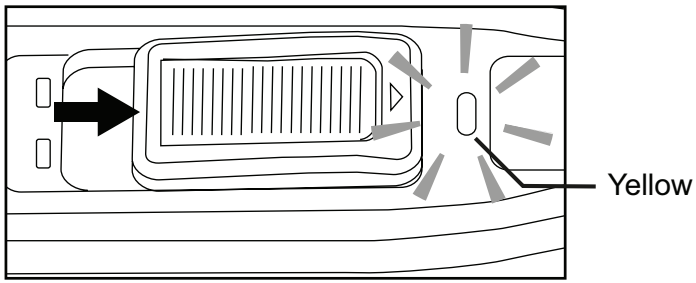
Bedieningselementen - Datum & tijd instellen

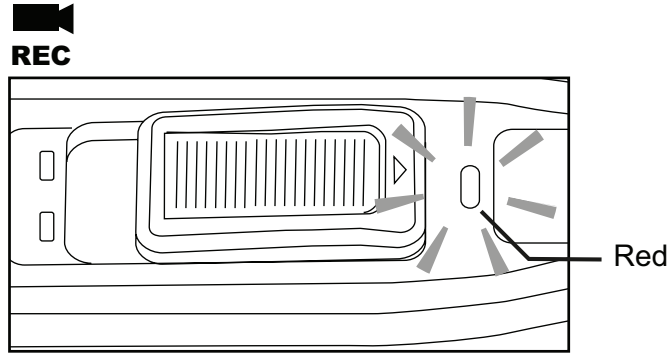
1. Download en installeer de ATCChameleon PC software van http://atc.oregonscientific.com
2. Start de PC software op de PC.
3. Sluit de camera op de USB-poort van de PC aan met de meegeleverde USB-kabel. Zet vervolgens de schuifknop aan.
4. Klik de -knop op de PC software. Druk op de SET-knop om de lokale tijd en hoofdfrequentie-instelling van de PC naar de camera te versturen.
5. Koppel de camera los van de USB-poort om de synchronisatie te voltooien.

⚠ Opmerking inzake hoofdfrequentie

- Voer de juiste lokale hoofdfrequentie in. De shutter-frequentie zal zich afstellen op de lokale hoofdfrequentie om tijdens het opnemen het band- en flikker-effect te minimaliseren onder bepaalde licht-omstandigheden, zoals met een tl- of een gasontladingslamp.
- Indien u niet zeker weet wat de lokale hoofdfrequentie is, test dan zowel 50Hz als 60Hz en kies degene die de beste resultaten geeft.

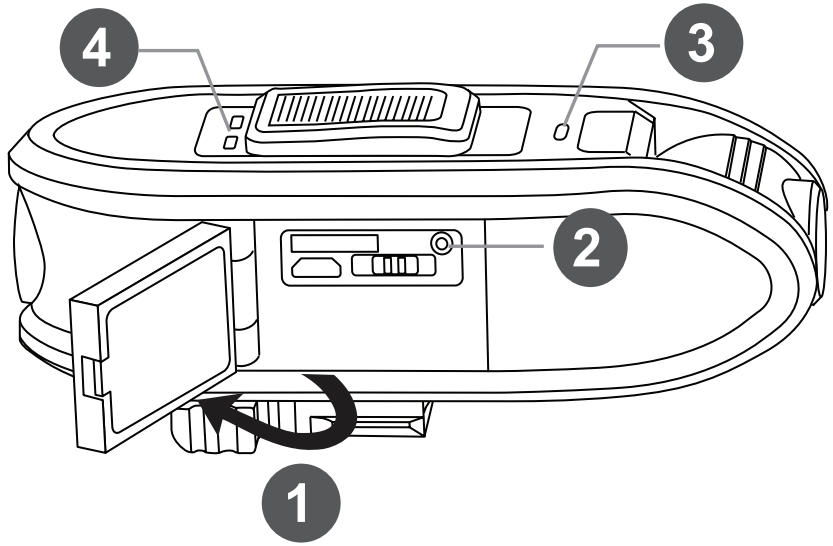
Bediening - Video opnemen





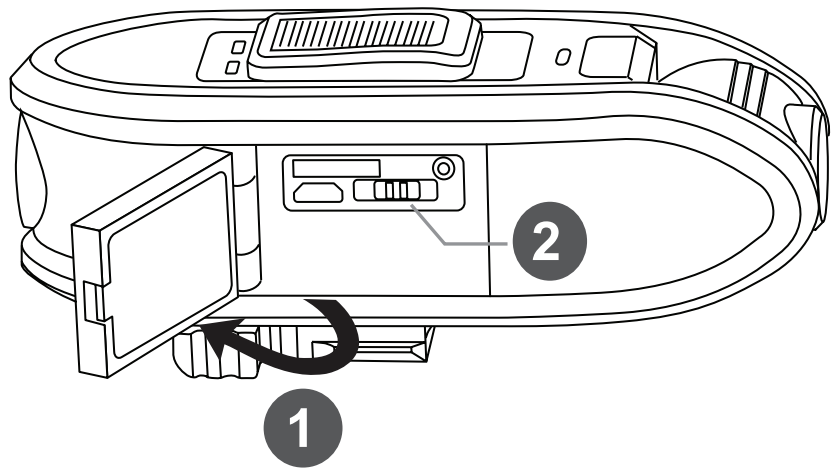
1. Zet de schuifknop op aan.
2. De camera staat in de standby-modus terwijl de AAN / UIT indicator geel wordt.
3. Het opnemen start in een ogenblik zodra de AAN / UIT indicator rood wordt.
4. Om het opnemen te stoppen zet u de schuifknop op uit.
5. Zet de camera uit.

Bediening - Batterij en MicroSD-kaart geheugencapaciteit-status controleren



1. Open het zijklepje.
2. Druk op de STATUS-knop om de huidige geheugenstatus van de batterij en MicroSD-kaart te controleren.
3. De AAN / UIT indicator wordt geel.
4. De batterij en geheugen indicator gaat aan om de status aan te geven.
5. De camera zal automatisch uit gaan.

Bediening - Videoscherm selecteren



1. Open het zijklepje.
2. Selecteer het verticale of horizontale formaat van videoscherm door de video-schuifschakelaar te verschuiven.

⚠ Opmerking

- De video zal opgeslagen worden in het gekozen videoformaat.
- Het videoscherm-formaat kan na het opnemen niet veranderd worden in de PC software.

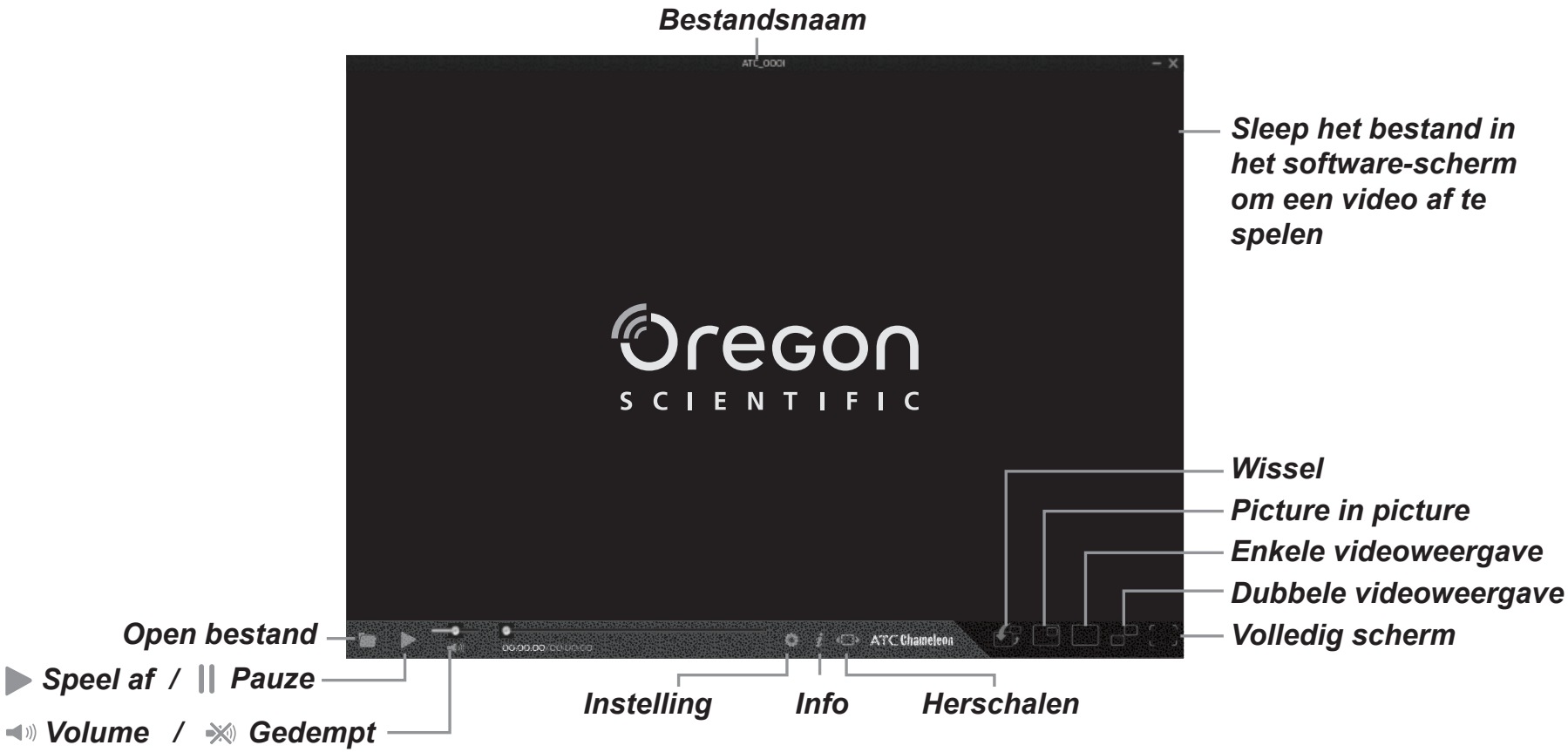
Bediening - Video importeren

Aansluiten op een computer met een Windows besturingssysteem
Sluit de camera op de computer aan met de meegeleverde USB-kabel.
Zet de schuifknop aan. De computer zal de camera herkennen als een "verwisselbare schijf".
Open de folder "DCIM" van de verwisselbare schijf.
Dubbelklik op een bestand om het te openen.

Aansluiten op een Mac
Sluit de camera op een Macintosh aan met de meegeleverde USB-kabel en zet de camera aan.
De Macintosh zal de camera automatisch herkennen als een externe harde schijf.
Om de verwijderde bestanden volledig te verwijderen van de MicroSD-kaart dient u de prullenbak te legen voordat u de camera loskoppelt.

Computer software

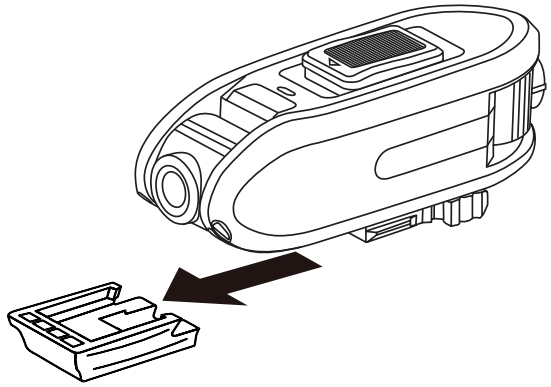
Klik de -knop om het videobestand te selecteren of sleep het bestand in het software-scherm.



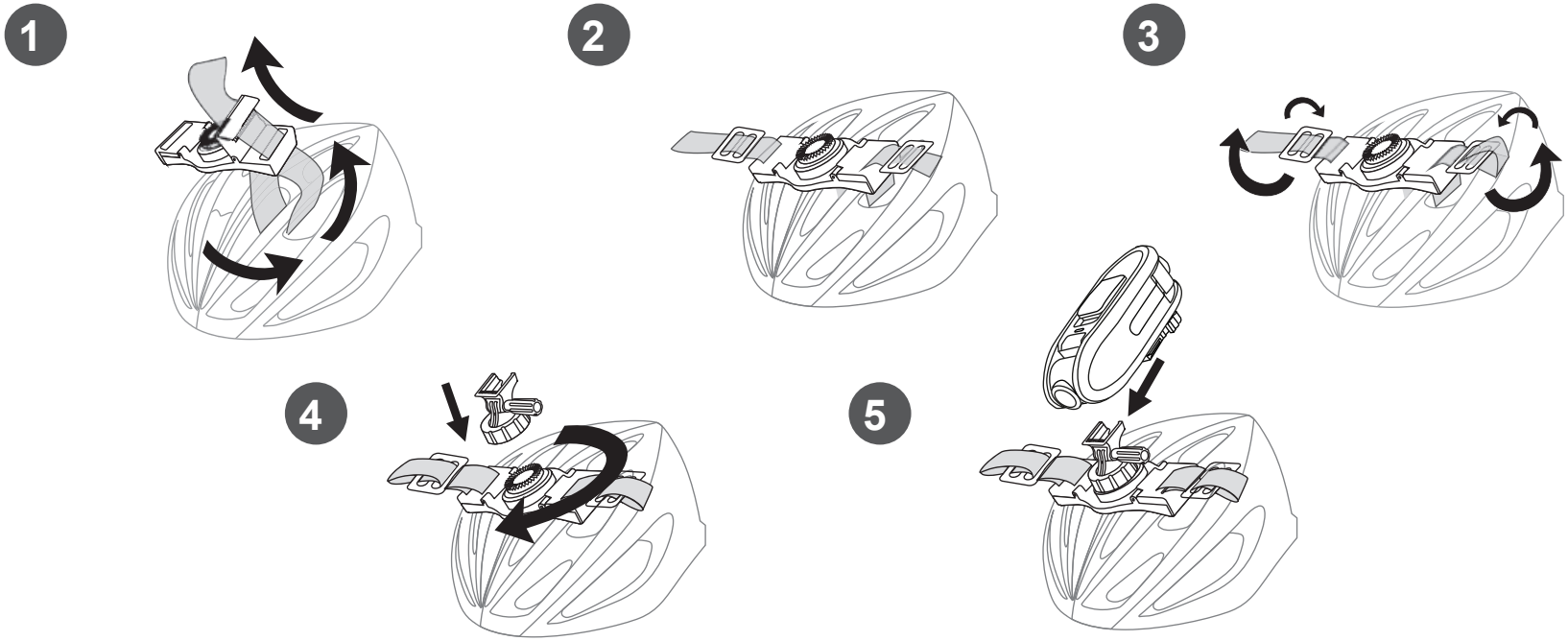
Bevestigen - Statiefbevestiging

Statiefbevestiging

Schuif de ontgrendelingsbeugel op de statiefbevestiging.



Bevestigen - Helmbevestiging



⚠ Opmerking
De ATCChameleon kan op verschillende van onze bevestigingen - die apart verkocht worden - bevestigd worden.

⚠ Bevestigingswaarschuwingen
- Verzeker u ervan dat de bevestiging stevig vastzit voordat u vertrekt.
- Breng geen structurele veranderingen aan het bevestigingsobject aan om de camera te bevestigen.

Voorzorgsmaatregelen - Camera

Neem notie van de volgende richtlijnen bij het gebruik van uw camera

- De camera kan tegen schokken, maar is niet schokbestendig.
- Laat het bedienen van de camera u niet afleiden van uw directe omgeving.
- Plaats uw camera niet gedurende een lange periode op een stoffige of vochtige plek. Dit kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
- Laat de camera niet gedurende een lange periode op plaatsen die blootgesteld zijn aan hoge temperaturen, zoals onder direct zonlicht. Dit kan de camera-behuizing en de interne componenten beschadigen.
- Maak de lens schoon met een zachte doek om vingerafdrukken of stof te verwijderen.
- Haal de camera niet uit elkaar.
- Zet de camera uit voor de MicroSD-kaart in te voeren of te verwijderen. De kaart en de gegevens kunnen beschadigen indien de MicroSD-kaart ingevoerd of verwijderd wordt terwijl de camera aan staat.
- Haal de MicroSD-kaart uit de camera indien u deze voor een langere periode weglegt. Bewaar hem op een goed geventileerde plaats om schimmel te voorkomen.

Voorzorgsmaatregelen - Waterbestendig

- De camera is waterbestendig tot aan de IPX4-standaard. Oregon Scientific neemt geen enkele verantwoordelijkheid
- voor het niet functioneren van de camera doordat vloeistof in de camera is gekomen als gevolg van misbruik door een gebruiker.
- Er kan vloeistof in de camera komen indien het batterijklepje niet stevig gesloten is.
- Indien de camera nat wordt, veeg het vloeistof er dan zo spoedig mogelijk of met een droge doek.
- Andere camera-accessoires kunnen niet waterbestendig zijn.
- Gebruik de camera niet in extreme temperaturen aangezien dit tot het niet of niet goed functioneren van de camera kan leiden.

Verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur

De doorgekruiste prullenbak op wielen toont dat het product apart verwijderd moet worden en niet als huisafval behandeld mag worden.

Verwijdering van batterij

Verwijder gebruikte batterijen niet net het huisafval.

⚠ Opmerkingen en copyright

Gebruikers worden gevraagd om op te merken dat de overdracht van geheugen met onder copyright-rechten beschermde foto's of gegevens allen toegestaan is binnen de opgelegde beperkingen. Gebruikers dragen alle verantwoordelijkheid indien copyrights geschonden worden door het gebruik van deze camera.

Information för användare

Krachtens de EG-richtlijnen 2002/95, 2002/96 en 2003/108 met betrekking tot de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de afdanking van deze apparatuur Het symbool van de doorstreepte vuilnisbak aangebracht op de apparatuur geeft aan dat het product op het einde van zijn levensduur afzonderlijk van het ander afval afgedankt moet worden.

De gebruiker dient de apparatuur op het einde van zijn levensduur dus toe te vertrouwen aan een geschikt centrum voor de gescheiden verwerking van elektronisch en elektrotechnisch afval, of aan de verkoper te bezorgen bij de aankoop van een nieuwe apparatuur van gelijkaardig type, in de verhouding één tot één.

De correcte gescheiden omhaling voor de latere recyclage, verwerking en milieuvriendelijke vernietiging van de apparatuur draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waarvan de apparatuur samengesteld is.

De abusievelijk afdanking van het product vanwege de gebruiker geeft aanleiding tot de toepassing van administratieve boetes volgens de wetgeving.

Ansvarsfriskrivning

DEFINITIE

“Oregon Scientific” houdt in Oregon Scientific Global Distribution Limited, haar dochterondernemigen, moederbedrijven, zusterbedrijven, directeuren, managers, medewerkers, agentschappen, vertegenwoordigers en distributeurs.

Oregon Scientific staat niet garant voor het verlies van gegevens (inclusief gegevens opgeslagen op het Product), en draagt geen verantwoordelijkheid voor dit verlies. De koper draagt alle verantwoordelijkheid voor alle ongelukken, verwonding, schade, dood, verlies, illegale activiteit of enige andere klacht, ontstaan tijdens of door het gebruik van het Product, ongeacht of Oregon Scientific dit had kunnen voorzien.

ALLE INDIRECTE GARANTIE VAN COMMERCIALISERING OF GESCHIKTHEID VOOR EEN SPECIFIEK GEBRUIK IS BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE BETREFFENDE GARANTIE. ALLE ANDERE VOORWAARDEN, REPRESENTATIES OF GARANTIES, INCLUSIEF ENIGE INDIRECTE GARANTIE BETREFFENDE HET NIET IMITEREN, ZIJN TOEPASBAAR TOT HET MAXIMAAL TOELAATBARE ONDER DE BETREFFENDE JURISDICTIE.

Alle met het Product meegeleverde software van derde partijen wordt geleverd“AS IS”. De koper aanvaardt het volledige risico betreffende de kwaliteit, prestatie, accuraatheid en het effect van deze software, en in het geval van niet functioneren, aanvaardt de koper, en niet Oregon Scientific, de volledige onderhouds- en reparatiekosten die nodig zijn.

ZOVER DE WET TOESTAAT, IS OREGON SCIENTIFIC NIET VERANTWOORDELIJK VOOR VERLIES VAN GEGEVENS, INKOMEN OF WINST, OF VOOR SPECIALE, INDIRECTE, COLLATERALE, INCIDENTELE OF STRAFBARE SCHADE, HOE DAN OOK ONTSTAAN ONGEACHT DE VERANTWOORDELIJKHEIDSTHEORIE, ONTSTAAN UIT OF GERELATEERD AAN HET GEBRUIK VAN OF HET ONJUISTE GEBRUIK VAN HET PRODUCT, ZELFS INDIEN WIJ OP DE HOOGTE GESTELD ZIJN VAN DE MOGELIJKHEID VAN DEZE SCHADE. OREGON SCIENTIFIC ZAL IN GEEN GEVAL VERANTWOORDELIJK ZIJN VOOR EEN HOGER BEDRAG DAN DE KOPER VOOR HET PRODUCT BETAALD HEEFT.

De voornoemde beperkingen zijn geldig zelfs indien enige garantie of oplossing hiervoor zijn essentiele doel niet behaald. Sommige wetgevingen staan de uitsluiting of beperking van incidentele of collaterale schade niet toe, waardoor de bovenstaande beperkingen of uitsluiting niet geldig is voor de koper.

Alle kopers, gebruikers, en enige of alle partijen betrokken in het gebruik van het Product begrijpen en gaan accoord met het feit dat:

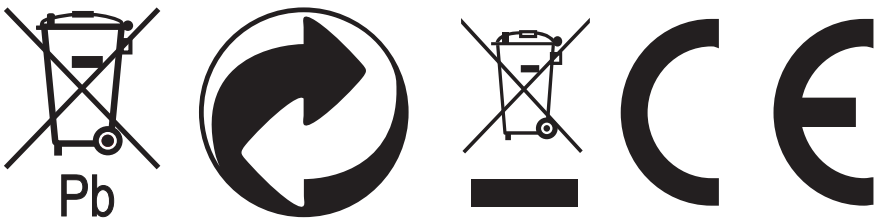
Oregon Scientific het gebruik van het Product niet aanmoedigt of ondersteunt tijdens activiteiten van hoog risico, onzorgvuldigheid en/of gevaar.

Oregon Scientific niet verantwoordelijk is voor persoonlijke verwondingen of schade aan eigendommen opgetreden tijdens een dergelijk gebruik.

Oregon Scientific niet verantwoordelijk is voor enig gebruik of misbruik van het Product of enige aangetroffen illegale video.

Oregon Scientific niet verantwoordelijk is voor enige illegale acties ondernomen tijdens het opnemen, trachten op te nemen, of redigeren van een video opgenomen met het Product.

Het voornaamste doel van het Product het opnemen van legale sportactiviteiten is zoals gezien door alle toepasselijke wet- en regelgevingen.



www.oregonscientific.com

Oregon SCIENTIFIC

ATC Chameleon DUAL LENS
ACTION VIDEO CAMERA

Manuale Utente

SmartLiving

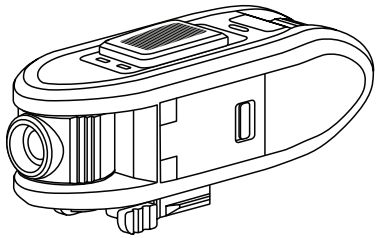
Indice

Contenuto della Scatola 4
Scheda Tecnica 5
Requisiti del Sistema Informatico 6
Elementi Operativi
Unità Principale 7
Caricamento della Batteria 8
Inserimento Scheda MicroSD 9
Impostazione Data e Ora 10
Funzionamento della Fotocamera
Registrazione video 11
Controllo dello stato della Batteria e della memoria della scheda MicroSD 12
Scelta dello schermo video 13
Importazione video
Connettersi a un computer con sistema operativo Windows 14
Connettersi a un Mac 14
Software Informatico 15
Montaggio
Supporto a tripode 16
Supporto per casco forato 17
Precauzioni
Fotocamera 18
Impermeabile 19
Informazioni per gli Utenti 20
Disclaimer 21

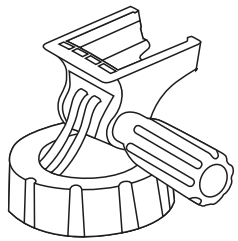
Contenuto della Scatol

Grazie per aver acquistato la fotocamera con doppio obiettivo ATCChameleon, la scatola contiene:

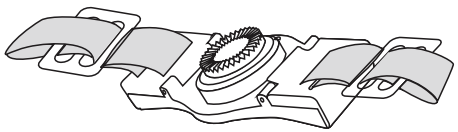
1. Unità Principale Fotocamera
2. Supporto base
3. Supporto per casco forato
4. Supporto a tripode
5. Cavo USB
6. Guida Rapida



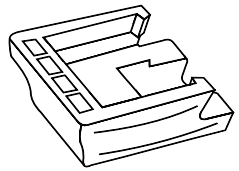
1.



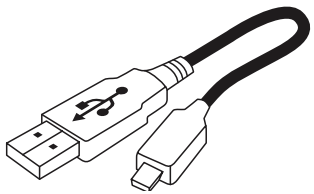
2.



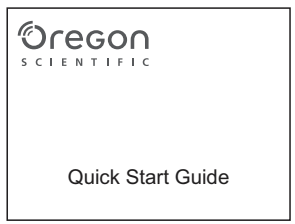
3.



4.



5.



6.

Scheda Tecnica

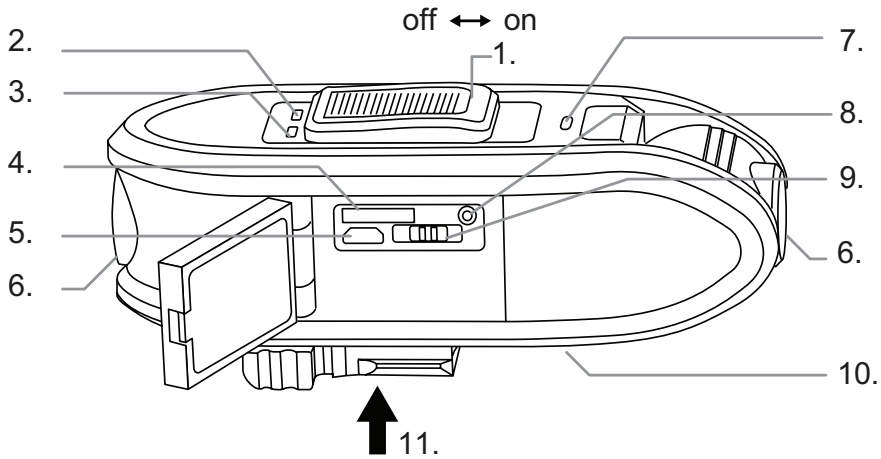
Risoluzione del sensore	**CMOS 2M pixel (sia obiettivo anteriore che posteriore)**
Scheda di memoria	Supporta scheda Micro SD/SDHC Classe 4 o superiore e compatibile fino a 32GB (non inclusa)
Immagazzinamento film	Modalità di divisione orizzontale -- 960x720P pixel ogni visualizzazione, 30fps (video complessivo = 1920x720P) Modalità di divisione verticale - 1280x720P pixel ogni visualizzazione, 30fps (video complessivo = 1280x1440P)
Intervallo di messa a fuoco	2m~all'infinito
Immagini film	MP4
Interfaccia USB	USB 2.0
Capacità della batteria ricaricabile (integrata)	1050mAh
Dimensioni	114.5mm(L) x 40mm(P) x 48mm(A)
Standard impermeabile	IPX4
Standard impermeabile	Sistemi operativi per software PC

Requisiti del Sistema Informatico

Requisiti Minimi del Sistema

- Ambiente Window: 3.0 Ghz Intel Pentium D (dual-core) o più veloce Window XP (Pacchetto di Servizio 2 o successivo), Windows Vista, Windows7
- Ambiente Mac: Mac OS X 10.7 Lion o successivo con Intel
- 2GB RAM
- scheda video 1GB o superiore
- supporta risoluzione video 1280x960 (32bit)

Elementi Operativi - Unità Principale



1. Interruttore a Scorrimento (off -- on)
2. Indicatore della MEMORIA
3. Indicatore della BATTERIA
4. Alloggiamento scheda MicroSD
5. Connettore micro-USB
6. Obiettivo regolabile 180°
7. Indicatore ON / OFF
8. Pulsante STATO
9. Interruttore Schermo Video
10. Microfono e altoparlante
11. Supporto a Rilascio Rapido

Elementi Operativi - Caricamento della Batteria

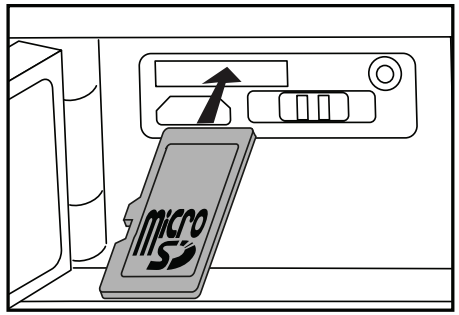
ATCChameleon ha una batteria ricaricabile integrata ai polimeri di litio che si può caricare via USB.

1. Posizionare su off l'Interruttore a scorrimento.
2. Connettere la fotocamera a una porta USB con il cavo USB fornito. Quando inizia il caricamento, l'indicatore della BATTERIA diventa rosso.
3. Quando finisce il caricamento, l'indicatore della BATTERIA si spegne.
4. Rimuovere la fotocamera dalla porta USB.

⚠ **Nota**

- Si prega di caricare completamente la batteria prima di usarla per la prima volta.
- La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come sole, fuoco o simile.
- AVVERTENZA: Pericolo di esplosione se la batteria non è correttamente sostituita. Sostituire solo con lo stesso tipo o un equivalente.

Elementi operativi - Inserimento scheda MicroSD



1. Aprire il portello laterale.
2. Inserire la scheda MicroSD finché è in posizione. Assicurarsi che i terminali siano rivolti verso il basso.
3. Per rimuovere la scheda MicroSD, spingerla finché fa un click poi tirarla fuori.

⚠ Nota

- Inserire o rimuovere la scheda MicroSD solo quando la fotocamera è spenta.
- Si consiglia di usare schede MicroSD di Classe 6 o superiore per una migliore registrazione.
- Supporta schede MicroSD fino a 32GB.

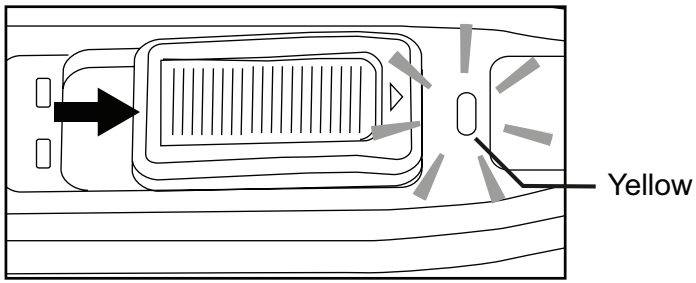
Elementi Operativi - Impostazione Data & Ora

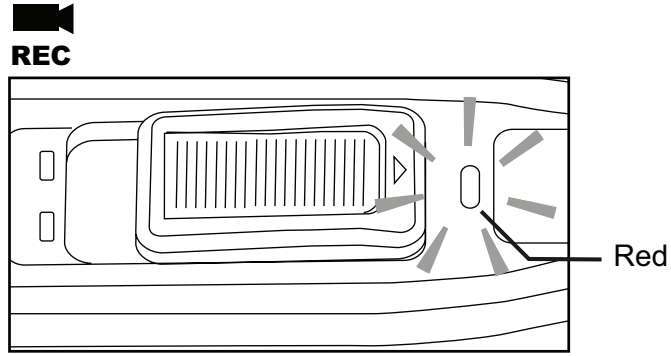
1. Scaricare e installare il software PC per ATCChameleon da http://atc.oregonscientific.com
2. Avviare il software PC sul PC.
3. Connettere la fotocamera alla porta USB del PC con il cavo USB fornito. Poi posizionare su on l'interruttore a scorrimento.
4. Cliccare il pulsante nel software PC. Premere il pulsante IMPOSTA per inviare l'impostazione dell'ora e frequenza di rete locale del PC alla fotocamera.
5. Scollegare la fotocamera dalla porta USB per completare la sincronizzazione.

⚠ Nota sulla frequenza di rete

- Inserire la corretta frequenza di rete locale. La frequenza dell'otturatore combacerà con quella locale di rete per ridurre l'effetto banding e di flicchеraggio mentre si registra con particolari condizioni di luce, come lampada fluorescente o ai vapori di mercurio.
- Se non sei sicuro della frequenza di rete locale, prova sia 50Hz che 60Hz e scegli quella che dà i migliori risultati.

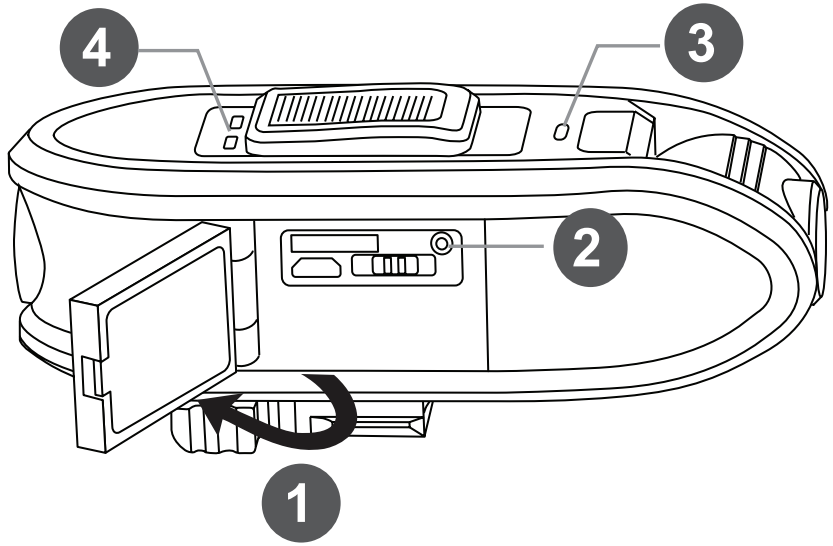
Funzionamento - Registrazione video





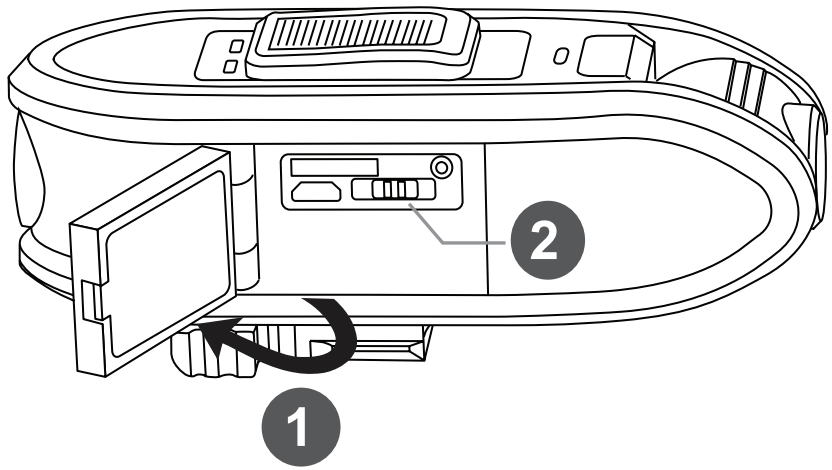
1. Posizionare su on l'Interruttore a scorrimento.
2. La fotocamera è in modalità stand by quando l'indicatore ON / OFF è giallo.
3. La registrazione inizia nel momento in cui l'indicatore ON / OFF diventa rosso.
4. Per fermare la registrazione, spostare su off l'Interruttore a scorrimento.
5. Spegnere la fotocamera.

Funzionamento - Controllo dello stato della Batteria e della memoria della scheda MicroSD



1. Aprire il portello laterale.
2. Premere il pulsante STATO per controllare lo stato attuale della batteria e della memoria della scheda MicroSD.
3. L'indicatore ON / OFF diventa giallo.
4. L'indicatore della batteria e della memoria si accende per indicare lo stato.
5. La fotocamera si spegnerà automaticamente.

Funzionamento - Scelta schermo video



1. Aprire il portello laterale
2. Selezionare il formato verticale od orizzontale dello schermo video facendo scorrere l'interruttore video

⚠ Nota

- Il video sarà memorizzato nel formato selezionato.
- Il formato dello schermo video non può essere modificato nel software PC dopo la registrazione.

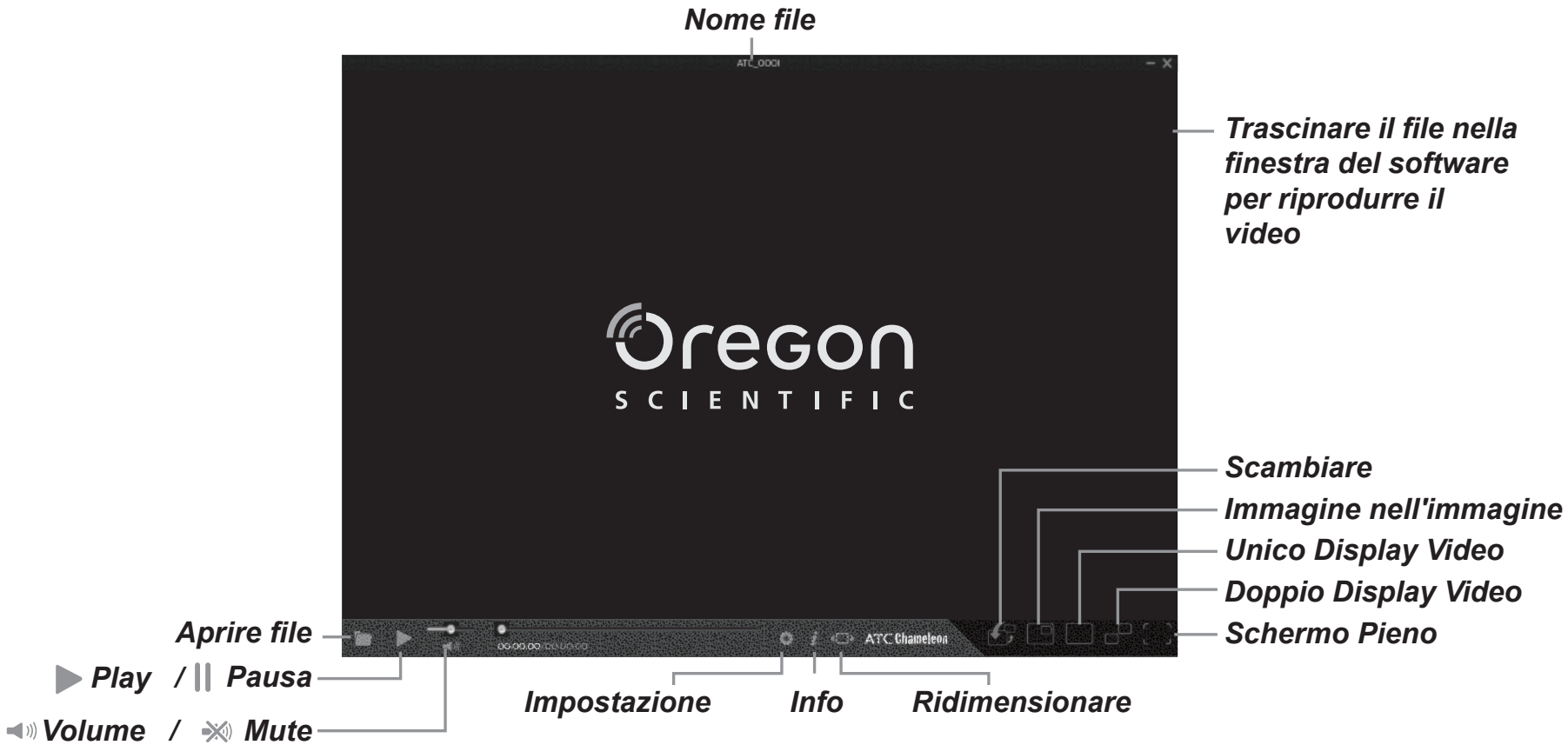
Funzionamento - Importazione video

Connettersi a un computer con sistema operativo Windows
Connettere la fotocamera a un computer con il cavo USB fornito.
Posizionare su on l'Interruttore a scorrimento. Il computer riconoscerà la fotocamera come un "disco rimovibile".
Aprire la cartella "DCIM" del disco rimovibile.
Fare doppio click su un file per aprirlo.

Connettersi a un Mac
Connettere la fotocamera a un Macintosh con il cavo USB fornito e poi accenderla.
Il Macintosh riconoscerà la fotocamera come un hard drive esterno
Si prega di notare che per rimuovere completamente i file eliminati dalla scheda MicroSD, si deve svuotare il cestino prima di scollegare la fotocamera.

Software Informatico

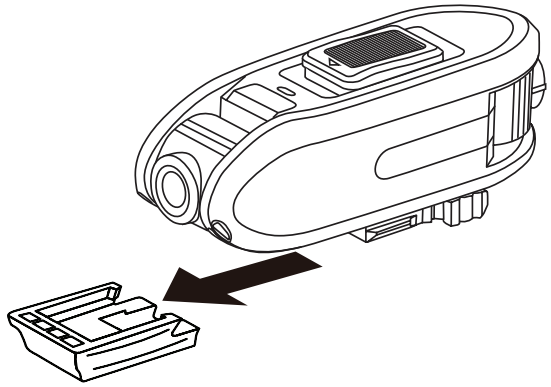
Cliccare il pulsante per selezionare il file video o trascinare il file nella finestra del software.



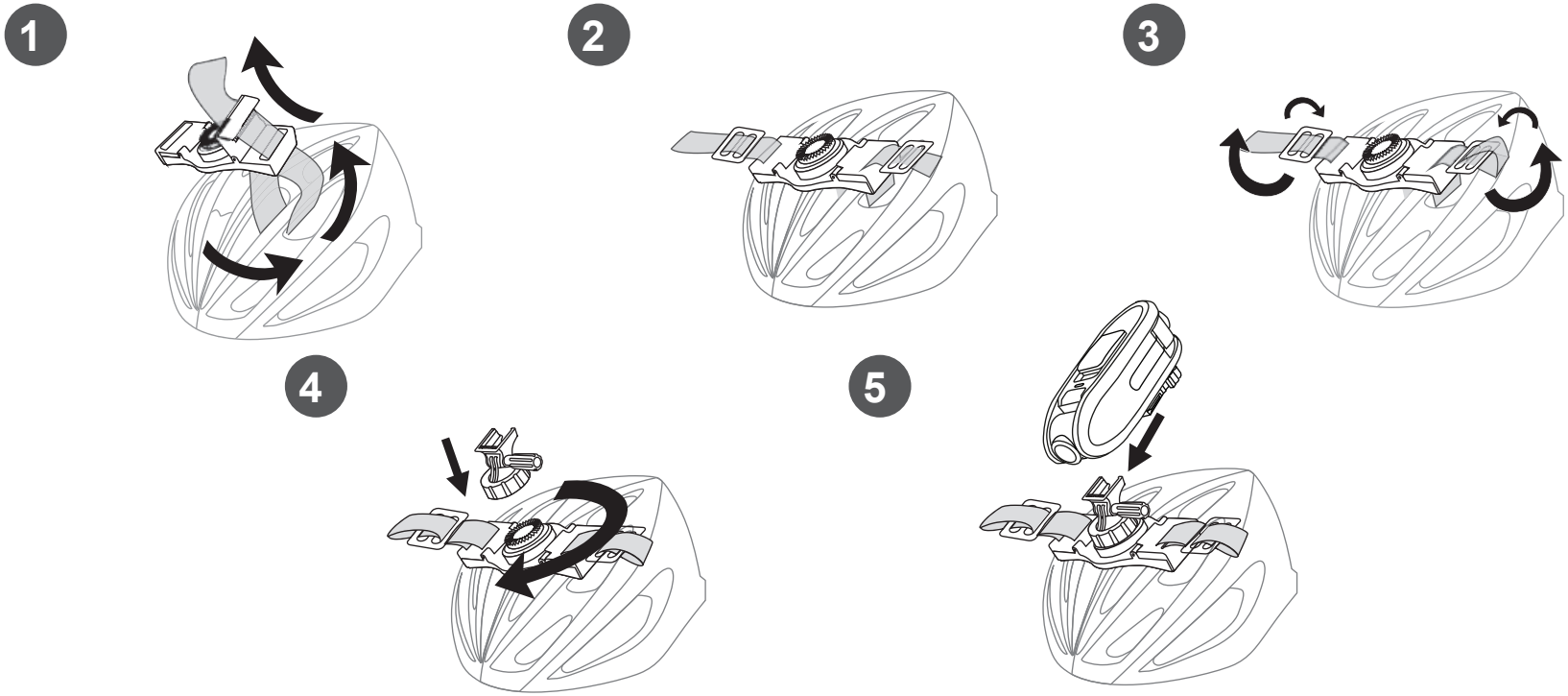
Montaggio - Supporto a Tripode

Montaggio a Tripode

Far scivolare il supporto a rilascio rapido in quello a tripode.



Montaggio - Supporto per Casco Forato



⚠ Nota
ATCChameleon può essere montata sulla nostra gamma di supporti venduti separatamente.

⚠ Avvertenze sui supporti
- Assicurarsi che il supporto sia stabile prima d'iniziare.
- Non modificare strutturalmente il supporto per montare la fotocamera.

Precauzioni - Fotocamera

Osservare le seguenti linee guida quando si usa la fotocamera

- La fotocamera è resistente non a prova d'urto.
- Non lasciare che il funzionamento della fotocamera ti distragga da ciò che ti circonda.
- Non mettere la fotocamera in luoghi polverosi o umidi per lunghi periodi di tempo. Può causare scintille o shock elettrico.
- Non lasciare la fotocamera in luoghi esposti a temperature troppo alte, come sotto la diretta luce solare, per lunghi periodi di tempo. Si possono danneggiare la custodia e i componenti interni.
- Pulire l'obiettivo con un panno morbido per rimuovere impronte o polvere.
- Non smontare la fotocamera.
- Spegnere la fotocamera prima di rimuovere la scheda MicroSD. La scheda e i dati possono danneggiarsi se si inserisce o toglie la scheda MicroSD quando la fotocamera è ancora accesa.
- Rimuovere la scheda MicroSD prima di riporre la fotocamera per un lungo periodo di tempo. Tenerla in un luogo ventilato per prevenire la muffa.

Precauzioni - Impermeabile

- La fotocamera è impermeabile fino allo standard IPX4. Oregon Scientific non si assume alcuna responsabilità
- per il malfunzionamento della fotocamera causato dall'entrata di liquido in essa provocato dal cattivo uso dell'utente.
- Può entrare del liquido nella fotocamera se il coperchio della batteria non è ben chiuso.
- Se la fotocamera si bagna, asciugarla con un panno asciutto il più rapidamente possibile.
- Altri accessori della fotocamera possono essere non impermeabili.
- Non usare la fotocamera a temperature estreme poiché ne possono causare il malfunzionamento.

Apparecchi elettrici ed elettronici di scarto

Il bidone a ruote barrato indica che il prodotto deve essere smaltito separatamente e non come rifiuto domestico.

Smaltimento della batteria

Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici.

⚠ Note sul copyright

Si chiede agli utenti di notare che il trasferimento di memoria contenente foto o dati protetti dalle leggi del copyright è permesso solo nelle restrizioni imposte.

Gli utenti si assumono la totale responsabilità nel caso i copyrights vengano violati dall'uso della fotocamera.

Informazioni per gli Utenti

Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 15 "Attitudine delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Disclaimer

DEFINITION:

“Oregon Scientific” si intende Oregon Scientific Global Distribution Limited, i suoi consociati, società madri, società affiliate, amministratori, dirigenti, impiegati, agenti, rappresentanti e distributori.

Oregon Scientific non garantisce contro la perdita di dati (inclusi i dati immagazzinati nel Prodotto), e non si assume la responsabilità di tale perdita. L’ acquirente si assume la responsabilità, e in tal modo ci libera da qualsiasi responsabilità, per qualsiasi incidente, infortunio, danno, morte, perdita, attività illegale o qualsiasi altro reclamo che può avvenire e che risulta da o per l’uso del Prodotto, sia o no tale uso previsto da Oregon Scientific.

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITA’ O IDONEITA’ PER UNO SCOPO PARTICOLARE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPLICITA APPLICATA. TUTTE LE ALTRE CONDIZIONI, RAPPRESENTAZIONI E GARANZIE ESPLICITE E IMPLICITE, INCLUSA QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI NON VIOLAZIONE, SONO RESPINTE FINO AL PUNTO MASSIMO PERMESSO DALLA GIURISDIZIONE APPLICABILE.

L’intero software fornito da terzi con il Prodotto è “AS IS”. Gli acquirenti si assumono l’intero rischio per la qualità, performance, accuratezza ed effetto di tale software, e se trovato difettoso, l’Acquirente, non Oregon Scientific, si assume l’intero costo d’assistenza e riparazione necessaria.

IN MISURA NON PROIBITA DALLA LEGGE, IN NESSUN CASO OREGON SCIENTIFIC E’ RESPONSABILE DI QUALSIASI PERDITA DI DATI, RICAVO O PROFITTO, O DI SPECIALE, INDIRETTO, CONSEGUENTE, INERENTE RISARCIMENTO DANNI, COMUNQUE CAUSATO SENZA RISPETTO DELLA TEORIA DELLA RESPONSABILITA’, DERIVANTE O LEGATO ALL’UTILIZZO O INCAPACITA’ DI USARE IL PRODOTTO, ANCHE SE AVVERTITI DELLA POSSIBILITA’ DI TALE DANNO. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITA’ DI OREGON SCIENTIFIC ECCEDE LA SOMMA

PAGATA DALL'ACQUIRENTE PER IL PRODOTTO.

Le suddette limitazioni si applicano anche se la garanzia o rimedio fornito qui manca dei propri scopi essenziali. Alcune giurisdizioni non permettono l'esclusione o limitazione dei danni connessi o conseguenti, così la limitazione di qui sopra non può applicarsi all'Acquirente.

Tutti gli acquirenti, utenti e parti coinvolte nell'uso del Prodotto comprendono e concordano con ciò:

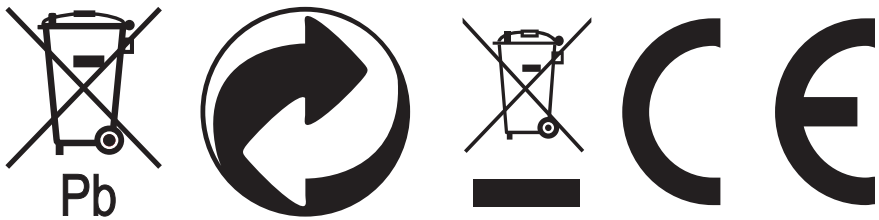
Oregon Scientific non promuove o approva l'uso del Prodotto in azioni ad alto rischio, imprudenti e/o pericolose.

Oregon Scientific non è responsabile di infortuni personali o danni alla proprietà occorsi durante tale uso.

Oregon Scientific non è responsabile dell'utilizzo o cattivo uso del Prodotto e di video che possono essere considerati illegali.

Oregon Scientific non è responsabile di alcuna azione illegale ripresa durante la registrazione, tentativo di registrazione, o montaggio video fatto con il Prodotto.

Lo scopo primario del Prodotto è registrare legali attività sportive come previsto dalle leggi e norme vigenti.



www.oregonscientific.com

Elément de commande - charge de la batterie

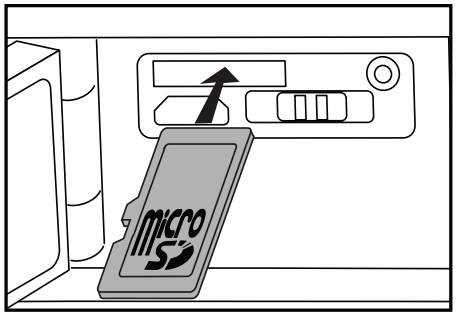
ATCChameleon possède une batterie au lithium polymère rechargeable intégrée, vous pouvez recharger la batterie via le port USB.

1. Fermer le commutateur coulissant.
2. Connectez la caméra à un port USB à l'aide du câble USB fourni. Dès le début de la charge, l'indicateur de BATTERIE vire au rouge.
3. A la fin de la charge, l'indicateur de la BATTERIE s'éteint.
4. Retirer la caméra du port USB.

⚠ **Remarques**

- Charger entièrement la batterie avant la première utilisation.
- La batterie ne doit pas être exposée à une source de chaleur excessive comme les rayons du soleil, le feu, etc.
- ATTENTION : risque d'explosion lorsque la batterie est remis en place de façon inappropriée.
  Remplacer uniquement avec le même type ou son équivalent.

Eléments de commande - insertion de carte MicroSD



1. Ouvrir l'accès latéral.
2. Insérer la carte MicroSD jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. S'assurer que les bornes de la carte MicroSD sont orientés vers le bas.
3. Pour retirer la carte microSD, pousser la carte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche, puis la retirer.

⚠ **Remarques**

- Toujours insérer ou retirer la carte MicroSD lorsque la caméra est éteinte.
- L'utilisation des cartes MicroSD de classe 6 ou plus est recommandée pour une meilleure performance lors de l'enregistrement.
- Prend en charge les cartes MicroSD de 32 Go au maximum.

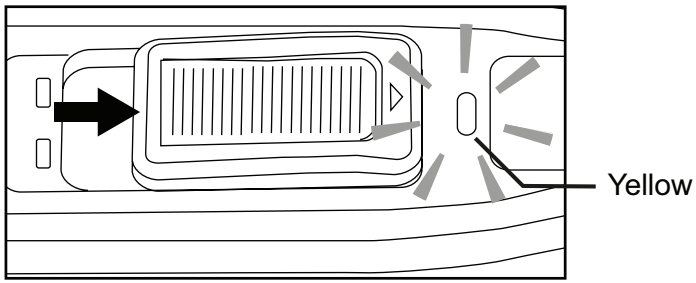
Eléments de commande - réglage Date et Heure

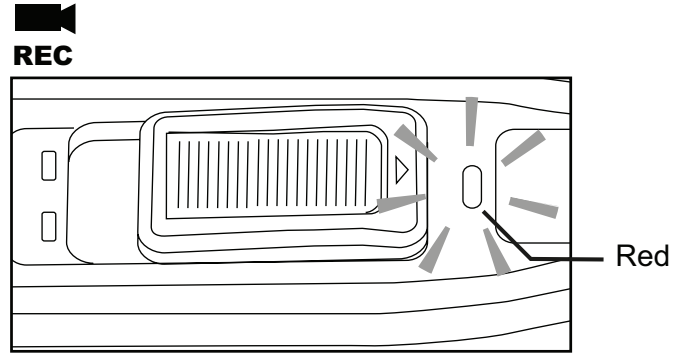
1. Télécharger et installer le logiciel PC ATCChameleon à partir du site http://atc.oregonscientific.com
2. Exécuter le logiciel PC sur le PC.
3. Connecter la caméra au port USB de l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni. Puis mettre en marche le commutateur coulissant.
4. Cliquer sur le bouton sur le logiciel PC. Appuyer sur le bouton CONFIGURER pour envoyer l'heure locale du PC et le paramètre de la fréquence principale locale à la caméra.
5. Déconnecter la caméra du port USB pour terminer la synchronisation.

⚠ Remarques sur la fréquence du secteur

- Entrer la fréquence correcte du secteur locale. La fréquence d'obturation va correspondre à la fréquence du secteur local afin de réduire le effets de bandeau et de scintillement pendant l'enregistrement lors de l'utilisation de certains types d'éclairage, tels que les lampes fluorescentes ou les lampes à vapeur de mercure.
- Si vous avez des doutes quant à la fréquence du secteur local, tester à la fois les 50Hz et 60Hz et choisir celui qui produit les meilleurs résultats.

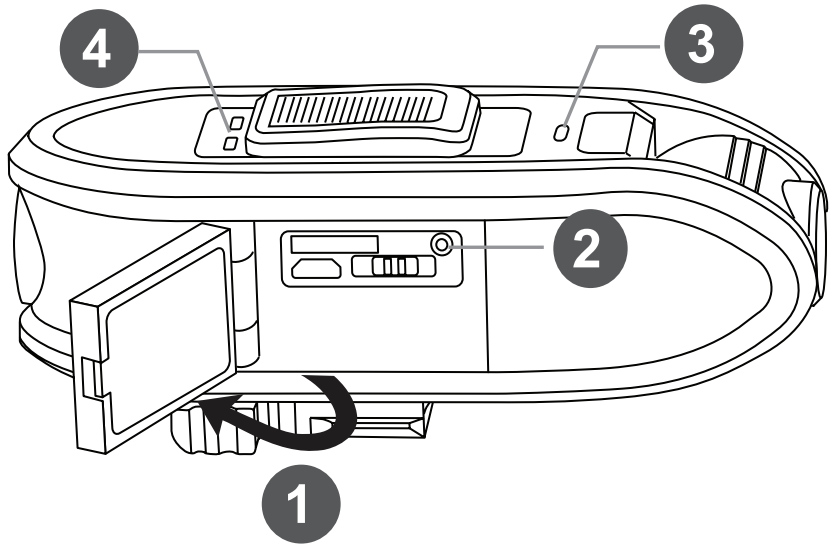
Fonctionnement - enregistrement vidéo





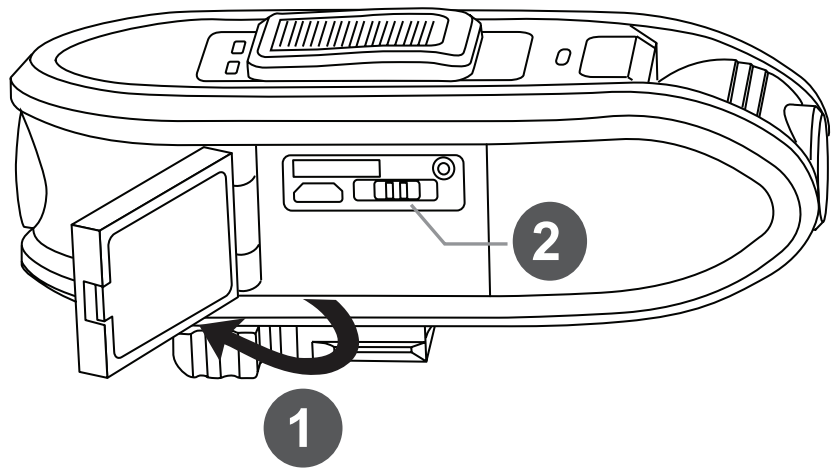
1. Mettre en marche le commutateur coulissant.
2. La caméra est en mode veille pendant que l'indicateur MARCHE / ARRET s'allume en jaune.
3. L'enregistrement commence au moment où l'indicateur MARCHE / ARRET s'allume en rouge.
4. Pour arrêter l'enregistrement, fermer le commutateur coulissant.
5. Eteindre la caméra.

Fonctionnement - vérification du niveau de la batterie et de la capacité de la mémoire de la carte MicroSD



1. Ouvrir le panneau latéral.
2. Appuyer ETAT pour vérifier le niveau de la batterie et l'état actuels de la mémoire de la carte MicroSD.
3. L'indicateur MARCHE / ARRET vire au jaune.
4. L'indicateur de batterie et de la mémoire s'allume pour indiquer l'état.
5. La caméra s'éteint automatiquement.

Fonctionnement - sélection de l’écran vidéo



1. Ouvrir le panneau latéral.
2. Sélectionner le format vertical ou horizontal de l'écran vidéo en faisant glisser le commutateur vidéo coulissant

⚠ Remarques

- La vidéo sera stockée dans le format vidéo sélectionné.
- Le format d'écran vidéo ne peut être modifié dans le logiciel PC après enregistrement.

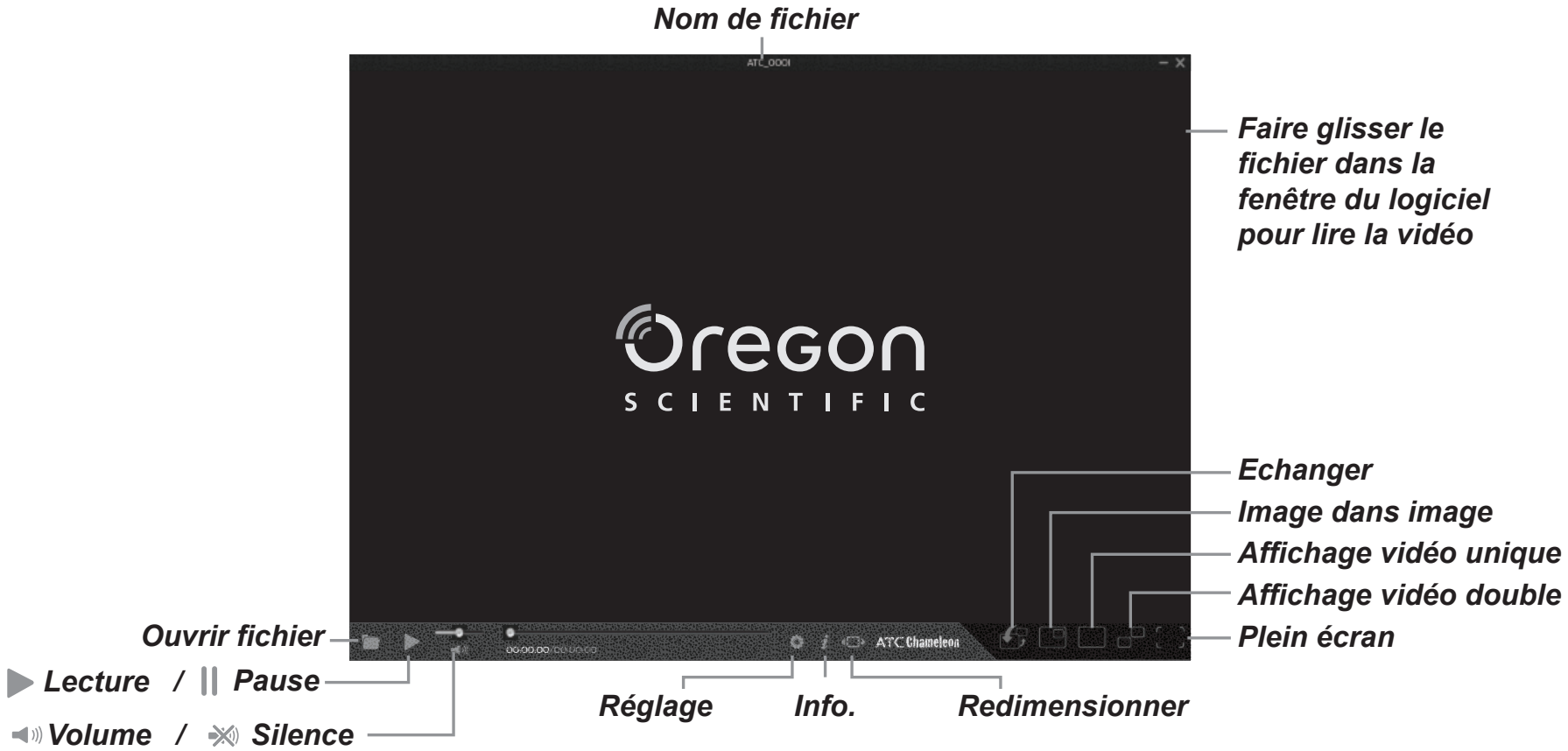
Fonctionnement - importation de vidéo

Connexion à un ordinateur à l'aide du système d'exploitation Windows
Connecter la caméra à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni.
Mettre en marche la commutateur coulissant. L'ordinateur reconnaîtra la caméra comme un « disque amovible ».
Ouvrir le dossier « DCIM » sur le disque amovible.
Double-cliquer sur un fichier pour l'ouvrir

Connexion à un Mac
Connecter la caméra à un Macintosh à l'aide du câble USB fourni, puis mettre en marche la caméra.
Le Macintosh reconnaîtra automatiquement la caméra comme un disque dur externe.
Pour enlever complètement les fichiers supprimés de la carte MicroSD, vider la corbeille avant d'éjecter la caméra.

Logiciel informatique

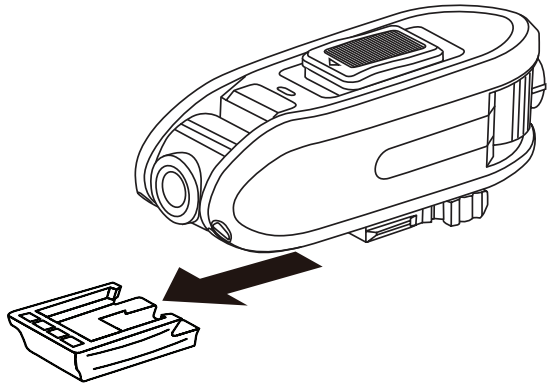
Cliquer sur le bouton pour sélectionner le fichier vidéo ou faire glisser le fichier dans la fenêtre du logiciel.



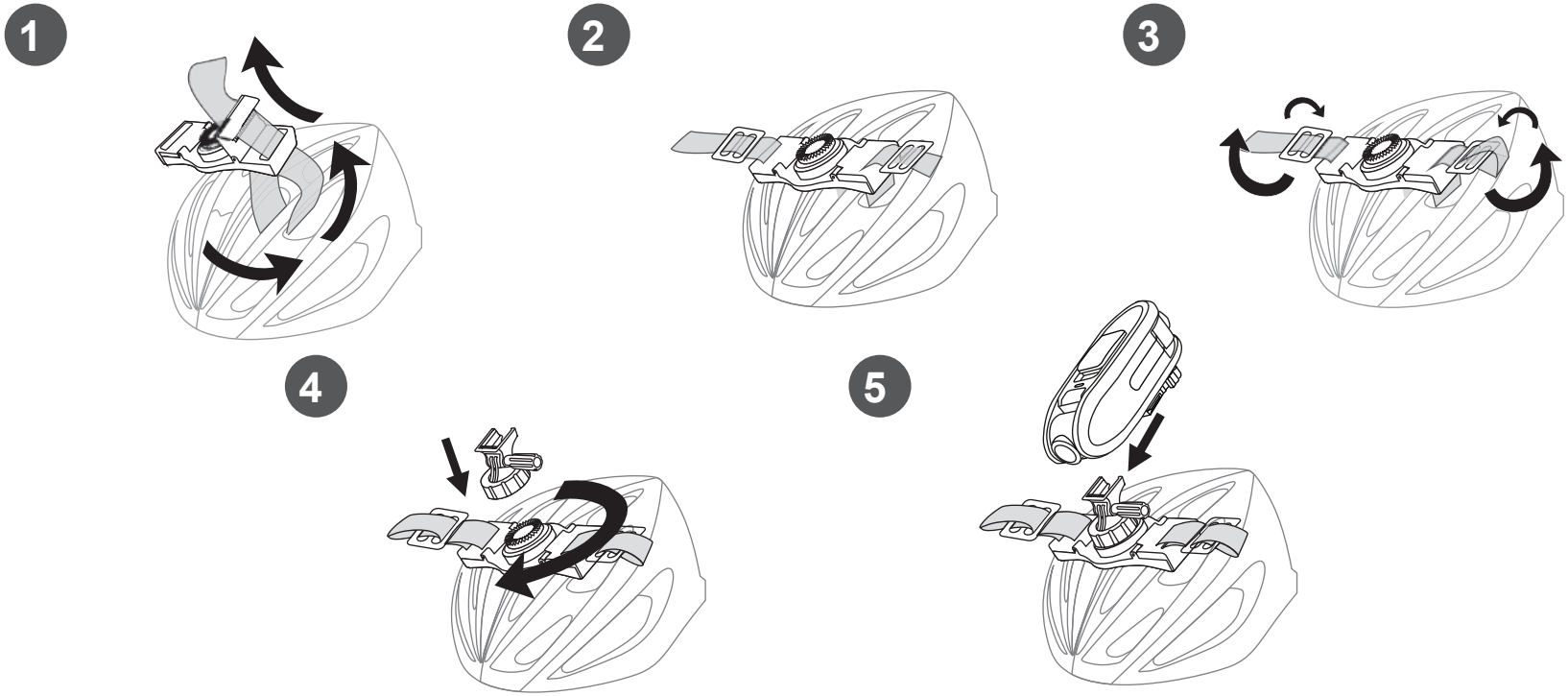
Montage - montage en trépied

Montage en trépied

Faire glisser le support à dégagement rapide au trépied



Montage - attache sur casque ventilé



⚠ Remarques

ATCChameleon peut être monté sur notre gamme de supports vendus séparément.

⚠ Avertissements sur le montage

- S'assurer que le montage est sécurisé avant de se lancer.
- Ne pas modifier la structure de l'objet de montage lors du montage de la caméra.

Mise en garde - caméra

Lire attentivement les indications suivantes lorsque vous utilisez votre caméra

- La caméra résiste aux chocs, ne résiste pas aux chocs.
- Ne pas laisser la mise en marche de la caméra vous distraire de votre environnement immédiat.
- Eviter de placer la caméra dans des zones exposées à la poussière ou à l'humidité pendant de longues périodes de temps. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Eviter d'exposer la caméra à des températures extrêmement élevées, comme les rayons directs du soleil, pendant de longues périodes de temps. Cela peut endommager le caisson de la caméra et les composants internes.
- Nettoyez l'objectif à l'aide d'un chiffon doux pour enlever les traces de doigts ou de poussière
- Eviter de démonter la caméra.
- Eteindre la caméra avant la carte MicroSD. La carte et les données peuvent être endommagées si la carte MicroSD est insérée ou retirée alors que la caméra est en marche.
- Retirer la carte microSD avant de ranger la caméra pendant une longue période. Le garder dans un endroit bien aéré pour éviter les moisissures.

Mise en garde - étanchéité

- L'appareil est étanche à IPX4. Oregon Scientific est exonéré de toute responsabilité
- en cas de dysfonctionnement causés par l'entrée de liquide dans l'appareil suite à une mauvaise manipulation de l'utilisateur.
- Un liquide peut pénétrer à l'intérieur de l'appareil si le couvercle de la batterie n'est pas correctement fermé.
- Lorsque la caméra est mouillée, essuyer le liquide le plus rapidement possible à l'aide d'une étoffe sèche.
- Les autres accessoires de la caméra ne sont pas étanches.
- Eviter d'utiliser la caméra à des températures extrêmes, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.

Déchets d'équipements électriques et électroniques

La poubelle barrée indique que le produit doit être mis au rebut séparément et non comme un déchet domestique.

Élimination de la batterie

Eviter de jeter les batteries usagées avec les ordures ménagères.

⚠ Remarques sur les droits d'auteur

Les utilisateurs sont priés de noter que le transfert de la mémoire contenant des photos ou des données protégées par les lois sur le droit d'auteur n'est autorisé que dans les limites imposées. Les utilisateurs sont entièrement responsables en cas de violation des droits d'auteur de par l'utilisation de cette caméra.

Informations à l'intention de l'utilisateur

Aux termes des Directives européennes 2002/95/CE et 2003/108/CE, relatives à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques et à l'élimination des déchets.

Le symbole représentant une poubelle barrée reporté sur l'appareil indique que le produit doit être collecté séparément des autres déchets à la fin de sa propre vie.

L'usager devra done remettre l'appareil, lorsqu'il ne l'utilisera plus, à des centres adaptés de collecte sélective pour les déchets électroniques et électrotechniques, ou bien il devra le rapporter au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en raison d'un contre un.

La collecte sélective adéquate pour la transmission successive de l'appareil qui n'est plus utilisé au recyclage, au traitement ou à l'élimination compatible au niveau environnemental, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

L'élimination illégale du produit par l'usager est passible de l'application de sanctions selon les lois en vigueur.

Clause de non-responsabilité

Définition:

“Oregon Scientific” désigne Oregon Scientific Global Distribution Limited, ses filiales, sociétés mères, sociétés affiliées, administrateurs, dirigeants, employés, agents, représentants et distributeurs.

Oregon Scientific n’offre aucune garantie contre la perte de données (y compris les données stockées sur le produit) et n’en assume aucunement la responsabilité. L’acheteur prend en charge l’entière responsabilité pour tout accident, dommage, mort, perte, activité illégale ou tout autre réclamation pouvant se produire à cause ou lors de l’utilisation du produit, qu’Oregon Scientific puisse les prévoir ou non.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D’ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À LA DURÉE PREVUE DE LA GARANTIE. TOUTE AUTRE CONDITION, REPRÉSENTATION OU GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE NON-CONTREFAÇON, EST DECLINÉE AUTANT QUE LE PERMET LA JURIDICTION EN VIGUEUR.

Tout logiciel tiers inclus est fourni “tel quel”. L’acheteur assume tous les risques liés à la qualité, les performances, l’accuité et les effets d’un tel logiciel, et s’il s’avérait défectueux, l’entretien ou les réparations nécessaires seront à la charge de l’acheteur et non d’Oregon Scientific.

AUTANT QUE LE PERMET LA LOI, OREGON SCIENTIFIC NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE D’AUCUNE PERTE DE DONNÉES, DE REVENUS OU DE PROFITS, OU D’AUCUN DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, COLLATÉRAL, ACCIDENTEL OU PUNITIF, MEME CAUSÉ SANS EGARD À LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, DÉCOULANT OU LIÉ À L’UTILISATION OU L’INCAPACITÉ À UTILISER LE PRODUIT, MEME SI NOUS AVONS ÉTÉ PRÉVENUS DE L’ÉVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS OREGON SCIENTIFIC NE REMBOURSERA UN MONTANT

SUPÉRIEUR AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

Les limitations susdites s'appliqueront même si toute garantie ou recours ici prévu n'atteint pas son but essentiel. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer à l'Acheteur.

Tous les acheteurs, utilisateurs ou toute personne liée à l'utilisation du produit reconnaissent et acceptent que :

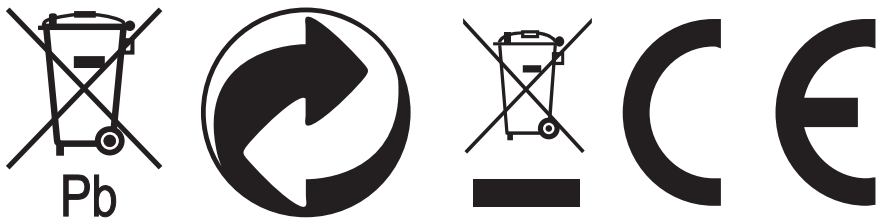
Oregon Scientific n'encourage ni ne soutient l'utilisation du produit lors d'actions risquées, négligentes et/ou dangereuses.

Oregon Scientific décline toute responsabilité pour les blessures ou dommages survenant pendant une utilisation de la sorte.

Oregon Scientific décline toute responsabilité pour tout usage du produit ou tout enregistrement considéré comme illégal.

Oregon Scientific décline toute responsabilité pour tout action illégale entreprise pendant l'enregistrement ou la tentative d'enregistrement ou le montage de vidéo enregistrée grâce au produit.

L'objectif premier du produit est l'enregistrement d'activités sportives légales au regard de la loi et des réglements.



www.oregonscientific.com